中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印 工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

今日出紙三張半

今天起每日供水四小時 詳情刊港聞版

蘇佛瑪畏首畏尾 竟不敢偵察寮共

阻止美機飛行推翻同意武裝護航承諾

寮國總理蘇佛瑪

【永珍十日合衆國際社電】據美國大使翁格本日宣稱：現尚未由寮國皇室政府接獲關於停止由美國派遣戰鬥機護送偵察機在寮國中部上空飛行之若何正式請求。翁格告知各報記者，謂該等偵察飛行之問題，「現時仍然由寮國政府與美國不斷商討中」。但該大使館謂，美國將遵從由寮國所提出停止偵察性飛行之任何請求。據稱：「寮國係一個主權國家，吾人將做到一如彼等所願望之一切事情」。據接近寮國總理蘇佛瑪方面人士宣稱：該總理需要停止武裝護送與偵察性之再次飛行。共黨電台各項廣播，力謂美國飛機，曾襲擊寮共總部所在地之塵溪。

【永珍十日路透社電】據美國大使翁格本日告知記者招待會，謂寮國總理蘇佛瑪（渠於今晨飛往蠻巴喇邦）并未有向渠通知，關於停止美國偵察機在寮國上空飛行以來，渠未有獲得機會俾與該總理會晤。據翁格宣稱：該等偵察飛行，將係「需要繼續商討之一項事宜」。渠曾不斷與蘇佛瑪關於該等飛行事宜舉行協商。渠謂渠將於蘇佛瑪明日由蠻巴喇邦回返此間時，將商討關於所傳停止該等飛行之決定。

蘇佛瑪於今晨前往寮國王城，晉謁寮王。有詢以美國將否應蘇佛瑪之請求，停止該等飛行，翁格謂：「此係寮國，此係一個主權國家」。

【永珍九日路透社電】（遲到）寮國總理蘇佛瑪本日告知路透社記者，謂渠并未有建議由美國武裝噴射機護航……統與其顧問人員，曾對此消息拒作評論。

寮內閣昨曾討論美機偵察事 諾沙旺忿然中途退出

可能觸發右派軍人再度政變

停止美機飛行前蘇俄代辦曾訪蘇佛瑪

【永珍十日路透社電】此間美國大使館官員，對蘇佛瑪停止美機在寮國上空飛行之決定，顯然感到驚奇。據蘇佛瑪昨日告知路透社記者稱：渠并未有建議由美國噴射戰鬥機護送美國偵察機……[illegible]

美機在寮共區 曾攻擊一砲位

報復兩美機被擊落

【紐約十日美聯社電】紐約時報今日報導稱：美國噴射機六架攻擊寮國內之一個共軍砲位，以報復兩架偵察機於週末之被擊落。該報之華盛頓消息引述「可靠人士」報導稱，傳詹森總統與其顧問人員，曾對此消息拒作評論。……[illegible]

美機偵察所得 証實北越共軍已在寮境作戰

擊落美機高射砲由越共控制

【華盛頓十日合衆國際社電】……[illegible]

康黎憤憤不平 揚言需要更多美機

轟炸侵入寮境越共

【華盛頓十日合衆國際社電】……[illegible]

在寮失踪機師 美已放棄搜索

【永珍十日法新社電】駐永珍美國大使館……[illegible]

南越飛機在柬邊 竟對寺院施轟炸

死和尚及信徒卅五人

【金邊十日法新社電】柬埔寨通訊社今日稱：一架南越飛機，曾炸一間位於南越，而屬於柬埔寨備圈之寺院，致三十五人死亡……[illegible]

美贊成波蘭主張 英蘇與監管會三國 舉行寮國問題會議

監管會人員昨一度飛塵溪會談

【華盛頓十日合衆國際社電】……[illegible]

東德共黨透露 中共誘法義 組第三勢力

【柏林東區十日路透社電】……[illegible]

南韓實施戒嚴後 曾拘捕六千餘人

【漢城十日美聯社電】……[illegible]

蘇指美干預南越 英拒絕同意發佈

【倫敦九日路透社電】……[illegible]

免費貼背 壹個月斷根 什九不發

曾先發明根治哮喘

斷根哮喘病

陳養合

專治科目：風濕骨痛 胃病 丹田病 肺部 痰多 心跳 水腫 肝旺等症

實驗發明空前奇藥 心肝肺胃 脹痛靈 短期內出現奇續

脹痛靈

港九各大藥行均有代售

本丸治療原理 本丸更有兩項特點 (一)消除肚腩膨大 (二)預防血管栓塞及心悸病

食脹痛靈之人 融痰有確效！

參茸丸 五時見功

神花丸

老頭痛 斷根特效藥 祛風歸地丸

止汗強腰

國軍游擊隊奇襲山東成功
暴露中共沿海岸線 防守力量至爲薄弱

【台北十日中央社電】我反共救國軍游擊隊，本月初遠程奇襲山東半島北東中共軍強固據點，予傷匪軍三十餘人後，主力部隊，已從容撤退，安全返回台灣基地。此舉充分顯示出，我反共救國軍突擊的活動力，及遠程奇襲的能力，同時，也顯示出，匪軍在大陸七省的海岸防線上，雖處處設防，但處處均暴露其防守力量的非常薄弱。有關方面透露：我反共救國軍游擊隊，于連續對福建沿海實施突擊行動後，匪軍的警覺性已較前提高，惟沿海漁民，對反共救國軍的行動，表現其熱烈合作，故我突擊隊爲求更有效的打擊敵人，乃再將突擊目標地區擴展爲遠離台灣海峽的山東半島，並冒惡劣天候作長距離的海上航行，深入敵地，突擊匪軍在山東半島尖端的強固軍事據點目標。據悉：此次我突擊隊，於六月二日凌晨，冒惡劣天候，乘夜深人靜之時，突擊登陸僞山東省，石島特區，龍山前海岸，奇襲匪軍據點，以猛烈火力，向圍逃的匪軍射擊，把匪軍打得潰不成軍，附近匪軍雖曾聞警向海灘射擊，但均隱伏在陣地內，不敢出來迎戰或追擊，我突擊隊始發覺匪軍，在該處重要據點的設防，亦僅徒具其空架子，故我突擊隊於勇猛殲敵完成任務後，仍能以火力有效壓制數倍於我的共軍，從容清理戰場，並由部份同志背負陣亡的一位健兒遺體，及扶助受傷的三人登舟，分組順利撤離目標。

在這一次突擊行動的全部過程中，更充分顯示匪海軍艦艇，根本無冒惡劣天候出海巡邏的力量，更缺乏冒險出海追擊的勇氣，同時，在惡劣的天候中，蔑邪島的恐嚇，反成爲我突擊隊進襲和返航的有效航標，因此我突擊舟隊于駛入公海以後，就像最平常的一次冒風雨，作遠程航行訓練一樣，安然經黃海，東海返航，其中僅有突擊小舟一艘，因機器故障，在濃風驟雨中，迷失方向，其後遭南韓漁船獲救。

據透露：在此突擊行動中，于勇殲敵人之時，不幸中彈壯烈成仁的烈士李秉銘，爲突擊隊的英勇隊員之一，李烈士于突擊隊長下令，向圍逃之匪軍集中火力射擊時，挺身于最前列，以衝鋒槍向敵軍猛烈掃射，不幸因過分暴露，中彈倒地，李烈士倒地後，仍大呼殺敵使全隊勇敢殺敵的士氣，更達于最高峯。

據悉：李秉銘烈士的遺體，已隨突擊舟隊運回台灣基地，並經安放于台北極樂殯儀館，且已成立治喪委員會，由蔣經國之中將任主任委員，任建鵬少將任副主任委員，將于本月十二日舉行公祭，屆時各界人士均可一瞻李壯士遺容。

美共和黨總統提名熱門人物
高華德物色搭檔 有意邀史克蘭頓

【華盛頓十日美聯社電】站在共和黨總統候選人提名門檻上之參議員高華德，屬意於四名美國東部共和黨領袖爲其想像之競選同伴。高華德對其親信提及此四位可能是副總統人選之名字：㈠賓州州長史克蘭頓，㈡前參議員摩爾頓，㈢紐約之衆議員米勒，㈣俄亥俄州州長羅德。

【俄亥俄克利夫蘭九日美聯社電】前美國副總統尼克遜星期二敦促密執安州州長隆尼競選共和黨總統提名，但隆尼一助手謂隆氏「將不任候選人」。尼克遜係與各共和黨籍州長來此，謀於共和黨舉行國民大會前，阻止高華德當選提名人。他稱：此非阻止高華德運動，但現已敦促隆尼任候選人。

【克利夫蘭十日合衆國際社電】美國密執安州州長隆尼本日不肯說：這意味高華德將獲共和黨總統候選人提名。前副總統尼克遜曾勸隆尼競選，隆尼不肯競選的決定，似使州長會議中阻止高華德運動的最後努力崩潰。尼克遜在巴提摩爾說：除非本週共和黨中有其他候選人出來競選，否則高華德將於下月在舊金山共和黨大會第一次投票中即當選提名。尼氏並謂他不相信任何其他人（連他本人在內）能和高氏競選。

【密執安州州長隆尼十一日合衆國際社電】密執安州州長隆尼今日稱：他將「爲一種坦白之共和黨政綱而奮鬥」，而後參加一種選擇共和黨總統候選人運動之主，稱，其他之共和黨人士與他同途徑者甚多。

美蒙大拿州洪水泛濫 卅人喪生損失千萬元

【蒙大拿州大瀑布城十日美聯社電】當釀成災害之洪水泛濫，淹沒大瀑布城之八方哩地區時，昨晚最少有二千人從其城內之家中撤出。太陽河河水約於子夜時在此城內高漲至最高點。在太陽河上游，關於此次水災中喪生者最少有三十人，無家可歸者數以百計。蒙大拿州長巴國克估計，此次水災之損失共一千萬元。

印尼棉蘭青年 搗亂英領事館 取去女王訪印紀錄片

【耶加達十日路透社電】據今日抵達此間之消息稱：一批印尼示威分子，於上星期六晚在蘇門答臘北部棉蘭市，搗亂當地英國領事館爲慶祝英女王伊利沙伯誕辰而舉行之晚會，並打斷英女王訪問印度紀錄影片之放影。

據該地「哈拉本」報稱：該等示威者，乃屬左派「青年陣線」團員，彼等衝入英國領事李某中校官邸之花園，並取去該影片及銀幕。此間英國領事館謂：無客人受傷。

該消息並稱：示威發生時，李某中校正參加棉蘭市政府慶祝蘇卡諾總統六十三歲生辰大典。當此位英國派駐棉蘭領事正舉杯祝賀蘇卡諾時，其自己所舉行之宴會遭一千名青年搗亂。該報並謂：該批青年陣線團員，因反對來自「舊時勢力」之影片，故取去該錄幕（相信屬於印尼空軍者）及影片交往當地警察局，警方對於彼等之「愛國行爲與紀律」，並加以贊許。耶加達英國大使館將於明晚舉行園遊會，慶祝英女王壽辰。

我沿海突擊作戰 美當局嚴密注意

【台北十日法新社電】據此間消息靈通人士本日稱：美國將切注意中華民國之突擊作戰。錢明，美國反對中華民國政府此類騷擾性之突擊，但並不反對全面軍事進攻中共。中華民國政府在過去數年來，曾不斷在中國大陸沿海地區進行突擊活動。突擊活動乃若無動作與全面進攻之前奏。若干次突擊作戰失敗，傷亡甚大，惟若干次則極爲成功，六月一日在山東半島尖端龍山前之戰略據點一擊，成海衛附近突擊，即爲其一。在國前，此種突擊行動已能收軍事上與心理上之效果，破壞共黨盤據下中國大陸之穩定。

不能顯露美腿 麻省女陪審員 免使律師証人分心

【麻省巴斯塔普十日合衆國際社電】具有美麗足腿之女陪審員，將再不能在麻省巴斯塔普高等法院內，分散律師與証人之心神。該法院一法官已下令從陪審員席之欄桿，以至地板之區域蓋上一幅「標案帳幕」，俾婦女之足腿都將不能使人迷惑。在該法院之二百九十年歷史中，此種案令係第一次。

美援停止以後 裁撤騎枝機構 監察委員主張

【台北十日法新社電】中華民國監察委員王冠吾等十人，昨提案促請政府就美援停止後，可能發生之影響，詳加檢討。該案建議對策，提案並就美援停止前應採之措施，提具五點意見：㈠十數年來，各級政府爲適應美援需要，增設之附枝機構，其由美援補助經費者頗多，現經援停止，此等機構應予撤裁，該併者併，當停止補助者停止。㈡有關經濟發展之僑資外資，應確實加強誘導吸引。㈢現各金融機構儲蓄存款爲數近百萬億元，應作用效動員誘導充作投資生產資本。㈣繼續加強發展出口工業及擴大農產加工之輸出，對非氏必需品及奢侈品之進口嚴加限制。㈤針對預算統籌嚴格審計，切實整頓稅收。

英國報業鉅子 布魯克昨逝世

【倫敦九日美聯社電】出生加拿大之報業鉅子比夫布魯克勳爵，今日在此間市郊車克里區其家宅中與世長逝。他爲倫敦艦隊街之傳奇人物，享壽八十五歲。

【倫敦九日美聯社電】比夫布魯克勳爵係英國報界富於衝力之傳奇人物，其在第二次世界大戰期間，出任英國飛機製造部長之職時，曾有助於擊退納粹德國之空軍。勳爵係加拿大一貧窮傳道人之子，廿餘歲時即自行努力成爲百萬富翁。他患痛風及坐骨神經痛已經數月，病勢突然惡化一週。勳爵原名威廉．艾特金，爵號將由其子麥克斯承襲。麥克斯稱：他將使其父所辦各報繼續出版，而行政方針將不改變。其父所辦之報計有：㈠每日快報，乃全國性之日報，日銷四百五十萬份。㈡星期快報，日銷四百卅萬份。㈢標準晚報，日銷七十五萬份。㈣格拉斯哥公民晚報，日銷廿三萬份。比夫布魯克勳爵廿六歲時，身家即逾一百萬英鎊，在當時換算美金，將近五百萬元。他於一九一零年移居英國，旋被選爲英國國會下議員。第一次世界大戰結束時，他爲英國內閣閣員，至一九一七年時即被封爲男爵。

以重要核資料供給蘇俄間諜 美技師判終身監禁

【堪薩斯市九日美聯社電】核子武器保養技師格斯勒，於本星期二被裁定其以機密資料洩予蘇俄特務之罪名成立，並被立即判處無期徒刑。陪審團於本星期一下午就此案從事討論，而建議判處無期徒刑。此陪審團由八男四女組成，可建議判處死刑或無期徒刑，或讓法官定讞。美國地方法官史丹萊接獲陪審團之建議後，立即宣判。格斯勒係美國佛羅里達州邁爾碎市人，原駐德克薩斯州布里斯堡工作，而在一九六〇年十二月間，將有關三種核子槍型武器之詳細資料洩予蘇俄特務。其後，格斯勒潛逃。美國政府指控他被美國官方拘捕，渠在兩日後（即一九六〇年十二月八日）因案潛逃而在墨西哥出現蘇俄駐墨西哥大使館。斯州李文渥斯堡軍人監獄內坐牢一年，並在出獄後被控以機密資料洩予蘇俄，此爲美國於一九五六年頒予能法案下開審之第一宗案件。審訊工作係在兩週前之星期一開始。

日法務省態度強硬 與中共互設貿易辦事處 勢須展緩方可決定

【東京十日時事社電】日本政府原定於本週內對日本與中共民間貿易聯絡辦事處的互設問題，作出最後決定。但是，因爲法務省在入境條件上態度又復硬化，預測須過若干時日之後，方能得到最後結論。據稱：法務省主張中共駐日「民間貿易聯絡員」不得參加政治活動的範圍，須具證明誓約。事實上與由本人簽立誓約書的以往示之，更須由高碕辦事處及本人確認此項主張，無大差異。

中共指美綁架董治平 聲稱倘拒絕交還 美應負全部後果

【布倫地首都布嘉布拉十日法新社電】此間中共「大使館」今日提出強硬抗議，指摘「美國大使館人員，在布倫地綁架中共大使館人員董治平」。該份聲明要求將該官員交還，並要求美國大使館「制止此種暴行，因其乃違犯布倫地王國之主權。」該聲明又謂：假如美國大使館拒絕交還董治平，則美國政府須負起全部後果。

中共爭取西歐貿易 派商務專員駐英法

【北平十日路透社電】中共「對外貿易協會」主任李孟虎本日搭飛機前往倫敦，出任中共駐英「代辦處」之「商務參事」。李孟虎乃繼陳明之遺缺，陳明經調任中共駐法「大使館商務參事」之職。外國專家相信，陳明、李孟虎及中共派往英國、波蘭、法國與瑞士之技術及「貿易代表團」，將負起中共在西歐擴展貿易之主要任務。李孟虎從上海經喀拉蚩前往倫敦，將於本週末到達。

社論 對國軍登陸突擊的感想
——這是不够刺激的，當局應有進一步的行動！

昨日本報刊出一則關於國軍突擊隊登陸山東半島消息，這雖然暗示了國軍不斷進行着對大陸沿海的活動，但這類消息的刺激性，畢竟還有多少，殊成疑問。

自前年抄九批國軍突擊隊登陸沿海七省消息發布後，曾經轟動一時，一般想像，可能屬於一種大行動的前奏，但這九批突擊隊，却變了「神龍」，以後續有同樣零星消息，也祇屬興雲而並未作雨，因而國人對於這等並不新鮮的刺激，最多亦祇能起其輕微的反應。

根據心理的刺激律來說，經過十五年長時間的「反攻」口號，已造成了一種惰性，不復發生反應的作用。正如久旱之下，初時見到一抹微雲，會色然以喜，久而久之，雖有更多的微雲，亦視若無睹了。國人對於年來幾次國軍突擊隊的登陸消息，心理正復如是。而且，在一般常識的看法，凡屬這類消息，都免不了帶點誇張成分，吾報紙不同於吾電影，人們少不得會有種種懸忖推測的。

以我們所知，海外國人日夕所懸結於胸的，祇是一個眞正反攻的事實出現，故他們對於國軍突擊隊的登陸行動，抱望至切，在他們的想像中，可能有更大的繼續消息，然而他們的預期一再落空了，就是說，他們失望了。由這一個失望，更會推測到別的方面，認爲所謂反攻，不過如此，不然，何以最大限度，始終止於騷擾一下而已呢？我們也認爲，與其止於騷擾，不會起着多大的軍事作用，或者政治作用，徒然給予共黨宣傳的機會。凡屬與眞正反攻行動連不起來的種種動作，在今日都不會有重大意義的，更可能會被認爲「報銷主義」的。

無疑，在經久低潮中，爲了要維繫與喚發國人對於「反攻」的觀念，凡是足以振奮國人的行動，都應悉力爲之，可是，誠如上述，這種曇花一現式的突擊，而又是極其平淡的經過，一次兩次，旁而無功，誰會爲此再動感情呢？於此之外，如果更有突異的事件配合或接踵而起，形成一種熱烈的空氣，變化的局面，自可予人以耳目一新，觀感一變。正如台上表演者，重複又重複，台下便要厭厭欲睡了。

我們所擔心的，海內外國人對於反攻期待的心理，眞已陷入厭厭欲睡的狀態之中。在此狀態之中，非有巨大的驚響，不足以使人瞿然而覺。何況，多時來台北的種種消息，多是使人沉悶的，最近更以對法，對日外交問題，美援停止問題，菲律賓華僑問題，交織而成爲一個低潮局面。如果此時沒有一種「喚起民衆」的大振作，則英勇的國軍，雖不惜在驚濤駭浪中，犯難建功，亦止等於輕觸拍門，不足以驚起沉夢的。

多年以來，海內外國人所唯一寄望的，厥爲國軍。他們切盼國軍有一天表現身手，但六十萬如虎如羆之士，就止於一批一批的突擊行動嗎？除了突擊行動之外，再沒有其他可能嗎？這當然屬於戰略問題，軍事計劃問題，可是羣衆多半是直覺的，無暇於推理分析的。當第一次出現突擊行動之際，他們就會想到如火如荼的局面馬上在眼前展開，這是期待心理的應有現象，也屬羣情趨嚮所必然。故如果局面再這樣下去，國人對於國軍信心的動搖與削弱，不是不可能的。

中山先生說過：「國者人之積，人者心之器」，在今日而言反共、反攻，必須建設起堅強的心理，即必須造成一種強固的信心。但這並非託諸空言，羣衆是重事實的，宣傳不過是配合事實來加深認識。至於事實，也離不開羣衆的視線，目標，如在今日而大談其「創制、複決權」，甚至選選美，那不但與羣衆現實需要大有距離，而且成爲大相逕庭，不止使人失望，將要引起莫大反感。誰都認定今日海內外人心趨要，如何把人心團結在一個中心，固是重要，如何使人心維持其不變的勇氣，尤爲重要。今日我們所慮的，正是這個問題，人心一急，事無可爲，將士掃溝與歎，人民委心任命，再過幾年，局面又不知怎樣了！

我們再看大陸同胞吧：前年的「五月逃亡潮」，說明了他們已到了忍無可忍的地步。他們不是不能在內部爆炸，可是，他們期望赴援，而十五年了，期望仍是落空。可想而知的，他們由熱望而失望，由失望而變爲怨望。我們也知道當局是同樣焦急的，突擊行動，也具有這一作用，可是，擊而不進，淺嘗輒止，所能給予大陸同胞的是一些什麼呢？難道僅僅沿海突擊幾下，就可以策動起大陸內部革命嗎？

在今日，小小登陸突擊行動，顯然是沒有刺激作用的，惟有進一步行動，才是國人所期望。不知當局已否有所準備？能不能打破一切困難？

厄瓜多爾地震 損失嚴重

【厄瓜多爾基多十日合衆國際社電】星期二日午後厄瓜多爾全國均感有強烈地震，基多西南八十哩哥羅拉多之聖多明哥的最初報告稱，財產有重大損失，但未有傷亡。與愛斯馬拉爾第斯省的電訊，已告中斷。初步消息未有表示生命之喪失。

哥羅拉多之聖多明哥通至基多的公路沿途房宇均有倒塌及損毀者，且有傷毀者由聖多明哥塌壓數間，基多亦感有地震，但程度較低。

財長陳慶瑜告立委稱 適應美援停止後需要 不宜再擴大租稅減免

【台北十日中央社電】財政部長陳慶瑜說，美國對中華民國經濟援助的局部停止，對中國政府財政收支，沒有直接的影響，但因其他美援的轉變和減少，對政府財政收支，將間接發生相當影響，最主要的是相對基金協助收入減少。

他說，這項協助收入，五十二年度爲新台幣十億元，五十三年度減爲八億五十萬元，五十四年度再減爲七億六千萬元。政府爲維持軍力，減少的數額，將賴國庫設法挪款支應；同時今後因有部份四八〇號公法援助，將由第一章改列爲第四章，將者須由政府以美金償還，可能更增加國庫負擔。

陳慶瑜十日上午在立法院經濟、財政、內政、交通、僑務聯席會中，就美援停致政府對獎勵投資的範圍和目標，有無新計劃與安排適應當前新情勢的問題時說：今後財政政策，仍將配合經濟發展，並貫徹實施現行獎勵投資條例，不宜再擴大租稅的減免。

他說，現代財政固應配合經濟發展，但健全的財政，也是經濟發展的基本條件之一，如過度加以削弱，整個建設工作勢必遭受危害，所以財政與經濟，必須兼籌井顧。

陳慶瑜指出：美援的逐漸轉變與減少，既已增加國庫不少的支出與負擔，因此，在稅收方面不宜再擴大租稅的減免，削減國家的收入，如果收支無法平衡，赤字勢必擴大，經濟穩定與發展，都將蒙受不利的影響。

華爾克告美聯社案 一名參加暴動証人稱 華氏曾鼓動學生抗議

【德克薩斯州瓦斯堡九日美聯社電】一九六二年密士失必州大學發生反對種族隔離事件時，參加暴動之學生史威特，今日告知審訊誹謗罪案件之陪審員，謂前陸軍少將華爾克，拒絕領導暴動。但渠聽聞華爾克在反詰之下供稱，他曾對一部份投擲磚石之學生致詞，着學生「繼續抗議」。

華爾克向法庭控告美聯社，要求賠償二百萬元，因其爲該社從密士失必州牛津發出之消息所毀謗。該消息描述渠領導一名學生毆擊美國之法警。

查一九六二年九月三十日在密士失必州大學校內，因反對黑人美利迪斯入學而引起之暴動中，有兩人喪生。美聯社之答辯，謂該消息之記載確實，且不含有惡意。

抗議日與南韓會談 京都學生示威 與警發生衝突

【日本京都十日合衆國際社電】京都學生示威者，本日抗議日本與南韓舉行外交會談，與修正日本之「反對戰爭」憲法。他們向警察投石，因而發生激烈衝突。警方稱：約有十五名警察與十二名學生受傷。三名學生則被拘捕。約有五百名學生，在京都市區舉行示威，事前他們曾召開羣衆抗議大會。當警察企圖將示威者趕至一個公園時，學生即向警察投石。

吳廷儒夫人 七月初赴美

【巴黎十日合衆國際社電】南越前首席夫人吳廷儒夫人（陳麗春）將於下月初再訪問美國，此乃伊之新聞秘書於星期二晚所宣佈者。吳廷儒夫人之夫婿與其夫兄，經於去年南

本公司備有經驗豐富職員專責義務協助辦理旅遊各項手續：—

代申請加拿大美國及中南美洲各國簽証.

代填寫各種有關旅行証件申請表格.

FLY Canadian Pacific

WORLD'S MOST COMPLETE TRANSPORTATION SYSTEM

詳情請向

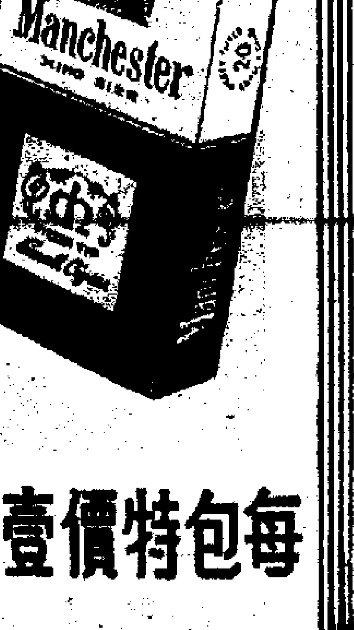
加拿大太平洋航空公司 接洽

香港於仁大厦　　電話：三五〇一一

萬事得

雪茄香烟

濾咀，長度



每包特價壹元

風濕

風濕骨痛專科

晚節

總統大酒店

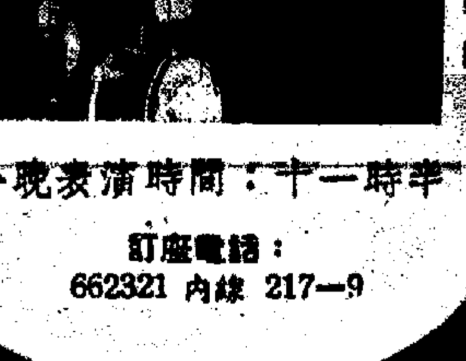
九龍廳夜總會

重金禮聘

摩利五人大樂隊

本港歌舞團

麗都美女團



今晚表演時間：十一時半

訂座電話：

662321 內線 217—9

請早定座 以免向隅

日法務大臣指出日共組織 加緊與中共勾結
日境內韓共分子亦加強其活動 促政府徹底調查共黨及極右派

【東京十日中央社專電】日本法務大臣賀屋興宣，今天籲請徹底調查日本境內共黨和極右派分子的活動。賀屋興宣在東京公共安全調查廳的一項會議上發表演講，強調當局必須擬出對付這項活動的有效措施。這項為期兩天的會議，曾有公共安全調查廳長官川西光定，以及該廳八名中央官員和四十二名地方官員。

賀屋興宣稱：儘管蘇俄和中共間目前存有爭執，但雙方仍以共黨的「世界革命」為目標。他說，日本共黨力量增加，並加緊其與亞洲各共黨特別是中共政權的關係。他說，親平壤的「日境北韓僑民全體聯合會」已在共黨北韓「工人黨」的領導下，進行秘密活動，致阻礙日本和大韓民國的外交談判。

公共安全調查廳長官川西光定說，他同意賀屋興宣對共黨在日活動的看法。他又說：日本共產黨現正為一九七○年的來臨而增強實力，該黨相信一九七○年在共門爭中將為有決定性的一年。川西並且說，北韓共產政權曾給與「聯合會」約八十三萬元作復活動之用。

中共「人民日報」承認 共幣膨脹商品匱乏 影響物價不能穩定

【中央社訊】五月廿二日的「人民日報」，在「金融工作中，普遍存在着矛盾。」有那些矛盾呢？該報說：「以貨幣工作來說，有貨幣流通與商品流通的矛盾；以國家銀行的信用資金來說，有來源與運用的矛盾；以貸款工作來說，有發放與收回的矛盾；以存款工作來說，有吸收與兌付的矛盾；以銀行與工商企業和農村人民公社社、隊之間的關係來說，有服務與監督的矛盾等。」

據「人民日報」指出：貨幣流通與商品流通的矛盾所以產生，是由于貨幣流通量大（按即膨脹）而商品流通量小（按即供不應求）造成的。該報并承認：由於市場貨幣流通量與商品流通的規模不相適應，就產生破壞作用，影響金融物價的穩定和經濟建設的發展。在信用資金來源與運用的矛盾方面，該報說：主要是因安排不當，有不少信用資金被挪用於基本建設和其他財政性支出，不僅浪費，而且打亂經濟計劃。「人民日報」又承認：由於各級共幹有「寧存賦取」思想，甚至對存款人提取存款時，採取種種留難的態度，致使貸款的發放與收回和存款的吸收與兌付的矛盾，日趨尖銳。

美黑人示威 遭白人毆擊

【佛羅里達州聖奧古斯丁十日合衆國際社電】一羣憤怒之白人，星期二晚突破警察線，並毆擊在此間商業區巡行，發動大規模反種族隔離運動之將近三百名黑人。

隨同黑人巡行之三名白人混合主義者遭受毆擊，且有國民電視網攝影員一人，於其攝影機與面部遭擊時受傷。頭戴鋼盔警察約十二人及警犬數頭，試圖阻止白人前進，但約有白人五十名突破警察線並進攻黑人。當電視網攝影員拍攝當時情形鏡頭之時，暴動隨即發生。在白人突破警察線以前，黑人已沉靜前進至此間之市中心。他們轉回黑人區時，其中有數人倒地。白人追擊黑人，擊之後即便逃走。此次黑人示威巡行之發生，是於傑克遜維爾之聯邦法官裁定不許此間官員實行彼等禁止種族示威決定之後。

【阿拉巴馬多斯科魯沙九日法新社電】示威者今天與警員發生大衝突，共有卅二名黑人及四名警員受傷，當時黑人們違背警方的禁令舉行一項示威運動。兩名受傷的示威者被送往醫院中。衝突後共有八十五名示威者被捕，為了制服黑人，警員曾用滅火喉、催淚彈及短棒。

【阿拉巴馬多斯科魯沙十日合衆國際社電】警方在昨天公民權示威者開始擲毀窗戶，向警員擲石塊、瓶子和傢俬，復向一所黑人教堂投擲催淚彈。最少十名黑人及一名白人警員受傷。黑人們為該氣體所窒，紛從教堂湧出，衝往離該處十一條街外的市區。警員欲控制他們而未果。然後，警員們開始有次序地搜索示威份子附近巷子和橫街。在發動市區示威前，約有五百名黑人在教堂遊行。

【阿拉巴馬州他斯卡魯沙十日路透社電】當警方拒絕讓民權示威者越過此間前進而致發生一小時衝突之後，警方在此逮捕九十六人。衝突於昨晚發生，其時有一隊黑人在教堂內以石頭、瓶子及椅擲擊包圍該教堂之警察。雙方於衝突當中有警員四人及黑人卅二名受傷。被捕者當中有一人為牧師羅吉斯，他乃發起此示威運動之公民行動委員會執行委員。

池田與蘇卡諾 談三國會議事 拉曼定星期日飛日

【東京十日泛亞社電】日首相池田勇人今日在官邸款午餐招待印尼總統蘇卡諾，並就三國會議及印尼經濟問題等事項再度會談。池田向蘇卡諾說明，日政府願關接與三國會議合作，以解決馬來西亞糾紛。兩人隨即討論日本供給印尼以經濟援助問題。陪同午餐者計有：日本、印尼兩國外長，以及其他印尼閣員等。菲駐聯合國首席代表羅培士今日亦曾與印尼外長蘇班特里奧會談。

【東京十日時事社電】據外務省九日下午接到的通知說，馬來西亞總理拉曼，定於十四日晚上八時二十分搭日航機來日。又馬來西亞副總理拉曼則定於十一日晚間前來東京。

【吉隆坡十日路透社電】馬來西亞外交部官員本日在此間告知各報記者稱：馬來西亞、印尼與菲律賓三國高峯會議，現時似乎一定在下週初開始舉行。該等官員謂馬來西亞代表團將於六月十二日由此間啟程前往東京。預料馬來西亞副總理拉薩將於六月十四日啟程，至於馬來西亞總理拉曼之啟程日期，則未有確定。據稱：關於印尼部隊由馬來西亞撤退之問題，似乎即將獲得解決。

【東京十日路透社電】菲律賓特使羅培士，本日與印尼總統蘇卡諾就對於在東京召開高峯會議最後障礙（即印尼游擊隊由婆羅洲撤退）舉行會談。渠隨後并謂，渠相信該高峯會議將「一定」獲得舉行。

中常會通過 魏道明使日

【台北十日法新社電】國民黨中央常務委員會，本日通過政府任命魏道明為新駐日大使。預料政府於明日舉行內閣會議後，即可正式宣佈魏氏之任命，同時外交部拒絕評論日外相大平正芳即將官式訪問台灣之消息。外交部一位發言人稱：「吾人祇從報上獲知此項消息。」

蘇俄誕生一女太空人

【莫斯科十日法新社電】莫斯科於今日宣佈：蘇俄女太空人泰勒斯科娃，已誕生一女。

非南部蘇祿羣島 內戰一觸即發 居民逃亡避禍

【馬尼剌十日泛亞社電】菲律賓南部蘇祿羣島省長薩利，與霍洛市長阿布巴卡，兩派間之一次血腥衝突，已如箭在弦，隨時可以爆發。當地居民為免池魚之殃，正展開一次逃亡潮。四天以來，舉家逃離霍洛市者，已有五百戶，至若收拾細軟準備逃難者，為數更衆。霍洛市為蘇祿羣島之首府，與羣島之主島同名。截至現時為止，霍洛市表面無事，但謠言甚熾，當地市民盛傳雙方原定八日午後三時攤牌，於是全市人民專路而逃。所有飛機、小輪、獨木舟，甚至三輪車，俱被僱用一空。

菲第四軍區司令廖上校，昨曾與省長及市長兩人分別晤談，廖氏旋電此間報告，謂「情勢緊張」。英文「馬尼剌時報」記者謂，省長與市長互指對方派人暴擾已方，省長與市長之官邸均在一條街上，相距約二百碼，於是兩邸間之民戶相率逃命。菲軍方則派巡邏車至兩邸之間監視，車上架兩挺機關槍。

阿根廷通過 最低薪法例

【布宜諾斯艾利斯十日合衆國際社電】根據週一所通過的最低薪法例條欵，所有日用品及商品自三月一日起所訂的價格將維持六個月而不變。假如若干物品的價格，現在比三月一日定價低時，其價格將維持一價。建築原料及供應品也在條例管制之列。

一般人認為，該項條例乃伊利亞總統最近首創管制外滙以來，對管制國家經濟的一大措施。該新條例設定一項最低標準，適將視生活程度而與，但一般已婚而有兩兒女的男人將不少於一百零二元。

印退休陸軍參謀長 第馬雅被邀出任 塞島聯國軍司令

【新德里十日美聯社電】此間星期三日消息：聯合國秘書長宇丹，已請求退休之印度陸軍參謀長第馬雅，出任聯合國駐塞浦路斯部隊司令。據消息靈通人士稱：目前印度駐塞浦路斯司令基恩尼將軍，將快退休，已經請求派員接替。第馬雅現年五十八歲，為印度最著名之軍人，渠在聯合國旗下曾有卓越之服務紀錄。

富翁總統詹森 有財產九百萬

【華盛頓九日美聯社電】「華盛頓晚報」本日說：詹森總統家庭是入住白宮的最富有者之一，其財產估計達九百萬美元。該報作者發表長篇報導，謂詹森的電視和廣播台、地產、銀行和股票資產值九百萬以上美元。這些資產幾全數在詹森從政以來所積聚的，主要是他一九四八年任參議員時所積聚。該報報導，謂詹森的財產主要來自詹森夫人有眼光，於一九四三年，以一萬七千美元，將負債累累的德薩斯州奧斯汀的小廣播台購得，並將其擴展為很賺錢的電視廣播事業。這也是一般人的看法。

英國芭蕾舞星 馬格芳婷夫重傷 猶含悲出場表演 她的丈夫可能會癱瘓

【英格蘭巴斯九日美聯社電】英國芭蕾舞星馬格芳婷女士，在趕往其遭傷的丈夫榻旁之前，於星期二晚間在此間出場表演。馬格芳婷之丈夫雅里斯博士，於星期一在巴拿馬城一次開槍射擊意外事件中受到重傷。據悉：馬格芳婷在表演之後，將立即乘車離開此間，夜駛往倫敦機場，將於上午七時五十五分（格林威治時間）啟程前往巴拿馬，將在巴拿馬逗留廿四小時，俾與其夫同在一起，然後回返此間。

【巴拿馬城十日合衆國際社電】據報導，巴拿馬的外交家社會主義份子雅里斯（馬格芳婷丈夫）昨天已脫離危險期，但其四肢仍癱瘓。週一在一街角發生政治糾紛時，他被槍傷四處。醫生說，要在七十二小時後才知道他是否將癱瘓或完全復原。他們強調其生命已無任何危險。據報導，自週一晚施手術將其第三脊骨的子彈取出後，他的脈搏、血壓及體溫已正常，他已舒服地休息。昨晚取出另一枚子彈，使雅里斯的右臂折斷。昨天雅里斯的家人前往探望他，但其他人卻不准往探望。警方在多馬斯醫院的周圍設警衛，以免好奇者闖入。警方於該城各處搜索，捕獲雅里斯前總統的數位保鏢官，他們謂該人為襲擊雅里斯的嫌疑犯，他曾經自首，但此消息及後被否認。

美律師達恩在英活動 圖為奧斯華德洗脫 刺甘迺迪總統罪名

【倫敦九日美聯社電】一個調查「何人殺死甘迺迪」的委員會，本星期二宣佈，將公佈其支持奧斯華德的美國律師達恩活動。達恩為紐約律師，他說，他所以在英國組織委員會，因為除此外沒有其他方法可以將事實公佈於美國人之前。美國報紙除發表官方意見外，是不耐煩刊登任何其他消息。在美國也領導同樣組織的達恩，已發表上述在英國所組織之委員會的委員名單，該委員會主要係由英國一些著名學者組成，包括倡導反核子武器運動的哲學家羅素在內。其他委員有新派劇作家阿丁寶恩（英工黨議員的美國籍太太），福第（工黨報人），馬丁（「新政治家」的前任編輯）小說家……

拉曼否認 應邀訪菲

【吉隆坡十日合衆國際社電】馬來西亞總理拉曼，今日否認菲律賓總統麥卡柏高將於本月內訪菲之說。拉曼告記者稱：與來自馬尼剌之消息相反，渠並未有接到邀請。拉曼並謂：無論如何，渠實無法抽身，因渠將在東京與麥卡柏高會晤，故無前往馬尼剌之必要。

【馬尼剌十日合衆國際社電】今日消息：菲律賓總統麥卡柏高，已邀請馬來西亞總理拉曼，前往菲律賓訪問。預料拉曼將於今明兩天內答覆該項邀請。

美對華經援停止後 台灣將能適應新情勢
李國鼎向社會答覆種種疑問

建設資金他途可覓

（續昨日）問：上面說到美援用在建設計劃的美金和台幣為數甚可觀，以後這些建設資金的需要是否將因美援的停止而不能獲得？甚至是否將會因此使經濟建設的速度延緩？

答：如果美援早幾年停止，可能對我們的經濟建設發生較為重大的影響，但經過了三個四年經建計劃的推行以後，我們的經濟力量已漸見壯大，在國際間的財務信用已大為增強，所需的建設資金已能自其他途徑獲得。這分為外滙資金和台幣資金兩部份說明：

（一）外滙資金

㊀世界銀行及國際開發協會已對我貸欵先後已經貸五筆共美金二千三百八十萬元，在申請中三筆約美金三千萬元，以後如有健全計劃尚可陸續提出申請。

㊁美國進出口銀行已向我國表示可接受我申請貸欵。

㊂國外私人來台投資（包括外人及華僑）逐漸增加，最近三年每年約有美金二千萬元左右。

㊃國外廠商因我財務信用提高，已放寬對我廠商購買設備之分期付欵條件。

㊄我出口增加，外滙存量大增，可以繼續供經建計劃之用。

（二）台幣資金

㊀歷年經濟進步，國民所得增加，儲蓄穩定，國內資金投入生產者漸多。

㊁企業組織逐漸向股份公司之方式發展，可藉股票發行自市場吸收資金。

㊂以往各年美援撥歸之台幣可繼續使用。

㊃四八○公法剩餘農產品處中之台幣可供使用。

技術合作亦無影響

問：過去十四年美援中約有美金三千多萬元用在技術合作方面，平均每年約在二百萬元以上，以後美援停止，這一方面的協助來源有無著落？

答：我要特別提醒大家注意的，便是十四年的經濟建設，已使我們的技術人員在質與量上都有相當的增加，在若干方面，我們正以我們的經驗對其他開發中的國家提供協助，所以我們不必過份的以為美援停止對經濟建設有重大的影響。其次，我們便可自以下來源獲得技術協助：

（一）聯合國特別基金

㊀已核准的有：一、電信電子訓練計劃。二、汽車技術訓練中心。三、企業工業發展中心。四、濁水溪鳥溪開發調查計劃。五、濁水溪鳥溪開發調查計劃。六、山地畜牧開發計劃等。

㊁在申請中者有：一、森林開發計劃。二、氣象情報計劃。三、食品加工計劃等，并尚有若干計劃在準備提出中。

（二）世界銀行之技術協助——去年曾派運輸調查團為我研討運輸發展計劃。

（三）其他國家之技術協助——如德國之鋼鐵調查團等。

（四）外國工業與我國工業技術合作者為數日多。

此外，美援技術協助計劃中，尚有若干計劃可在今後二、三年內繼續派遣專家來台予我協助。

適應情勢仍賴自己

問：在美援停止之趨勢下，我們應當如何適應這一情勢？

答：我要強調一點，即在過去十四年來，美援雖然對我國經濟發展有相當的幫助，但最要緊更基本的力量，還在於我們本身。茲舉出以下各點：第一，在總統領導下，有安定的政治，才能有安定的經濟。第二，有優越的經濟理想——民生主義作為我們經濟發展的指標。第三，有良好的領導階層。第四，有良好的經濟建設計劃。第五，有健全的設計與推動經建計劃的機構。

必能創造繁榮局面

李氏最後說：今後美援雖將停止，但我們有堅強的自信可以使已滑的經濟建設成就發揚光大，但台灣面臨入口日增，資源不豐的條件及承擔反共復國大業的任務，且在經濟計劃的設計和推動方面，必須較前更為加強，政府早在去年已覺察這一趨勢，故改組美援會為經合會，即係加強經濟建設適應當前情勢的具體行動，今後經合會的任務將更為繁重，但深信本着以往的經驗，必能創造出更為繁榮的經濟局面。（完）

菲律賓當局最近宣佈，因時代週刊刊載這幅名畫，所以禁止發售。這是哥耶名作，屬無價的藝術品，現陳列于紐約博覽會西班牙館中。

去年死了一萬人 美國肺病突猖獗起來
有許多美國人以為肺病已不再為患了，事實上它確實在急速地消滅中，但近年卻又捲土重來。—汀夏—

不久之前，紐約市一間學校的學童，全部予以檢驗，他們之中有五十六個被發現染有惡性肺病，其中五十二人是乘搭過一輛校車的，這輛骯髒的巴士的司機染了傳染性肺病，可是他在工作前六個月，他仍帶病工作。學校當局及衛生部，嘗試使用各種方法，例如強迫學校僱員驗肺等，來避免這種危險。這可歸功于開學前接受愛克斯檢查。他是今年正月開始感到不適，直至六月才再檢查，發現染上肺病。於是，有關的七點，有一半肺部曾有黑病。雖則這未必是有傳染，屢次發生。許多美國人以為肺病禍害，五十年前，已被徹底消滅。因為每個家庭差不多都有一兩個肺病患者，故大多數人對于肺病，今日許多提心吊膽。

人抑制之為無物。可是事實上，肺病在美國每年仍有一萬人死于肺病（惡劣的一九五二年，死于小兒麻痺症的亦未逾三千人）。更令人感到震驚和困惑，是羅斯福夫人乃患肺病而死，太空人卡寶的老母亦然。五萬宗肺病新症每年有記錄的，共有卅五百萬人可傳染但不是疾病者數達三千五百萬至四千萬人，這些人如不治療，則二十人中，即有一個會演變為惡性肺病。

在全國防務協會請求下實施測驗，發現大多數人認為防務方面已經是一項大進步，一百人中有七個認為肺病已完全絕跡（這并非事實）。據芝加哥防務協會的波尼米爾醫生說：「我們必須對付一種漠視、恐懼、偏見的傾向，這種把那些相信奇妙的藥物已使他們安然無事的人們包圍……肺病是可以消滅的，我們有工具——藥物（雖然未能盡善），推在預防與治療兩方面都有效，X光設備，忠于職守的醫生，看護及其他衛生工作人員。但是……」

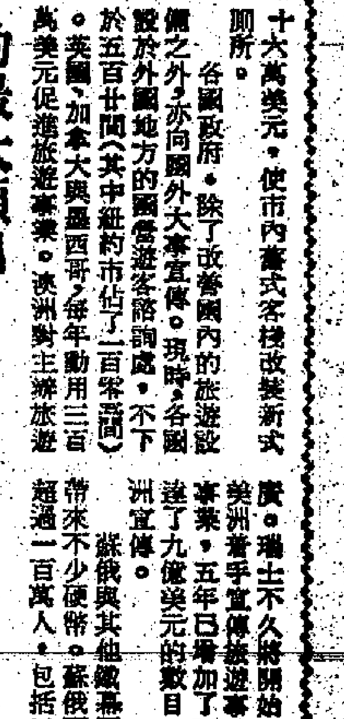
最近的統計數字，卻顯示美國肺病新症，自一九五零年以來，肺病數字本來已一直下降，如今又捲土重來。紐約市曾宣佈一項驚人事實，那便是一九六三年新症，竟比一九六二年數字增加百分之十二。

什麼東西使這種傳染病能繼續散佈？發覺過遲是一個主要因素。在進入多倫多一間肺病醫院的五百病人中之二百三十九人，在被發現生病時，已染有惡性肺病。許多病人，係感到不適去看醫生時才發現染了肺病。這對于他們來說，誠屬不幸，因為肺病發覺愈早，愈易治療。至于那些被他傳染的其他人，則更為不幸。

事實上，許多肺病受害者，皆因發覺過遲，在他們死時或將近死時才發覺。幾年前公共衛生處從事的一次調查，披露向該處報告的肺病新症……

第三個理由，是治療上失效。現有的藥物為人類取得無限「能力」……肺病傳染增加的一年至兩年之久。然而肺病患者未痊癒，需要藥物治療一年，把肺病醫好，亦可能更長時間。在這期間，院作至少四個月的治療，祇有一半人留院，不顧醫生勸告，自行離院。三十，在幾個月內，告失蹤；其中百分之個在被送入醫院前已是。在一百個染有肺病的患者中，有二十得多。但可怕的事情兩個相比較，自然高普通人千人中祇有一有十六個。這數字與十四人，即每千人中現患肺病者有一百四了九千張X光片，共照次特別檢驗時，從事一對無家可歸者的一。紐約市衛生處曾病情復發，變本加厲時，才再次入院。病人，不接受醫生勸告而自行出院，并在院長侯活醫生與其他治療，發現……

密執安州梅伯利療院院長侯活醫生說：「新藥雖具有治療神效，但它們也是造成障礙，使許多病症未能徹底治療的原因。」另一個因素，是治肺病數字增加的不徹底。



三個動腦筋的問題

皇牌上的皇是誰？

紙牌的真正來源雖然曖昧不明，但到中世紀時，玩紙牌的風氣已很盛。事實上，紙牌的設計，各時代都是一樣，沒有改變。就中世紀來說，那時有四位很出名的王帝。紙牌的四皇，可能是代表他們，這說法已獲得很多人支持。紅心形的皇（杏仁）是代表夏里曼王，是紀元後八百年，把野蠻人擊敗了的羅馬皇帝。紅鑽石的皇（樸克牌）是代表凱撒大帝，因為他手持戰斧。黑鏟皇（葵扇）是代表大衛王，把巨人哥里亞打死而統治以色列。黑梅皇（梅花）是亞歷山大帝，有一天性形，是代表他世界帝國的徵象。

美國人口生長多快

美國每七秒半鐘有一孩子出世。每十九秒死一人。每一分半鐘有一個人入口。每廿三分鐘有一人離去。每十秒半增一個人。即是說，美國的人，愈來愈多。

世界有多少電視機

目前七十個國家中，有電視機一億一千五十萬座。美國有五千六百三十萬座。很多國家，電視設在公衆場所。美國的節目是不會消滅的，不過運到其他地方放映。

國際貿易中的最大項目 舉世熱心發展旅遊業

在世界上每年一千三百二十億美元的國際貿易中，最大的項目是甚麼呢？石油？鋼？棉花？這些都不是，而是新興的旅遊事業。本年內，旅遊事業將增加幾乎百分之十。約有六千萬國際遊客，將化費九十億美元。而此數字在他們所遊勝的國家內變為工資，購買貨物及付稅等共億二百九十億美元。在義大利、西班牙、奧國及愛爾蘭等國家，它們由旅遊事業所賺得的，早已超過任何其他出口貨。

有許多特別可觀的情景，可以吸引遊客在一九六四年內化錢的。比方：英國的莎士比亞四百週年紀念。法國的聖羅蘭堡二十週年。日本的世運會。及紐約市的世界博覽會。去週，「泛美航空公司」與「環球航空公司」報告，訂購夏季橫渡大西洋機票的，比去年增加了百分之五十。

各國政府為了長期計劃，亦大量投資，發展旅遊事業。例如：希臘政府曾於過去十年來，資助六千間酒店與旅遊區的主人。西班牙政府曾鼓勵業主將吸引遊客的觀光地點，則可以獲得國家的幫助。愛爾蘭為了發展旅遊事業，經已預算支出三千萬美元，以擴展。埃及當局知道，該國旅遊事業帶來的收入，快可以追上蘇彝士運河的稅收（一億七千萬美元），因此正動用六千萬美元，以發展四十一間新酒店、尼羅河船及紅海上的加特加釣魚勝地。埃及運用照明燈照射的古蹟「獅身人像與金字塔」，上演「聲與光」的節目。叙述法魯克王的皇宮變成遊客宿舍，印度政府資助航空公司，吸引遊客到喀拉蚩古蹟觀光。東京的市政府，最近撥出五十六萬美元，使市內舊式客棧改裝新式廁所。

各國政府，除了改善國內的旅遊設備之外，亦向國外大事宣傳。現時，各國設於外國地方的觀光遊客詢問處，不下於五百卅間（其中紐約市佔了一百零五間）。英國、加拿大與墨西哥，每年動用三百萬美元促進旅遊事業。澳洲對主辦旅遊展，瑞士不久將開始在澳洲、日本及南美洲着手宣傳旅遊事業。西班牙的旅遊事業，五年已增加了百分之五百，而到達了九億美元的數目。該國亦向拉丁美洲宣傳。

蘇俄與其他鐵幕國家亦因旅遊事業帶來不少硬幣。蘇俄預期本年將有遊客超過一百萬人，包括二萬二千名美國遊客在內。保加利亞的黑海遊樂勝地，則向德爾的天體人士大送秋波。捷克則吸引東、西德男女。南斯拉夫有「小型歐洲」之稱，正以五千萬美元，用於公路與酒店，預算可於今年收回六千萬美元。

宣傳的公司，均准其減稅。沒有石油出產的阿剌伯國家約但，希望吸引更多遊客，以抵消每年四千萬美元的赤字預算。約但政府已撥出三千一百萬美元，建造新型大酒店，並宣傳駱駝賽跑與海濱勝地。在此以前，許多國家祇是設法吸引其鄰邦與美國的遊客。但有了噴射客機，加上各人的入息平均增加，及外滙限制經已放寬，故宣傳的範圍，亦越來越……

在爭取遊客中，美國加入得稍遲，但卻十分熱心。成立祇有三年的「美國旅行社」，在外國設立九間辦事處，有二百六十萬美元的預算。美國預算今年有遊客一百萬人，包括六萬名日本人在內。這些遊客，將會消費三億七千五百萬美元。而在這個時候，大約也有三百萬美國人出國旅行，而在各地化費將達三十一億美元之鉅。（興亮）

紐約博覽會介紹 世界上最奇妙的能源

看來這東西似枚炸彈，橫三十尺，有透明起泡的蛋黃，泡裡的藍白閃爍，偶爾爆一爆，隨着有嘶嘶聲的響鳴。

觀衆們彙聚在螺旋欄杆，細看這個紐約世界博覽會的奇異的機械。這座機器第一次與世人公開會面，并將影響人類的文明，比較水蒸汽機更大。這具閃光的龐然巨物，正是穿上平民服裝的氫彈，馴服而安全。其名稱為熔爐（熔解反應器），能為人類取得無限「能源」的古老夢想，給有達成的一日。

這具燦爛的主要長處，是合乎經濟。其燃料是用普遍的海水——世界最廣且最多的物質。熔爐能把海水化成神奇原形的乳漿。物理學家所說的乳漿，是指一種熱度異常的瓦斯（氣體），比地球面上的太陽更熱，熱到自動裂開，終於祇剩光和熱的原子、電子、離子。乳漿便成為電力的原料。祇在最近，科學家才把乳漿組織起來，變成第四態物體，單獨過極熱之時才發生。

宙的「氣」的來源，已屆吧的舞動。由不到現代，人類才開始懂得使用這「超能」，自然的舞動，生出無限的「能」——有如物質。

乳漿的原質是對科學家們一項挑戰。美國與日本有一千名以上的物理學家，正開會討論。「通用」電學工程師在世界博覽會設立這座陳列性質的一「熔爐」，并聲明這與未來實際使用的還有很遠的距離。據一名「通用」工程師說：「我們祇僅初步使用。」

普林斯頓大學有一座研究「超能」乳漿的器械，單是用具估價的圖樣，便大過……

然而，要這全能的星光能變電器仍有棘手困難。其中之一，乳漿熱度要達一億度，比太陽熱力大一萬倍。這使是人類所未懂控制的。

這種乳漿能剪開任何今日所知道的物質。然則，用什麼東西可以把這物質包起來……混，似一頭狗要咬自己的尾巴。（上）

（西門）

一個蘇俄間諜升沉記
斐爾比被揭穿行藏後，自然祇有出於逃亡之一途。不過，就這事件來說，英國諜報機關可說是成敗參半。

這個阿剌伯人向他的上司報告這次會談之後，M·I·六就斷定斐爾比是替蘇俄間諜網招募間諜，祇許轄代英國招募龍。M·I·六於是決定把斐爾比置於晝夜監視之下。M·I·六那時在中東區監視很多的人，人手卻很少，於是派一個代表求助於黎巴嫩秘密警察首長查爾勃。

查爾勃監視斐爾比不久之後，就收到非常的效果。斐爾比被發見參加一些可疑人物的秘密會議。有一個秘密警察，一連兩晚都窺見斐爾比出現於他的住宅的露台上，注視他的手錶一下，就開始在空氣中搖動一件黑東西。斐爾比的住宅是建築於山上的，他的露台可以從貝魯特城中幾千個窗口望見。黎巴嫩警察在大舉搜索之後，捕獲一個阿美尼亞人。這人承認接收斐爾比的信號——這些信號是用「黑光」發出的——轉交另一個居間人。

然而，這個阿美尼亞人雖然能電復其中的意義，他也不能解。黎巴嫩秘密警察和英國間諜也不能解。黎巴嫩警察把這個阿美尼亞人拘押於監獄，因此切斷了斐爾比的交通線。斐爾比發出信息將及一個月之後，還未得到回音，於是違反間諜的基本原則，直接跟他的上司接頭。

有一晚，斐爾比在夜深時候攔截一架「的士」，駛往貝魯特城交通繁忙的夜總會區。他下車後，匆匆舉步進入一條單程街道，攔截另一架的士，駛往城中另一區一個公共電話間。他入內打了短時間電話之後，又連續乘坐幾架不同的「的士」，這是間諜逃避監視的一種慣常手法。可是，追跡的人總而不會，最後追至貝魯特的貧民區，見他下了的士，登上一間阿美尼亞人糖果店樓上一座黑暗的住所。在幾分鐘之後，就有一個蘇俄大使館官員跟他會談——這個官員就是查爾勃後來發現的。

他們在這阿美尼亞人糖果店樓上會見的情形，至今還未能查明。然而，到了一九六二年歲暮，英國人決定把一些實質問斐爾比。有兩個英國高級情報官由倫敦飛來，當面盤問他。他的解答顯然是漏洞百出的，可是他們不能在外國的領土逮捕他。他們又料度黎巴嫩政府不肯引渡他，因為不忠於英國政府，在黎巴嫩不是犯罪行為。然而，斐爾比一定知道他的間諜事業從此完了。

他可以選擇的祇有兩條途徑，但都不是愉快的，他可以自殺或逃亡。在保羅辭官的一晚，他果然逃亡了。在數星期之後，查爾勃說到一個匪人，是假冒一個符合斐爾比身就明書的人登上蘇俄輪船多馬托伏號的。這輪船在一九六三年一月二十四日黎明前離開貝魯特，目的地是蘇俄的敖得薩港。

伊蓮娜在獲知她的丈夫已逃入蘇俄之後，才決定請求英國人幫助。英國人和黎巴嫩當局共同安排，使她偕同斐爾比兩個年幼兒女秘密離開貝魯特，伊蓮娜在英倫把這兩個兒女交給斐爾比的親族。英國政府生怕蘇俄不久就會使斐爾比出現於莫斯科的記者招待會中，於是在一九六三年七月一日，搶先揭露斐爾比確是布爾格斯、麥克里安一案的「第三人」。他在一九四六年之前已經效力。到了七月三十日，「消息報」也宣佈蘇俄已以政治庇護給予斐爾比。

以斐爾比一案而論，英國情報局是成功或失敗呢？大約是成功與失敗兩者各半。英國情報機構追蹤斐爾比的歷史——結果伊蓮娜證實了愛情不變的念頭，在九月由倫敦飛往莫斯科，追隨她的丈夫。斐爾比的被揭發出來，是由斐爾比能把蘇俄在中東的重要秘密，送給他的主人。可是，這一流漏能害造成世人永遠不會知道。因為英國政府也不能把這件事張揚出來。他們決不肯承認揭露他們所知的秘密，而使敵人知道。

斐爾比究竟替蘇俄做了些什麼工作呢？他似乎不是一個平凡的間諜。有許多西方官員相信他的情報有很多是從他的工作得到的，一定會打聽到很多奇怪的情報。

在斐爾比逃入蘇俄不久，俄人安置他……

這是有疑問的。在逃往蘇俄之前，斐爾比受過很大痛苦。伊蓮娜後來對人說，有一晚她聽到丈夫的叫聲。她說，這是她第一次聽見他在睡夢中尖叫。她又說，有一次她偶然穿過客廳，見他在浴室中，彎身在馬桶上，嘔吐。從這樣的情形，就可以想到他在蘇俄會過着怎樣的生活了。（全文完）

（吉原）

九龍灣填海引起罕見官司
金錢熱水瓶廠控港府
要求賠償損失四百萬
認為填海後有損該廠原有瀕海地利

【本報訊】九龍灣進行填海，使位於該處海濱的金錢熱水瓶廠有限公司認為使地段失去了價值，昨日延大律師向律政司提出訴訟，要求港府賠償四百萬元。此為本港因填海而引起訴訟的第一宗，合議庭昨日聽取雙方大律師陳述意見後，宣佈將押候判決，將來再召集雙方大律師聽取判詞。

金錢熱水瓶廠有限公司的工廠位於九龍土瓜灣浙江街，因進行填海關係，該工廠向海方面遂被填塞，該公司乃向填海公斷委員會請求裁斷，並由港府賠償，但填海公斷委員會不受理該公司的請求。該公司乃延大律師向高院合議庭要求港府賠償四百萬元。

合議庭昨日由正按察司何瑾爵士及副按察司賀寧士聯合組成，金錢熱水瓶廠有限公司由梅恩大律師及烈顯倫大律師代表出庭，由於此案被訟人為律政司，因此官方由吉田大律師及韋德大律師代表答辯。

梅恩大律師昨日向合議庭透露：由於九龍灣計劃填海，影響原告公司在該處之地價，故要求港府賠償四百萬元，因填海關係，該原告公司浙江街的工廠失去海邊利益，而且失去原有用途，一九五六年政府所訂定的公眾填海及工程法則，乃屬一種指導式而非命令式，該填海公斷委員會應估計原告公司之損失，而給與賠償。最後梅恩大律師表示：他已依照法律規定呈報一切。

代表律政司的吉田大律師謂：原告公司實無資格向政府要求賠償，原告公司對于九龍灣填海受到困難則有之，損失則未必。由於當日向填海公斷委員會申訴時，未將損失實數列入，因此該委員會乃不予受理。

救傷車載神經病人
在汀九失事
衝下斜坡車內三人受傷

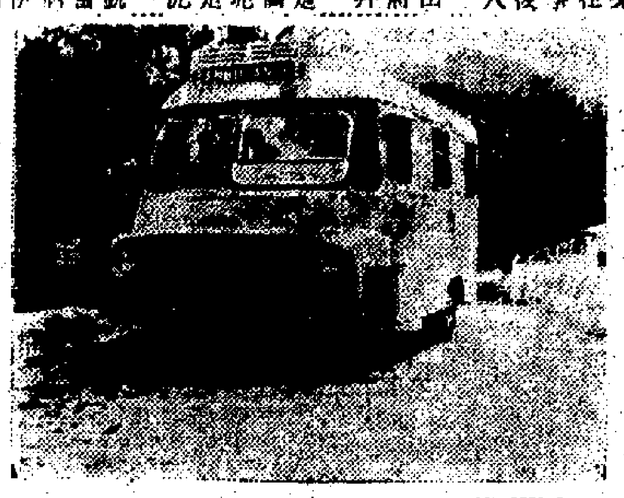
【本報訊】一輛載女病人從伊利沙伯醫院送往青山精神病院療治的救傷車，昨午在汀九附近的青山公路失事，撞斷路旁電燈柱後衝下斜坡，車內三人受輕傷。

消防局聞訊，派出工程車馳赴現場，將救傷車拖離斜坡，并將傷者送院救治。

失事原因，據說是該段馬路正開挖一個沙井，而將掘出的泥土堆在路旁，可能是救傷車駛過鬆軟的泥土時失去控制。

該事救傷車的號碼為HK八一七一，當時是將一名患神經病的女病人，由九龍伊利沙伯醫院送入青山精神病院療治。該車是在下午五時由九龍開出的。

當時車上共載有五名男女，三人輕傷手足。傷者名單為：㈠張北滿；㈡黃冠汝；㈢　榮木。



在青山道十一咪附近汀九撞斷電燈柱衝下斜坡的救傷車。

軒尼詩道五幢舊樓
申請改建廿層大廈

【本報訊】灣仔軒尼詩道三二六號至三三六號一連五間，昨由業主潘　等四人聯同向高院租庭申請豁免保障業主與住客條例，以便拆卸改建為廿層大廈。申請人方面，經於　遭四十六戶住客反對，此案昨由租庭法官哥布里聆訊。

據業主代表律師向庭說：上述五間樓宇地盤面積八千一百一十二方尺，樓高四層，建成已有廿五年歷史，樓下住戶大部份是商店，包括有顯泰餐廳、茶葉商行、百貨公司及醫所等，全部樓宇面積不過一萬九千五百七十五萬方尺。

去年五月十一日獲工務局批准改建，將來新大廈樓高廿層，地下為商店，樓上為寫字樓，設有兩座樓梯及四部升降機，全部面積擴展三倍，達五萬零七百四十五方尺，工程決定三十六個月完成，全部建築費為二百五十五萬元，提請住客賠償費商店每方尺卅六元，住宅十八元。

圖片說明：箭頭所指處是婦人由衛口墮下的現場。

聖約翰救傷會年會

【本報訊】香港聖約翰救傷會主席秦利，昨在該會第九屆年會中，呼籲各界人士以更多的金錢及精神支持該會，使他們能有足夠的款項以供會務發展。

年會於立法局會議室舉行，港督戴麟趾爵士亦以該會贊助人的身份出席。

該會本年度財政報告中指出：去年度財政赤字為五千五百七十四元多，預算本年度亦一樣，因此需要聖約翰會的撥款補助。

秦利主席在報告中指出：該會去年度共發出四千七百四十二張証書，其中三十八張是海事救護証書。在去年的八次頒發証書典禮中，獲授証書者有工廠工人、教師、警員、銀行守衛員、監獄員等。

出席年會者，有港督戴麟趾爵士、秦利、湯秉亦議員、郭贊、鄧炳輝醫生、賴之夫人及其他會員等約卅人。

港督壽賀 葡國國慶

【本報訊】港督戴麟趾爵士昨致電澳門總督慶祝葡萄牙國慶紀念。賀電內容為：「欣逢貴國國慶，謹祝貴國國運昌隆」。

四日來霍亂無新症

【本報訊】本港最近四日來幸無霍亂新症發生。

現在醫院留醫之霍亂病者仍有兩人，在隔離檢疫所接受觀察之接觸者則有卅二人。前日接受防疫注射者，有一萬五千二百三十一人，由本年初起計，則共有一百九十六萬三千六百八十九人。

本港前後共發生霍亂症廿九宗，死者四人。由本年一月一日起，

看中共乒乓球賽
木匠暴斃

【本報訊】一名參加左派工會的五十六歲木匠，昨晚觀看中共乒乓球隊與港隊比賽時，死於旺角伊利沙伯青年館，事後屍體由十字車移往殮房。

死者名陳化，單身，住在九龍山東街四十號B座四樓港九木匠工會第一支會內。他昨晚七時，與兩名工友一同前往看乒乓球賽，但球賽尚未開始，他便說頭暈，旋即倒地，十字車到場時，他已斃命。

死者是一名胖子，有血壓高的病況。他有一妻及幾名兒女在大陸新興原籍。

輸澳洲煙花 須經過消毒

【本報訊】工商業管理處接獲駐雪梨辦事處發回之消息稱：付往澳洲之煙花而含有木及竹質者，澳洲海關將送之往植物檢疫所進行薰蒸消毒。

此措施將使貨物清關時間更長，所費更多。

協助女工追捕搶匪
混戰中青年被刺傷
事後一名男子涉嫌解往警署

【本報訊】一名服裝店女工，昨晚在大角咀必發道被匪搶去頸鏈時與匪沿街追逐，一青年見義勇為，上前協助，被刀刺傷，事後一名涉嫌男子被扭解警方辦理。

該案發生於大角咀必發道九十六號梯間，上址是蘭花女服裝店，昨晚八時許，該店女工李潔（廿二歲）在店門前燙衣服時，被一年約四十歲的男子趨前搶去她繫在頸項的金鏈，搶匪得手後，朝大角咀球場方面逃走，失主喞喞尾隨，並大聲呼叫「捉賊」，此時青年陳偉光（十九歲）正從球場玩完足球返家途中，聞聲加入追捕匪徒，至葛量洪夫人新村時，與匪發生糾纏，手部被刺了兩刀，送醫院救治。

大馬元首阿貢
定期過港赴日

【吉隆坡十日美聯社電】馬來西亞元首阿貢及其侍從與隨屬，將於本月十五日經港前赴日本。

元首及隨屬一行人等於十五日下午乘馬航專機抵港，翌晨即離港赴東京。

神經失常婦人
從十二樓跳下慘死

【本報訊】一名年約卅歲、疑患神經不正常的中年婦人，昨日下午三時四十五分左右，從亞皆老街七十二號十二樓跳下，在送院途中斃命。

據說：該中年婦人住上址十二樓騎樓房，月租百元。她的丈夫姓余，是政府公務員，她數年前亦曾在警界服務。

慘劇發生後，同屋人直至記者到訪時才知。當打開她的房門後，見該房近馬路的窗櫳被打開，同時窗下有一張椅及一對膠拖。

該婦人在墮下時，身上穿著一套黃色啡點唐裝短衫褲，赤足，側臥在馬路旁。

愛丁堡公爵壽辰
添馬艦鳴炮致敬

【本報訊】英國女皇夫婿愛丁堡公爵四十三歲壽辰，本港添馬艦於正午十二時正鳴禮炮廿一響致敬，並由港督戴麟趾爵士於上午十一時抵達添馬艦（即海軍船塢）前往視察儀仗及作非官式訪問。港督由海軍司令西蒙斯親自迎接及陪同巡視病院及士多等各部門，並在大門口處植樹一棵以為紀念。

冷眼看狂人

本報記者　方蕾

狂人去矣，留下來給香港的少年是什麼呢？那些曾經在看到狂人時尖聲亂叫，奔走駭汗的人，現在會覺得頹然若失呢？還是有點淡淡的悔恨？

有人說，狂人是屬於年青一代的，也是屬於西方的，這句話可以從四狂與港人的接觸中得到印証。第一，在成人們的社會裡，狂人的出現正如大海的微波，它並不給香港帶來太大的騷動；第二，對於少年人來說，狂人給港人的影響，最多等如晴天霹靂，過後也就會漸漸淡忘下來了。

雖然，在僅是留港兩天的短暫期中，四狂一直受到「狂迷」的近乎狂熱的歡迎，而且在狂人去後，狂迷們湧進他們住過的酒店房中，吻着他們的床褥，爭拾他們的烟蒂，吃着他們食剩的菜……，總算是出現過瘋狂之情，但我們從接觸中所得到的觀點是：他們也一定不全是狂人的信徒，他們大部份是出於好奇，而小部份而醉狂態的狂人呢，正是「酒不醉人人自醉」，並不是狂人本身使他們發狂，而是他們只想乘機狂一狂而已。

雖然在西半球獲得了無比的聲譽，甚且被英國「頒賞」，但香港人士對「狂人樂團」的反應，一般來說卻是譏多毀少的；一位音樂家說：「狂人唱的不能算是音樂，只是胡鬧、嘈吵……實在一點不美。……烈酒可能令人興奮，但決不是健康正常的飲品。」一位女教育家甚至說：「狂人樂團在歐美受歡迎，這是西方社會道德沒落的現象！」

每一種事物由興起以至於風行，一定有它必然的因素。狂人音樂所以能使少年人尖聲怪叫，甚至痛哭流涕（雖然它對於具有含蓄的智慧的中國人，並未有這種力量），據一位教育家解釋說：好動好新奇的少年時期，容易因社會的束縛而產生反抗心理，於是狂人正好作為他們的偶像。

他說：狂人對於青少年的影響是好壞互見的，好處是使他們感情有所發洩，身心愉快；壞的影響是破壞了他們對自己品質人格的修養，趨於放縱，造成社會秩序的混亂，身為家長的，如果認為好處不能抵銷壞處時，就應該阻止他們去聽，至於教師方面，却沒有這種禁止的權力。

狂人歌所以風行，另一位教育家也指出：這是它們選中了少年人好奇模仿和放縱的自然傾向。但是這類玩意兒通常是沒有多久壽命的，這些狂人們如果運氣好，也許能像貓王那樣維持幾年；如果運氣不好，也許會像呼拉圈，幾個月功夫便完結了。

你儘管在搖頭嘆息，說這是世紀末的怪現象，但無論如何，狂人的成名卻是事實。在風行不到一年的光景，他們已使大西洋兩岸孜千累萬的英美青少年為之跳叫，為之傾倒，這也是事實。那麼，他們真正成功的因素究竟在什麼地方呢？

一本英文雜誌曾就這個問題提出了幾種因素，它說：首先合唱團的經理人曉得利用象徵，那些披頭散髮，就像邱古爾的雪茄一樣，使人容易記憶。

其次，他們曉得利用年輕人，設法滿足他們潛意識的需要，這些被管束的年青一代，常常是上一代不喜歡甚麼，他們就喜歡甚麼。

此外，他們那頭頭皮的長髮，小男孩式天真無邪的笑容，又常引起少女們的母性，使他們覺得他們是純潔弱小，有趣好玩的，也就毫無保留地去疼愛他們。於是，這四個「小男孩」的搖擺叫跳，就使得少女們無形中放開一切矜持，以為無傷大雅的，也就跟着大叫大跳起來了。

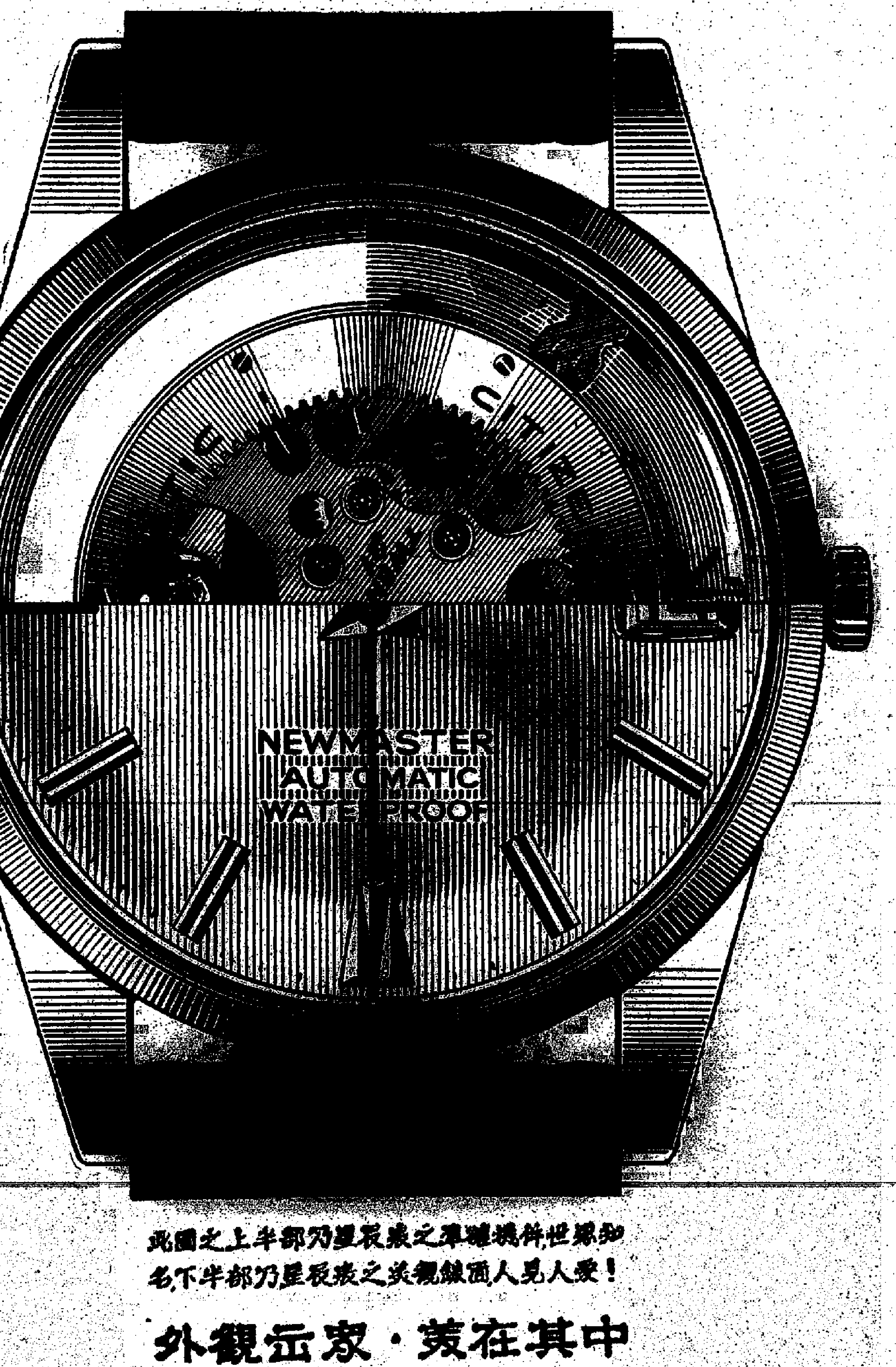
另一個因素是合乎潮流。這本雜誌指出：英倫由來已久的保守，在近年的下一代已半明半暗地開始反抗，狂人的出現，及時幫助了年輕一代的爆發，怎不使少男少女如癡如醉？

可是話說回來，這種擁護了西半球的熱浪，一旦泛濫東來，是否可以掀起同樣的高潮呢？有人說：東方人有東方的文化，這種文化是不會產生如此的偶像的。「西方是西方，東方還是東方。」這是我們東方人應該具有的信心。

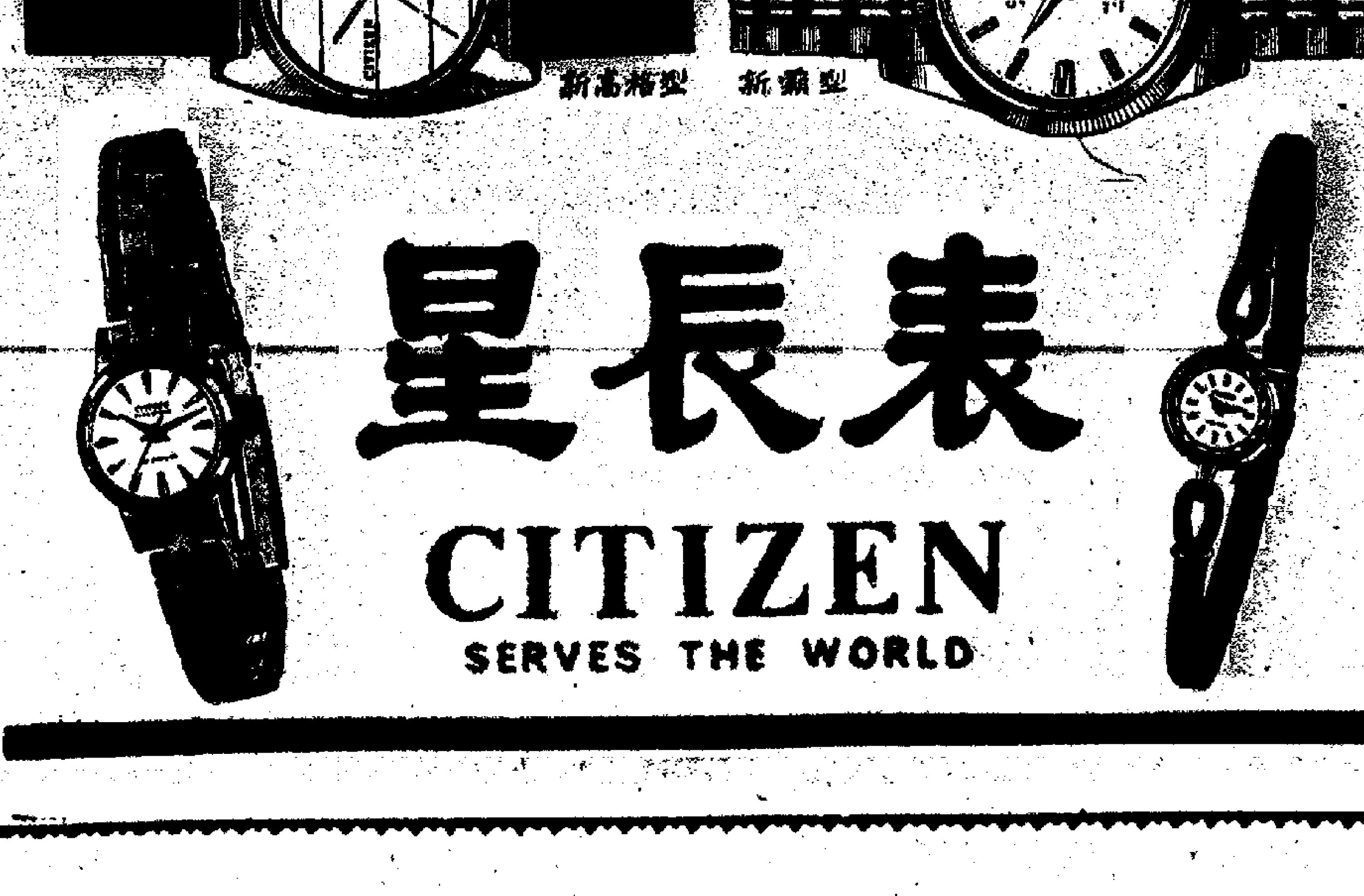
（狂人離港消息請參閱第五頁）

九龍城馬頭涌道三五三至三五九號．大華戲院邊（昌明街一一四號）
大觀二期
昌明大樓
一梯三伙　電梯兩部
每層五萬四千元
可分五年付款（或面議）
現貨　有入伙紙
仍照舊價·尚有一層·欲購從速
萬業公司
香港大道中二五二號
電話：四三八八一五一·四三八九一五

惠刊本報廣告請撥電話二式一六零洽



此圖之上半部乃星辰錶之準確機件世界馳名，下半部乃星辰錶之美觀錶面人見人愛！
外觀云家·美在其中
製作優良·巧奪天工



星辰表
CITIZEN
SERVES THE WORLD

北角 英皇道
百嘉新邨

免付首期
月供二百
只售五万
每月只付樓價百分一
依期付款有獎

今起每日供水

港九區仍分上下午時間照舊
荃灣及元朗則分早午晚供應

【本報訊】三百餘萬市民渴候的喜訊終於來臨，本港由今日起實行每日供水。

供水時間爲每日四小時，上午獲得供水者其供水時間爲六時至十時；下午獲得供水者則爲四時至八時。

署理工務司盧秉信昨宣佈上述消息時稱：現已接獲廣州方面消息稱：大陸當局已建議再將十億加侖食水供應本港。

盧氏加以解釋稱：大陸方面此一建議，現已被接納，故本港水務局能立即實行每日供水，而不必等待下雨，使本港水塘存量達到目標數字。

盧氏稱：大陸之獻議，使吾人能較本人所預期者早數日實行每日供水。此項出乎意料之增加供應，使吾人之總存水量達到八十二億五千三百加侖。

倘未來各月份之雨量，不至較去年之嚴重旱情形爲壞，而市民對食水又能作合理之經濟使用，則本人深信每日供水四小時之辦法，足可維持至明年雨季。

本港最後一次每日供水日期爲一九六三年五月十五日，迄今適爲三百九十二日。

港九之上午供水區及下午供水區列下：

九龍方面新供水時間與隔日供水時之時間相同，現時凡在上午獲得供水之地區，今後將照常在上午獲得供水；至於下午獲得供水者，則仍於每日下午獲得供水。

港島方面，大部份地區均於下午獲得供水。於上午獲得供水地區如后：

（一）柴灣新區第一段；（二）阿公巖村，以海旁、工廠街、筲箕灣東大街、柴灣道及阿公巖道爲界之一處筲箕灣地區；（三）柴灣香島道；（四）成安村；（五）英皇道以南之地區，由柏架山道起至銅鑼灣道路口止，惟康福台除外；（六）百德新街區之地方，在隔日供水期內係於上午獲得供水者；（七）以禮頓道、加路連山道及東院道爲界之地區；（八）跑馬地以藍塘道、黃泥涌道以北面對藍塘道之樓宇在內；（九）東山台及山村道與山村台之樓宇在內；（十）中區及灣仔以海旁、堅拿道西、軒尼詩道、皇后大道中、雪廠街、雲咸街、樂慶里、和安里、玫和里、結志街、九如坊及永和街爲界之地區（雲咸街及永和街間地段邊沿之樓宇，於昨晚用播音車通知）；（十一）學士台、桃李台、青蓮台、衛皇台、太白台、紫蘭台及李寶龍台；（十二）以士美菲道、加多近街、科比士街及新海傍爲界之地區；（十三）面對摩星嶺道及域多利道介於聖加勒女校與七〇七九地段之間之樓宇，此等樓宇目前乃在上午供水者；（十四）田灣區內目前上午供水之樓宇；（十五）鴨脷洲；（十六）深水灣道目前上午供水之樓宇；（十七）布力加徑；（十八）海灣道三十九至五十五號，淺水灣大廈、「本西德」別墅、淺水灣別墅，及介於「退雅拉」別墅至余東旋別墅之海灣道；（十九）赫蘭道；（二十）摩星嶺及域多利道各地區而於目前隔日下午供水。

荃灣將分爲三區供水，裝滿及大河道以西地區，每日由上午六時至十時供水；大河道及德士古道以西地區，每日由中午十一時至下午三時供水；大窩口新區將每日由下午四時至八時供水。

元朗亦有三個不同之供水時間，由青山道廿三咪至廿五咪之一段地方，將於上午六時至十時獲得供水；元朗墟則於下午四時至八時獲得供水；錦田及石崗，包括唐人新村在內，將於上午十一時至下午三時獲得供水。

青山方面供水時間，則與隔日供水時間相同。

深井與汀九，則於下午四時至八時獲得供水。至於未有提及之新界其他地區，則照現時之供水時間每日獲得供應一次。

又截至昨晨九時前之廿四小時內，本港水塘幾乎均無獲些微雨量，惟全港次大之大欖涌水塘則屬例外，該水塘所獲雨量竟多達一點四五吋。

其他水塘之雨量紀錄如下：九龍組：零點零三吋，城門：零點一六吋，大潭篤：零點零二吋，黃泥涌：零點零三吋，薄扶林：零點零三吋，石梨貝水塘及香港仔組水塘，並無雨量紀錄。

同期內，天文台雨量紀錄爲零點零二六吋。

病童跌斃死因研究証供透露

看護不知病童跌死
病房窗戶無人管理
木椅被搬近窗口事後始發覺

【本報訊】誤飲火水入院留醫後跌斃命的三歲半小童蕭榮然的主診醫生蔡汝全，昨日在死因研究法庭中否認他曾講過要「每月有四千元收入才可以入住私家病房」這句話。

他並表示：私家病房與公眾病房的分別，祇是病者可以穿着私家衣物，和較多一些探病時間而已。

在死者所住病房當值的護士歐陽屏茜在供中表示，她并不知道死者墮樓的事件，直至有人向她詢問是否有病童失蹤的時候，她在調查後才發覺廿七號床的蕭榮然「不見了」。

這位看護並說：事後她見到病童所穿的背心被脫下放在床上，原來緊縫在背心的一條布帶已經脫離了背心，但布帶的兩段還綁在病床上，原該放在僅七號床旁邊的一張椅，被移在廿七號床邊接近窗口的地方。

這位看護在被詢及窗門與燈光的控制問題時，她一再表示不知道，但最後向法庭說：「這是無人管理的。」

有關証供仍未完畢，今晨將繼續舉行。

死因研究庭開庭後，即由主診死者的醫生蔡汝全醫生作供說：本年四月廿一日，他在伊利沙伯醫院當值，直至廿二日凌晨一時，一名三歲半男童被送入醫院，根據他母親表示，她的兒子是飲了火水，他在與男童洗胃之後，即留醫在A六病房第廿七號病床，並紀錄有關該病童的一切。

四月廿二日下午二時，他在病房內會見一病童的母親，她要求逗留在醫院陪她的孩子，但他拒絕她的請求，認爲這是違反醫院的規則。病童的母親被拒後，繼續向他詢問，是否可以使她的孩子遷往私家病房？但他表示，住私家房要預早安排。病童的母親最後向他要求出院，但他認爲病童仍在離院檢視當中，表示無法可以使他出院。

蔡醫生繼續說：當蕭榮然入院的初期，他曾檢驗他一次，及至廿二日下午，在一次例行巡院中，他曾與他的上司見病童一次。他於當日下午五時落班。

証人並向法庭說：就算病童在私家病房中留醫，病童的母親仍不能在病房中陪伴她的兒子。他不知道，病童的母親對病童的治療是否滿意，但他并未接獲有不滿意的投訴。飲了火水，通常都會使病者精神不定，而且會引起肺炎，由於肺炎的被引起，病者可能有發燒的現象。

法庭至是即詢問証人：當你檢驗蕭榮然時，當時是否穿着醫院的背心？（按：醫院的特製背心，緊縫一條布帶，可綁於床腳。）

答：我除第一次診治死者之外，并未作第二次檢驗，不過，我相信醫院的護士，會替死者穿著。

問：當你與上司巡院時，是否有見到死者穿着醫院的背心？答：我不可能記得清楚。

問：在你巡院之後，你再未見到死者？答：我根本並未檢驗死者。

問：你當日究竟在什麼地方與死者的母親會晤？答：在護士檯的旁邊，當時我還急於要診治另一個病者。

問：你是否知道，死者的母親在跟你談話之後，仍然逗留在病房裡邊？答：我不知道。

問：甚麼時間是探病完畢？答：下午三時。

証人在接受法庭的盤問後，檢察官隨向他盤問：你是否知道公衆病房的窗戶與私家病房的窗戶有甚麼分別？答：一樣。

問：住私家病房與公衆病房，醫療上有甚麼不同？答：醫療上是一樣的。

問：住私家病房有什麼便利的地方？答：住私家病房的便利，據我所知，祇是病者可以穿着私家衣服，和探病的時間較多一點。

問：還有其他便利否？答：根據我所知，就是這樣。

死者父親質問醫生

何以拒絕住私家房
如醫生合作孩子不會死

至是，死者的父親，在法庭上透過法庭的傳譯以憤激的言詞向証人質詢：當日我太太曾經一再地跟你說，孩子是不能離開母親的，要求住私家病房，但你爲什麼對我太太說：「要住私家房，除非你每月有四千元收入。」？答：我未說過這句話。

問：四月廿二日，我太太見孩子已經完全無事，精神奕奕，因此要求出院，爲什麼你說：「你想你的孩子死，就出院。」答：我沒有這樣說過，事實上，飲了火水，可能引致肺炎，如果不清楚地檢驗就要出院，可能會引致死亡。

問：假如你們做醫生的，能夠與病者家屬合作，准許病者住私家病房，這樣，我的孩子就不會死啊！

証人聽見這樣的問話，默默地不語。法官對死者的父親說：法庭現在正考慮這個問題，希望你暫時不要提出這樣的批評。

証人被盤問完畢後，診驗死者墮樓的醫生耶樹標繼出庭作供說：四月廿二日，他在伊利沙伯醫院當值，當晚九時零五分，他在急症室診驗一個三歲半男童蕭榮然，當時壽的一般情況極劣，右便額頭與面頰都有傷痕，暈迷不醒，呼吸困難，肌肉跳動減少，四肢不能活動，無折骨跡象，并且漸漸面青，經過其他兩位醫生的診斷，認定是內部受傷。

於是決定給蕭輸血，與供蕭氧氣，但情況不見好轉，心臟幾乎在停頓狀態，結果，在心臟按摩中仍不能搶救，卒在十時四十五分不治斃命。

法官至是詢問醫生：在這樣危險的情況中，與死者施行手術是否有好的希望？醫生說：在當時病者危險的情況下，病者顯然無法有支持手術進行與死者輸血的能力，故此祇在死者體力能夠支持，然後進行。

窗門電燈開關

護士說無人理
助理護士長則謂由護士負責

助理護士長艾維遜向法庭作供說：本年四月廿二日，她在醫院當值，在當日下午七時卅分，她進行一次巡院工作，巡至A六號病房時，並未有甚麼不平常的事件發生，當時陪同她巡視A六號病房的是該病房護士歐陽屏茜。

証人并答覆法庭的盤問說：病者住私家病房的便利，祇是病者能夠穿着私家衣服，在晚上能夠獲得兩小時的特別探病時間。在本年四月廿二日，伊利沙伯醫院根本未有兒童病者的私家病房供應。

通常護士夜班時間是由下午四時至午夜十二時，膳食時間是由下午六時卅分至八時卅分，分兩次進食。A六號病房通常有兩位護士負責看護病者，他們是輪流用膳，但在八時卅分之後，則兩位護士，應該都在病房工作。關於窗門及燈光的開關，都由病房的護士視察環境需要而就近主持。

証人并承：當晚她在巡院當中，知道廿七號病床，是有人的，但她并未注意，病人是否有穿着醫院的背心。

至是負責看護死者的A六號病房護士歐陽屏茜，繼出庭作供，據說：她是本院註冊護士，本年四月廿二日，她在伊利沙伯醫院A六號病房值班，值班時間是由當日下午三時卅分至晚上十一時，同一病房還有另一位護士，二位女工。該病房是兒童病房，第廿七號病床是一名三歲半的男童蕭榮然。

當日下午六時卅分，她離開病房去晚膳，直至七時卅分，與助理護士長艾維遜巡房，大概在八時巡房完畢，她當艾維遜離開之後，即替病房十三號床的病者換床布，換完床布就進入診療房搬取醫療用器具，點查已經清潔的床單衣料。

証人並向法庭表示，她一向並無注意病房內的窗戶與及燈光的開關問題。

主持研究死因的警察帮辦至是向証人提出質問：然則病房的窗戶，電燈開關，究竟應該由誰人負責？

証人在默然良久之後答說：「無人。」

問：你是否知道護士檯的坐椅，當時是在怎樣的位置？答：我無注意。

問：當妳在第十三號病床換床布時，假如有人進入病房，妳是否可能不會見到。（按：根據呈堂的病房圖則，A六號病房，是分開六段，第一段與第六段成對面，第十三號病床是在第三段，第廿七號病床是在第六段，入口處是在第一段與第六段的中央）。答：我可能見到。

問：當妳在換床布，入診療房完畢時，大約是什麼時間？答：大約是八時卅分。

問：當時病房內的電燈是否在開着？答：暗燈是經常開的。

問：其他的電燈呢？答：我無注意。

問：當你在診療室出來之後，妳在做什麼？答：我去查點已經清潔的床單與衣服等。

問：什麼時間，再返回病房？答：大約九時。

問：當你返入病房，經過病房的第一段與第六段時，有否注意該兩段病床的情況？答：我無注意。

問：是否整個病房的病床都住滿病者？答：我無注意。

問：你當時是否知道病房內有病童失蹤？答：我不知道，直至有一人我知道有名孩子在地下被發現，我才知道廿七號病床是空着的，床上祇有一件病童的背心。

問：你所見的背心，是否仍然綁在病床的兩邊？答：我祇看見背心，然後在病床的兩邊，綁着布帶兩段，其他的物件并無注意。

問：你發現廿七號的病童失蹤，你有無開始搜索嗎？妳有進入急症室觀察嗎？答：當我到樓下，已經有人告訴我孩子在急症室，我返上病房後，才進一步檢查床上的背心，發覺布帶的兩段仍綁在病床的西邊，背心上原本緊縫着的布帶，亦已經脫離了背心，背心背後的六粒鈕，有四粒已被解開，祇餘最下的兩粒還在扣着。

問：事後你有否觀察病房內的窗戶？答：我見到護士檯的坐椅，已經被搬在廿七號病床側邊的窗口附近。

証人証供仍未完畢，今晨繼續。

非禮八歲女童

男子判獄半年

【本報訊】由於一個八歲女童要求她父親遷離居址，揭發了一宗非禮案。已有三個女兒的被告人伍瑞龍，在受審時法官問他：「假如別人用這舉動施在你女兒身上時，你有甚麼感想？」他回答：「當然難過。」被告昨日在銅鑼灣裁判署受審認罪，被判入獄半年。

法官實散德於詢問被告家庭環境情形時，被告稱：他曾於五年前離婚，這是他妻子所提議的，當時他們是在內地結婚，離婚却在香港，現有三個女兒，目前由妻管養。他並無工作，常與妻子見面。

法官經過退庭考慮後，對被告說：此項犯法行爲十分嚴重，不應對這樣年幼女孩非禮，因這可使女童心靈上感受甚大損害，年輕女兒是應受法律保障的。

主控幫辦梁大有向庭述案情稱：原告女童是被告人同樓住客的女兒，本月七日下午三時，女童父母外出，留下女童在家，被告入女童房，抱女坐于自己膝上，伸手狎弄其下體，然後又着女童騎在床上，被告再次向之作狎弄。事後，被告囑女勿向人揚其事，直至本月八日晚上九時，女童求父遷離該址，父詢問原因，當引以爲異，查問原委……

小狗咬傷男童下體

【本報訊】一家士多的少東，昨晚九時，被所飼養的玩具狗（日本狗仔）咬傷下體，後送伊利沙伯醫院救治。

傷者林偉文，是九龍新蒲崗富源街二號建國士多老闆的第五子。這兒的玩具狗，在兩星期前由友人送給他飼養的。

林偉文昨晚九時在士多後座瑲邊傍伙，窺看小洞的老鼠出沒，但被玩具狗從後咬着下體，皮破血流。

洛歇飛機公司救護飛機下旬訪港

【本報訊】被譽爲「慈善使者」的洛歇飛機公司救護機C一一三〇E「巨人」號，在其環球旅行親善訪問中，將於本月廿三日飛抵本港。

「巨人」號曾於本年初飛抵北極圈，空投燃料及糧食給十三名困於浮冰上的科學家。

該機的主要工作，是從事救護陷於洪水、颶風、地震、山崩、流行病等災禍的災民。

當伊朗發生傷亡二萬人的大地震慘劇時，「巨人」號迅速從歐洲空運食物、毛毡、醫生、護士及各種醫藥等設備予以救濟。

四狂人昨離港

場面較抵港時冷落
歐籍男女數百到場

狂潮過後見波平
祇賸餘音聽怪聲
揮手登機頻惜別
不須惆悵已留名

【本報訊】在香港掀起一次並不洶湧的「狂潮」之後，四名以蓬頭披髮爲特色的「狂人樂隊」成員，已於昨日下午七時乘機離港。

一如「狂人」抵港時情形一樣，大隊警員被派往機場防止「狂潮」泛濫。但是，香港畢竟還是黃帝子孫的環境，中國人的含蓄，沖淡了這股狂流，除了數百名歐籍男女於「狂人」未抵機場前聚集在東翼台等待一睹狂人眞面目外，西翼台已經冷落異常，不復見「狂人」抵港時的情景了。

這些狂迷都由少男少女組成，當四名狂人乘一輛黑色房車抵達機場時，一陣陣尖銳刺耳的叫聲響徹雲霄。四人在飛機梯旁接受羣衆的歡呼和攝影，英國海外航空公司和怡和洋行還派了兩名女職員梳了「狂人」髮飾和四名「狂人」攝影，她們是伍迪小姐羅碧蘇和葉志佩。

當四名「甲蟲」進入機場時，狂迷們又大聲歡呼，「狂人」爲答謝這些狂迷的盛意，連續三次走出機門向狂迷們揮手道別。

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹和緩至中度東南風，密雲，間中有驟雨，日間可能有幾陣雷雨。

昨日氣溫最高爲華氏表八七·四度（攝氏表三〇·八度），最低爲華氏表七七·九度（攝氏表二五·五度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表八二度（攝氏表二八度）。

高潮：上午十一時廿四分　深夜十二時卅二分

低潮：上午三時四十三分　下午五時四十六分

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

昨日存水：七十二億五千三百萬加侖（包括深圳水庫供水及額外供水在內）。

前日存水七十一億四千二百萬加侖。

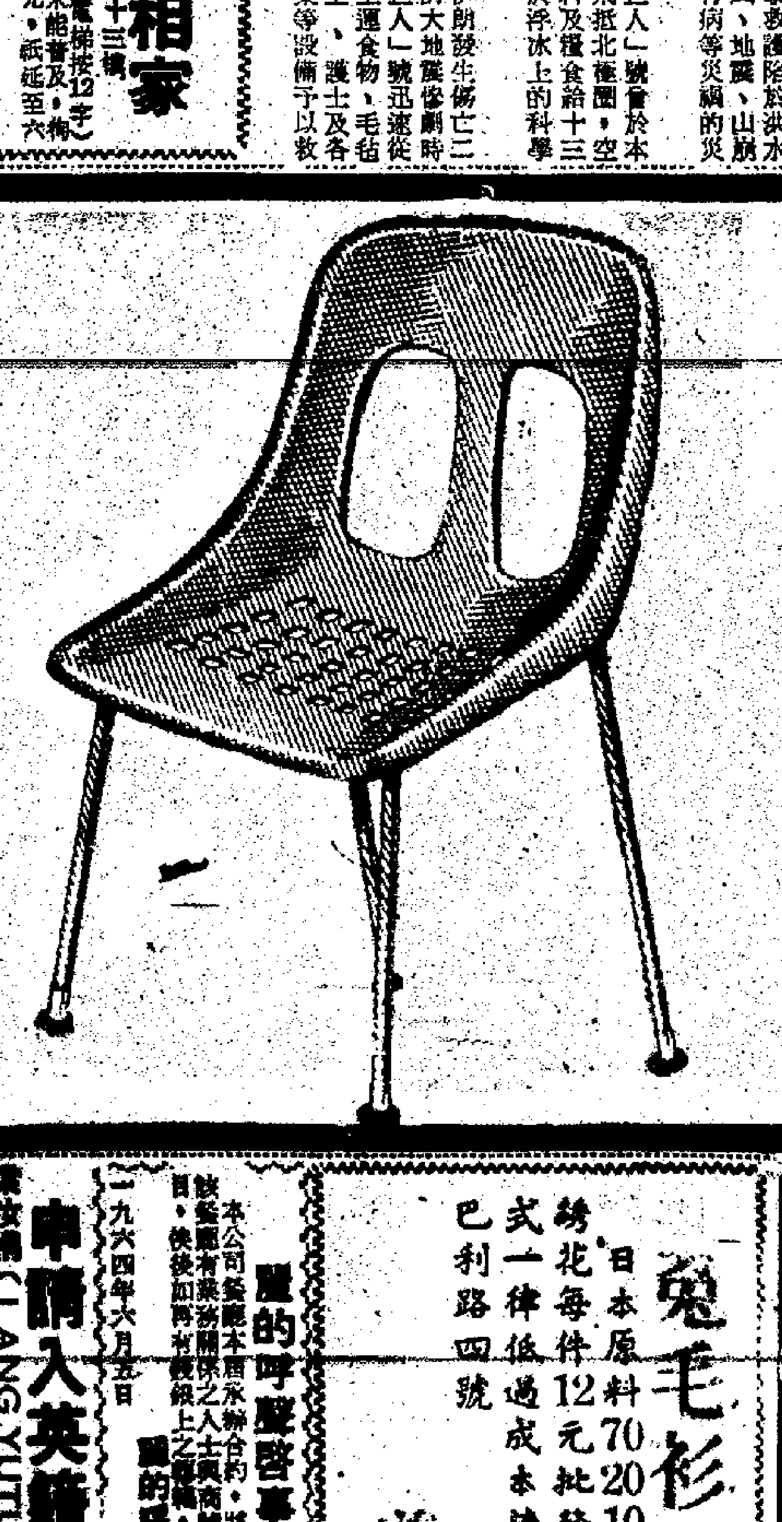
狂人離港的兩鏡頭：上圖爲狂人登機轉身向狂迷揮手告別。下圖爲欄杆送別的少女，有些女孩子幾乎爲「明日又天涯」的狂人而聲淚俱下！

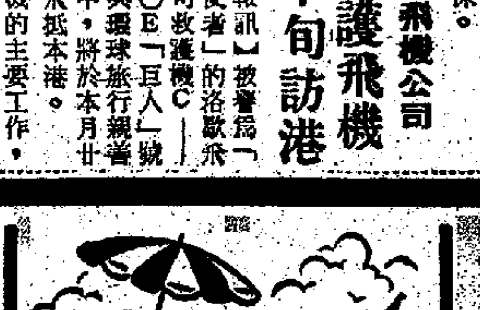
日本 大風牌 雪種
DAIFLON GAS
SAFE REFRIGERANTS, AND SOLVENTS
DF-12 DF-22
·價格克宜 ·送貨快捷 ·現貨定購 ·一律歡迎
總代理：祥泰行有限公司 香港德輔道中一八七號

肝虫病有救 痔瘡患無憂 盧澍九龍診所遷旺角
【特訊】中國痔漏專科學院院長盧澍首創「三天脫痔，痛血即止，遠年痔管半月根治」，一工作照常。又醫治難治的肝虫病，一經服藥，并無不良反應，堪稱新時代新貢獻。該院設備最新儀器，免費檢驗肝虫病，每早七時至九時，晚七時至十時，在旺角彌敦道六三七號應診。求醫者衆，各人對盧氏治病之迅速，無不讚美，外埠郵購同樣功效云。

西藏喇嘛眞傳 袁樹生掌相家
現遷：洛克道655號十三樓（即洛克大樓電梯按12字）
爲各界要求（掌紋全相特價五元，未能普及，祇延至六月底止）
會客時間：由下午一時至五時

OK 彈性 百靈椅
新 貢獻 鋼管腳
（備有搪膠及電鍍兩種）
直背式：又名麻將椅、通風透氣、久坐不疲
斜背式：憩息坐談、最爲適宜
配合高尚家庭·華麗廳房





香港分銷處
先施公司
永安公司
大新公司
利安來萬鋼具廠 總行：大道中313號 灣仔分店：軒尼詩道392號
新中鋼具廠 高士威大廈130號
聯僑傢俬公司 軒尼詩道259號
北馬裝飾傢俬公司 北角英皇道478A號

九龍分銷處
先施公司九龍分行 亞皆老街88號
永安公司九龍分行 彌敦道372號
利安來萬鋼具廠九龍分行 彌敦道466號
均興傢俬公司 油蔴地南京街9A號
均安傢俬公司 彌敦道688號
懷德鋼具公司 彌敦道771號

歡迎海外各地代理
開達實業有限公司出品

詩經國風 中英對照本
楊汎塵編譯評註
英文韻文詩由關雎至狼跋一六〇首，每首附詩旨小引，譯經簡論，評註疑闕，力求纖錦蕩宋以來各家經解之爭，三千年前情調，宛然如昨。
詩經自一八三〇年起，迭有外儒翻譯，未免拘殘守缺，泥於一說。本編人執漢逸譯，以作嚆矢，然亦冀參學之力矣。
各大書店代售
定價：平裝八元五角 精裝十元
△外埠函購另加寄費▽
郵址：香港九龍郵箱五九二三號
英譯 星火集
譯者英文詩集，有詩七十五首，附英譯唐詩及作者中文詩多首，不日以「非賣品」出版，何取紙費，預約者請通訊處九龍太子道三七五號

飲品時尚 Tiger LAGER BEER 虎牌

兔毛衫大平賣
日本原料70 20 10兔毛衫適合串珠綉花每件12元批發九折其他多種款式一律低過成本請到尖沙咀瑞利士巴利路四號
美綸公司 電話：669005 661682

置的呼聲啓事
本公司經理本西永辦合約，將於本年六月三十日期滿，凡與敝經理有業務關係之人士與商號，須於本年內（截止）將各項帳目，快將加得有關上之憑據，就與本公司接洽，特此聲明。
置的呼聲有限公司謹啓

申請入英籍啓事
張洪楨（LANG YUTUNG ALIAS LEUNG YU TUNG）住香港灣仔道……號三樓現向港督申請入英籍如有任何人知其不應獲准入英籍者可向香港註冊總署及政司署申述
一九六四年六月五日

鳴謝港九肉行持平總工會
……

吳郁青遺產房產啓事
一切物業及存款……銀行……一八〇號……大興……十號及蜑田吳家村屋及地事。
吳金啓

1964年 暑期遊日團
開遊覽之先河／創觀光之紀錄／
爲君服務 集體設計
海空聯航 漫遊扶桑
第二團 七月廿六日乘泰國航機……七月廿九日乘……
第四團 八月廿四日乘……八月廿九日乘……
頭等船位 連人房 收費港幣二千六百八十八元
二等船位 連人房 收費港幣二千二百八十八元
注：輪船公司·泰國國際航空公司合辦
幸運旅行社有限公司 九龍……電話：八……
國際公司旅運部 香港……電話：……
聯通旅運社 香港……電話：……
九龍旅運社 九龍……電話：……
注意：船位有限，額滿截止，請早登記。

中文中學會考國文化學試題

國文

試卷一　作文

（兩小時三十分完卷）

試題分甲、乙兩部，甲部佔七十分，乙部佔三十分，文言語體不拘，字體須端正清楚，注意分段及標點符號。

（甲）選作下列一題，文言文不得少過四百字，語體文不得少過六百字，特別精警者例外：㈠好學近乎知說。㈡論香港宜促進郊外市鎮之發展。㈢港九夜渡海上見聞雜寫。

（乙）選作下列一題，文言文不得少過一百五十字，語體文不得少過二百字：

㈠試以校友會主席名義函請應屆畢業生踴躍入會。

㈡試擬一啓事，爲某社團圖書館向社會人士徵求圖書。

化學

（兩小時完卷）

試題分甲乙兩部，甲部試題必須全答，乙部任擇四題，各甲部試題時，祇須將答案填寫於試題各空格內並將試題紙隨同乙部試卷繳交。

甲部

㈠寫出下列各物之化學名及化學式：

物質　化學名　化學式

（A）消石灰

（B）硝石

（C）甘油

㈡適合下列條件物質各舉一例：

條件　舉例

（A）呈鹼性反應之氣體

（B）以強酸滴定弱鹼時之適當指示劑

（C）不含氧之酸

（D）易風化者

（E）易昇華者

（F）密度比水小之金屬

㈢暫硬水含有□□。硬性，軟化暫硬水方法有下列四種者：

（A）

（B）

（C）

（D）

㈣寫出下列各物質熱分解時所有生成物：

物質　熱分解生成物

（A）氯酸鉀

（B）硝酸鉀

（C）碳酸鎂

（第5至8題因排版困難，照原稿攝影用電版刊出，請讀者見諒）

(5) 指出下列反應之(a)氧化劑 (b)還原劑:-

$$2FeCl_3 + SnCl_2 = 2FeCl_2 + SnCl_4$$

氧化劑 ______　還原劑 ______

(6) 寫出下列各種實驗室製法之化學方程式

製法	化學方程式
(a) 用食鹽及硫酸製氯	
(b) 用硝酸製一氧化氮	
(c) 用蟻酸及濃硫酸製一氧化碳	

(7) 完成及平衡下列各化學方程式

(a) $Fe + H_2O \rightarrow$

(b) $H_2S + KMnO_4 + H_2SO_4 \rightarrow$

(c) $Pb_3O_4 + HNO_3 \rightarrow$

(8) 計算 273°C 及 2 氣壓 (2 atmospheres) 時 16克氧之體積

㈨還原金屬M之氧化物12．8克可得金屬M10．1克，計算M之氧化物之當量。

㈩（A）何以須將白磷貯於盛水容器內？

（B）何以由白色蘇糊及白色粘溶物日久則轉黃色？

（C）何以鈉必須貯存於煤油中？

乙部（任擇四題）

⑪繪圖說明如何在實驗室中製取二氧化硫，寫出下列各反應之化學方程式：

（A）二氧化硫通入高錳酸鉀溶液。

（B）二氧化硫通入溴水。

（C）將灼熱之二氧化錳放入二氧化硫內。

⑫（A）某化合物含鈉百分之三二．九，一，硫百分之四〇．五及氧百分之三〇．四，計算其簡單化學式（原子量：鈉＝23，硫＝32，氧＝16）。

（B）某金屬之氯化物兩種分別含此金屬百分之六二．五及百分之四五．五，試據此化合物證明倍比定律。

⑬如何自下列各混合物中，將下列者除去：

（A）一氧化碳，二氧化碳？

（B）一氧化氮，氧化亞氮？

（C）鎂，硫化氫？

（D）氯，少量水份？

（E）氯化銀，氯化鉛？

（F）金，鐵？

⑭如何識別：（須說明兩化合物之個別反應）

（A）硫酸鈉及硫酸鈉。

（B）氯化鉛及氯化鋅。

（C）硝酸鈉及亞硝酸鈉。

（D）碳酸鈉及碳酸氫鈉。

（E）亞硫酸鈉及硫酸鈉。

（F）氯化鈉及氯化鉀。

⑮30C．C．之鹽酸溶液與0．87克金屬M反應後需12．4C．C．N/2氫氧化鈉溶液以中和之，M之當量爲何？製M之氧化物7．6．0克需M幾克？氧幾克？

⑯20C．C．之硫酸亞鐵及硫酸鐵之混合溶液在酸性媒介中需N/5高錳酸鉀溶液15．0C．C．以氧化之，如先將該混合溶液還原則20CC．還原後之溶液需N/5高錳酸鉀溶液30C．C．以氧化之，求每升混合溶液中含硫酸亞鐵及硫酸鐵幾克。（鐵＝56，硫＝32）

⑰A，B，C三種溶液中，A呈淺綠色，B黃色，C無色，混合A及C時無顯著變化可見，再小心加入濃硫酸則有棕色，環生成混合A及B，有黑色沉澱生成。

混合B及C有白色沉澱生成，上述兩種沉澱皆極易溶於稀酸且同有無色而能令醋酸鉛試紙轉黑之氣體生成。

加氫氧化鈉於B有令紅石蕊紙變藍之氣體生成，根據上述各節試推斷A，B，C可能爲何種溶液。

旺角炮竹工場大火
烈燄封梯一死三傷
消防員破窗救出十一人
起因傳說紛紜有一男子被傳訊

被燒死的十歲男童楊廣輝。

【本報訊】旺角西洋菜街一間存有大批炮竹的炮竹工場昨晨發生火警，一名十歲小童葬身火窟，一老婦被燒重傷，東主及消防員受傷。火警中來有爆炸聲響，附近樓宇若干窗門被震裂。警方於初步調查後，發覺現場一些化學品拿去檢驗。

大火發生於昨晨七時卅分，地點爲西洋菜街三〇二號三樓，該處是一爲四層高的舊石屋樓，起火的三樓，共住有三伙人，尾房是姓李夫婦及三名子女居住，中間房住有一姓凌的老翁，頭房是一姓楊的夫婦及三個子女。據說，在騎樓設有一小型的萬勝隆炮竹工場，並僱有三名工人，東主名楊偉文。

起火時，消防局接報後，立即派出四輛救火車紛紛到場搶救。當時附近居民聽見炮竹聲，還以爲是拜神燃放的，但聲響越來越大，繼後竟至隆然巨響的爆炸。爆炸聲過後，烟火從該址三樓的騎樓冒出，直撲上四樓的木窗，附近居民即撥電報警。由於火封樓梯，四樓居民，祇得奔上天台逃生，左右鄰的居民恐被波及，紛紛收拾細軟下樓走避。

消防局派出十多輛救火車馳至，發覺有人被困於三樓火場內，即冒着濃煙烈焰，由前門攀梯衝入，救出五人，接着又在屋後架起雲梯，擊破有鐵枝的窗門進內，將被困於後座的六人救出。

在救火喉強力的灌救下，與火場相連的三百及三〇四號騎樓間的薄牆先後坍塌；八時火勢被控制，八時卅分熄滅。起火的三樓，已幾至毀壞不堪。

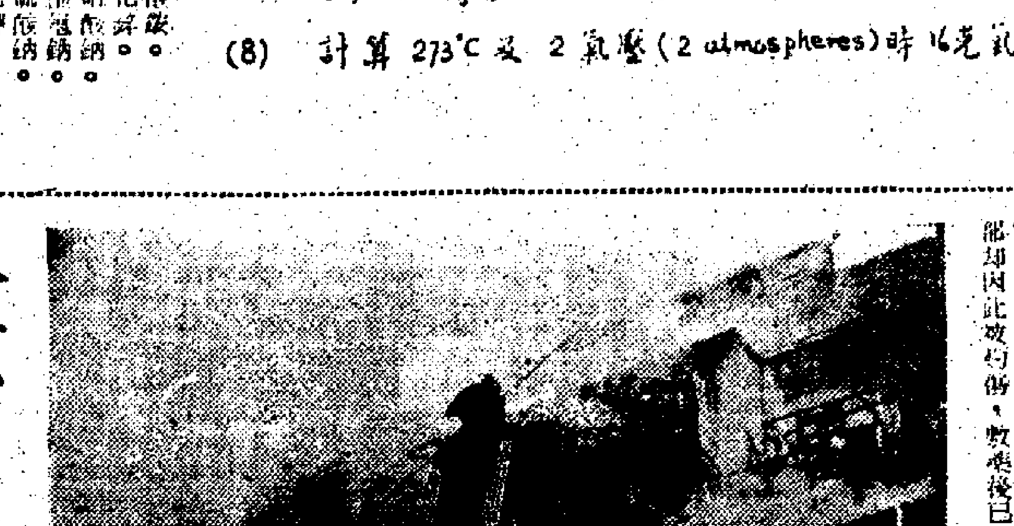
火勢熾烈時，炮竹工場內一名六十七歲的老工人金超躲在騎樓逃生，但被屋裡人阻止，終爲消防員救出，但已被燒至重傷，須留院治理。此時，三〇二號四樓一個名鍾有的八十七歲老婦於逃生時跌倒，入院急救後已無碍。炮竹工場東主楊偉文及一消防員受輕傷。

下午二時，警方挖獲一男童在逃火時失踪的消息，立即通知消防員到火場發掘，至在火場瓦礫堆中將一具十歲男童屍體掘出昇送殮房。經辨認後證爲炮竹工場東主楊偉文的兒子楊廣輝。

有關起火原因，傳說紛紜，一說是因拜神香燭釀禍，一說是遭下層所擲而起，另一傳說是工人爆炸竹時爆炸起火。現有關當局仍在調查真正原因，警方在事後傳訊一名男子。

一支訊：新尼詩道一二五號，昨日上午因電掣發生火警，一名抹機時，火已被撲滅，損失不大。

發生火警的上址是光藝印刷公司，昨日上午約十時，一名十餘歲的學徒在抹機器，突然放在他身旁的電油着火燃燒，他忙用手去撲火，同時並叫同伴協助搶救，結果只燒去少許已印刷好的紙張，但他的手部却因此被灼傷，數乘後已無大碍，傷者名周佑章，十七歲。



圖爲西洋菜街三〇二號三樓發生火警，消防員在濃烟下搶救時情形。

永安公司股東年會
去年獲利二百餘萬
郭琳弼報告業務發展計劃

【本報訊】永安有限公司於昨日下午二時，在德輔道中永安人壽大廈十五樓舉行第四十五屆股東年會，出席者有總監督郭琳弼，董事郭順、郭琳爽、郭琳珊、郭幹勳、郭澤榮、郭琳褒、林允、郭兆文、副經理郭志安、黃煥、郭、阮納爵及股東等多人。

年會由董事郭琳珊主持，宣佈該公司去年度獲利連上屆撥存共計港幣二百七十五萬八千三百零六元二毫八仙。除即席通過董事局報告及一九六三年度總結，並續聘李卓權會計師爲核數員之外，隨議決由六月十一日（星期四）起開派一九六三年度股息紅利，計每股派股息六元，紅利二元。

總監督郭琳弼在報告業務時稱：去年本港商情，雖曾遭遇水荒等困擾問題，但大致上仍稱穩好，實有賴於工業、建築業與旅遊事業之有力支持所致。本公司是屆營業成績，承社會人士之愛護，得有寸進，茲値本港工商各業迅速發展之際，當力求刷新業務，分區發展，除油麻地分店經於本年一月卅一日開業外，並曾於本年二月購入軒尼詩道泰港大廈五層，地庫爲永安銀行分行之用，其餘四層將爲本公司之東區分店，至於中區分店舖址，業由永安銀行進行改建爲二十二層之永安中區大廈，將來本公司仍在新建大廈營業。

參加亞洲影展
大馬代表團長
陸運濤昨抵港

【本報訊】馬來西亞參加亞洲影展代表團團長陸運濤及其夫人，昨由新加坡抵港，在此間逗留至十二日，將率領代表團赴台北。

陸氏稱：馬來西亞參加影展影片有兩部，均爲國泰影片機構出品，很有機會在影展內獲獎。

陸氏定於十二日赴台北，屆時，他將出席參加理事會會議。亞洲影展開幕時。

美促進貿易旅遊團
八月中訪港

【本報訊】美國新興商良國際社所組織之促進貿易旅遊團，將以三十日時間訪問泰國、日本與香港等八個國家與地區。彼等希望此行能促進美國西哥灣地區與自由世界國家間廣泛之商業來往，以及進一步之了解。

此一包括國際社社員之旅遊團之主席與領袖卡德稱：彼等將獲得政府與大使館官員之協助，遊歷各商港並拜會當地商會及貿易團體。

該旅遊團旅行遠東日程如下：八月十五日訪問曼谷；八月十八日訪問香港；八月二十一日訪問東京。

開設新型之中區分店，各分店之裝置設計通修改公司章程及開行股東特別會議，通以及貨式供應，悉以全新風格出現，一切以服務顧客方便顧客爲先決條件。

年會選出郭泉、郭琳弼、郭順、郭幹勳、郭琳爽、郭琳褒、郭棣活、郭琳珊、郭李彥、郭志安、郭兆文、郭澤榮、黃煥等十五人爲第四十六屆董事。

在年會後，繼續舉行股東特別會議，通紅股一股及派供新股一股。

又查上述新選出之第四十六屆董事，經於股東大會後，隨即舉行董事局敍會，互選出董事局主席郭泉、總監督郭琳弼。至於總經理一席，委由副監督兼任，並委郭幹勳、阮秉炳爲經理云。

國語影星凌波
今晚出現電視

撥邵氏公司發表稱：「最佳演員」凌波，將於今晚九時在電視出現，接受麗的映聲「中國電視雜誌」節目主持人梁紹桓之訪問。

凌波在國語影壇中是一位後來居上的新秀，她與樂蒂主演的「梁祝」，轟動整個東南亞，最近將在本港上映的彩色戰爭片「花木蘭」也是她的心愛傑作，在東南亞各地及美洲公映，均獲盛譽，在今晚的電視節目中，將會介紹她片精彩的一段，觀衆們幸勿錯過。

附圖爲凌波。

新界撞車
三人重傷

【本報訊】一輛載客貨小型貨車昨日下午一時半，在新界上水地與另一運貨車相撞，結果小型貨車上三人受傷，其中男女乘客六名重傷者姓名：㈠趙卓忠，廿三歲，男，住新界黃屋村；㈡黃炳榮，四十歲，住屏山麥樹道，五十九號；㈢潘宜好，廿二歲，女，住元朗合利街。

崇正總會理事長
鍾錦泉昨歡宴
客屬僑團首長

【本報訊】崇正總會理事長鍾錦泉昨在狀元樓歡宴各鄉族長及客屬僑團首長，到有：崇正總會理事長張發奎，黃茂林、徐達之、廖國賓、許金枝、鍾玉興、陳五、松、黃華、陳仕中、顧問卓恩高、曾學修、習作雄、香翰屏、羅漢、胡裕南、饒博基、張維培、張發耀、何源、李朝鵬、李顧銘、羅彥初、黃煥發、鄭志强、何聖林、桂祥、廖紫銘、徐裕初，業桂林、丘南、廖學人、鄭大禧、鄭同光、何海康、翁定、賀錦平、黃國和、張威顯、康、卓明通、賴萬年、閩勇紀、徐飛、丘傳孟，副理事長林忠倫、副監事長何紹瓊、徐、黃華、廖元朗分會首長古道誠、丘靜、邵日、黃石泰、黃偉發、黃福祺、周有、何蘇康、孫榮徐達芳、張蔭凡、馮杰、郭紹衡、徐日强、歐陽館、蕭信、博羅生、黃海、賴錦輝、林日俊昌、曾貴和、劉分會首長林杏春、同鄉會首長何康、韓敬儒、河源同鄉會首長朱百祥、徐惠錢、陳良、黃鴻、林克成、林仕偉、惠陽上水分會首長蕭宗鑑、郭、義、李榕生、黃梅、宋、張俊文、張世龍、朱靖邦、惠陽大埔、徐少華、吳乃文、李。

炮竹工場火警中被燒斃的十歲小童楊廣輝，屍體被昇下放入殮箱時的情形。

馬超常競選議員
街坊會組助選團

【本報訊】競選市政局議員的馬超常，昨日起以旺角街坊福利會作爲其今後競選總部，以便展開競選工作。

據悉，港九廿八個街坊會首長等人士，爲支持馬氏此次競選市局議員，已成立助選團，並推定吳多泰爲助選團主席，李運源、張錦添爲副主席，黃秀山、嚴勵任副總務，陳凌楽、龍平任正副宣傳，袁翔、張蔭瑞任正副聯絡，有關競選工作之進行，現正在積極展開中。

市政當局此一空缺補選，將於本月廿五日舉行，投票站及有關工作，均在籌備部署中，選舉辦法亦經有關當局詳細公佈。

黃培才、劉光、洪福康、陳衍九；龍川同鄉會首長羅楊國光、黃至、宋晚暉、何多寶、巧文、鍾德省、鍾熙、李惠堂、鄒建夫、鍾秀蔚、鍾劉纂、謝道仁；紫金同鄉會首長黃學泰、鍾偉光、黃其銘、謝華生、吳詠長洪學文、鍾慶祿、光、李鳳林、鄭秀同鄉會首長陳漢宗、王夫；新豐同鄉會首長黃恩榮、鍾博九、黃志宏、陳繼輝、張敏森生、鄧鎮開；和平鄉會徐定安、黃穀同鄉李泛舟、木、及各地僑賢黃宜羅鳴白、鄒琳；惠陽容、鄧崇等等。東海、江德仁、李立基、劉國寬、曾挑標、張銘波、李志雄；嘉應五屬同鄉會首長。

席間賓主談及崇正總會會務發展問題，包括建度建校等工作，鍾氏呼籲客屬僑團首長大力支持，使能順利達到目標。

國際私家偵探社

榮獲世界權威IDA偵探總會獎狀。國際偵探香港總監陳維新　警察界優秀幹材辦案快捷。信譽昭著。費用廉宜保證守秘

業務：通姦拆居偵查。秘密錄音攝影。男女秘密跟踪。代搜集民刑訴據。追收償項貨款。哄騙損害偵查。生意合股糾紛。專代解決疑難。

旺角彌敦道六五六號11樓B座（金菊園側上）電話 日八五四四二〇　夜六三三八四九

華僑學院校友會
支持吳頌堯競選

又訊：本港華僑工商學院校友會決定全體會員支持吳頌堯競選爲市政局民選議員，並通函全體會員，向同學、教授、校董廣爲請支持，并由全體理監事組成助選團。

劉漢棟、楊譚生、曾君、蕭遊、謝平山、梁庭香、瑞安、李乾、黎萬秋、任滬顯、謝裕成、李德安、易駐賢、任勵志、陳漢源、王福倫、林漢頓、黎炳昭、劉蓮城、王乘頤、陳燦、司徒穎等，由謝平山任主席，席間會通過一致支援校友吳頌堯競選。

兒童美術展覽
第二屆將舉辦

【本報訊】第二屆香港兒童美術作品展覽會，現正籌備於本年內在大會堂舉行。又訊：本港去年舉辦之規模展覽展覽會主辦人，以去年舉辦第二屆展覽獲得極大成就，故決定舉辦第二屆展覽會。

此次展覽會歡迎全港兒童參加，參加者可將作品經由其就讀之學校轉交。大部份學校經已收到展覽會之詳細說明書，未收到者請儘早用書面或親自通知大會堂美術博物館辦事處。

漁農處公告
爲被拘押犬隻事

查下列犬隻已被漁農處捕犬隊捕獲及收押，倘此等犬隻於一九六四年六月十二日正午十二時以前未經申領回將被銷毀。

犬種	犬隻詳情 性別顏色	耳號	牌照號數	被捕地點及日期	拘押地點
中國種	一雄 深褐	F62	7534	香港仔 8-6-1964	堅尼地城犬房
中國種	一雄 棕褐	M63	8977	香港仔 8-6-1964	堅尼地城犬房
中國種	一雄 黃啡	A64	—	紅磡 8-6-1964	馬頭角犬房
中國種	一雄 黃黑	A64	—	旺角 8-6-1964	馬頭角犬房
中國種	一雄 白	B62	—	黃大仙 9-6-1964	馬頭角犬房
香港種	一雄 黑白	D64	—	銅鑼灣區9-6-1964	堅尼地城犬房
中國種	一雄 啡	B64	—	東區	堅尼地城犬房

聞

家主冠春老爺之淑配

少主福樹　媳胡氏　少爺　如珠　慧珍　適周　小姐之

繼母　福 慶 棟 善 兆　媳 余氏 楊氏 勞氏　少爺　慧　湘 瑤 貞 濤 鈞　適 黃 林 陳 林 謝　小姐之

生母　幼主　國 昌 寶 章 威　國 仕 謙 麟 祥 彥　孫少爺　志 尚 壽 端 平 高 行　孫小姐之

令祖母李母譚太夫人　於主曆一九六四年六月十日上午十時五十分在養和醫院息勞歸主積閏享壽七十有七歲奉移萬國殯儀館治喪謹擇六月十二日上午十一時大殮下午三時在花園道聖約翰大禮拜堂舉行安息禮拜隨安葬薄扶林道香港中華基督教墳塲謹此訃

如蒙賜賻請折現金撥充善舉

李崇儉堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館　地址北角海堤街十六號　電話：七〇八三二一至八

聞

先室邵伍好女士於一九六四年六月八日下午七時在九龍聖德肋撒醫院不幸逝世積閏享壽五十有六歲奉移九龍殯儀館治喪謹定六月十四日（星期日）上午十時至十二時假該館大禮堂舉行公祭特此敬告諸親友謹此報

杖期夫江垣文哀啓

敬辭祭幛花圈　如蒙賜賻請折現金撥贈花縣同鄉會

治喪處：九龍殯儀館（楓樹街一號A）　電話：八〇九四二九　八〇九六二九八〇一八二三一六

四月份輸英棉品 逾一千七百萬碼

【本報訊】本年四月份港工商業管理處簽出許可証而由本港輸往英國之棉紡織品及製成品達一千七百萬方碼，本港在今年最初四個月內輸往英國之棉製品，總計達六千三百三十三萬六千零七十五方碼。

領有許可証輸往英國之棉織品數量如后（單位方碼計）：

品目	本年四月卅日止簽發許可証及運出者	至本年四月卅日止仍可輸英之數額
機織原布疋	二六、○四七、六○六	五三、九五二、三九四
加工布（包括機織原布疋而經之加工布在內）	五、四六二、八○九	一四、五三七、一九一
製成品（包括成衣）	三一、八二五、六六○	五三、一七四、三四○
合計	六三、三三六、○七五	一二一、六六三、九二五
棉紗	七八三、七二四碼	五、五一六、二七六碼

自本年一月一日以來，共有布疋五百四十八萬四千四百九十六方碼，及等於棉布五萬五千方碼之衣服，係不屬於自動搾承所規定之限額內輸往英國者。此等布疋及衣服獲准輸英之理由，係由於英國之入口商向貿易部提出担承，將其轉口輸出，或用以補充其他轉口輸出之棉織品。

泰國佛教訪問團抵港 週日飛台北報聘
在港駐錫三天參觀佛教團體

【本報訊】泰國佛教訪問團，爲報聘中華民國佛教會訪問團於去夏訪問彼邦，亦組團到我國訪問，藉增兩國佛教友誼，並順道訪港，該團今日下午三時抵港，由香港佛教僧伽聯合會，及香港佛教聯合會兩會聯合招待，訪問兩日，於十四日飛台。

該團由僧伽王爵法宗派拿長，韓國威拉希副僧皇領導，隨行者有皇冠學秘書長威大爵，及宗教廳長等數人，此行對中泰佛教之親善與提携，及對兩國邦交之增進有極大貢獻。

訪問期間，兩佛會方面已派出小組人員，事實料理，計有優曇、覺光、大光、洗塵、證慎、楊日霖、賦寬、陳寒殿，訪問程序如下：

㈠六月十一日，泰國副僧皇等一行三人，十一時乘泰國航空公司班機抵港，約在港駐錫三天，屆時香港佛教兩會會董全體在啓德機場歡迎。

㈡六月十二日，上午參觀東蓮覺苑、正覺蓮社、寶覺中學、寶蓮佛中學，十二時，佛教兩會假東蓮覺苑設齋公讌；下午參觀本港名勝；晚間七時卅分，兩會恭請僧皇說法，地點寶覺學校大禮堂。

㈢六月十三日，渡海往志蓮淨苑參觀安老院幼兒院，中午假妙法寺午齋，下午遊覽新界各道場。

㈣六月十四日，啟離港飛台灣，屆時兩會同人歡送。

據悉：兩佛會已通知各會衆參加歡迎，屆時啓德機場當有一番盛況。

家庭計劃指導會 總幹事林貝韋嘉 赴世界各地考察

【本報訊】香港家庭計劃指導會總幹事林貝韋嘉女士，昨日動程赴世界各地，考察各國家庭計劃工作，并赴美國芝加哥大學，參加一項特別訓練課程。

據貝女士在機場發表稱：伊此行有兩項任務，第一是代表該會赴世界各地，訪問負責推動家庭計劃工作的機構，吸取各方的優點及經驗，增強聯繫，并考察各地的工作發展情況。

第二個任務是應邀赴美國芝加哥大學，參加一項爲期的特別訓練課程，該項課程係特別爲現正担任家庭計劃機構行政管理人員而設，受訓期間約爲一個月，內容將偏重於如何推動工作及行政管理方面。

昨到機場歡送者有香港家庭計劃指導會同人及貝女士的親友等多人，貝女士係乘搭日本航空公司班機於午十二時起飛，機先到台北，再轉日本，赴美國，在芝加哥受訓一月後，轉赴歐洲各國。

賽寶茶樓裝修 工人觸電灼傷

【本報訊】紅磡機利士路在裝修中的賽寶茶樓，昨晨一裝修工人誤觸未安外売的電線被灼傷。傷者名許志強，十六歲，住石硤尾廉景台十五號。幸在場工人及時發覺，關總制後將他救出送院。

磚墻坍塌 壓斃工人

【本報訊】一名三十一歲建築工人，昨晨十一時在司徒拔道玫瑰崗學校校址工作中，被坍塌的磚墻壓着，重傷慘死。死者名方生，受僱於建華建築公司。

家庭計劃指導會總幹事林貝韋嘉赴世界各地考察。

食鯰魚後肚瀉報警檢驗 醫院証明並無中毒 母子四人一場虛驚

【本報訊】九龍京士柏區山村三號，一婦人及其三名子女疑食鯰魚後中毒，昨晨自行報警送往醫院檢驗，但醫生証明他們並不曾中毒。

懷疑中毒的四母子名馮少芳，女，卅二歲；子張紹輝，十一歲；女張瓊，九歲；子張紹良，七歲；與其人同住在上址。

據其家人表示，他們前日晚飯時吃了一些鯰魚，夜間四人均肚瀉和覺得不舒服，恐有意外，所以自行往醫院檢驗，但經醫生診斷後，認爲並非中毒，四人打針後已回家休息。

女青年鋼琴家 楊秀貞今演奏

【本報訊】今晚九時正大會堂音樂廳舉行演奏會，邀請青年鋼琴家楊秀貞小姐獨奏莫札特的D小調鋼琴協奏曲。楊小姐幼年曾從名師古列維支及安娜羅莎、蔡紹伊學藝，現在飛夏國讀教授的高足。

當晚樂團演出的節目有：羅西尼的「象東西的喜歸」前奏曲、比捷的「阿爾城的女郎」第二組曲，海頓的「時鐘」交響樂及斯特勞斯的「藍色的多瑙河」圓舞曲等。門票分三元、五元及七元等三種，在歐德禮票房及大會堂（下午六時起）出售。

圖爲東榮大樓

大坑東新區 婦人投訴被人斬傷

【本報訊】大坑東徙置大廈一名五十多歲老婦，右臂遭人斬傷，負創奔往該區管理處投訴，事後據說：她是與同住一層的男子口角後，而被人斬傷的，兇手持刀離開現場。

傷者名曹燕芳，住大坑東徙置區B座地下三三四號，與女兒女婿及三外孫同住，但該層另半邊則爲一藤器工人所居。據說事發時，姓陳的男子正在造藤具，傷者以其在房門口工作，阻礙出入，着陳搬過一邊，因而兩人發生爭執，就在此時，老婦突遭人斬傷。警方據報，即到現場查究，未聞有拘捕可疑人物。

本港至誠中學員生於參觀後在本報門前合影。

東榮大樓 售價廉宜

【本報訊】東建及東南置業有限公司購置的九龍土瓜灣北帝街廣萬隆炮仗廠舊址，現經拆卸改建爲東榮大樓。

據稱：該樓構造別具心裁，選料務求實際，並裝置最新型自動控制電梯四部，上落交通甚爲便利，且售價廉宜，每層只售二萬餘元起，更設有分期付款辦法，辦法有及圖樣可向香港中區奧璋大廈三○八室，電話：二七四二二二，或往該地盤取閱。據稱：該公司素以信用見著，交樓依期。

出版消息

「紫園」出版

女作家王潔心女士新著「紫園」已出版。據稱：作者文筆清新、風格高雅，故事情節動人，誠爲愛好文藝者之佳音。

絃斷春宵

家庭生活文庫流行小說：「絃斷春宵」，由女作家何蓮監執筆。故事描寫一對戀人，因男的移情別戀，而演出一場悲劇。

尚有港聞刊第十頁

香港室內設計學院 招生

初級班：課程分廿四節，定三個月完成，學費每月四十元。

時間：（A班）逢星期一、四晚六時一刻至七時三刻，七月六日開課。

（B班）逢星期一、四晚八時至九時半，六月廿二日開課。

教材：本校特聘立體透視學，色彩結構學，經濟心理學之權威人士撰寫講義（中英文對照）並配合幻燈教授法及實物操作法。

校址：本港西摩道二號C二樓▲全部冷氣調節

業處：九龍元洲街關宮酒家，香港德信大廈陳耀慶玻璃鐵業

大成至誠兩校 師生參觀本報

【本報訊】本港大成中學員生二百餘人及至誠中學員生三十餘人，昨分別由大成中學校長鄭何艾齡博士，上午校主任徐炳釗、葉桂芳、梁招平，下午校主任蘇偉權、陳漢英、黃秀寬、何鴻世芬等及至誠中學教師率領前來本報參觀。

各生參觀時，由本報人員引導及詳細解釋各項設備暨各部工作情形。

大成中學校長鄭何艾齡博士及該校學生參觀本報無線電收報機。

一批學警 後日結業

【本報訊】高級督司蘇雅伯，將於後日上午在香港仔警察學校主持廿五名學警結業操典禮。參加操演者有各級，其中見習督察廿三名，D級警員一百五十五名，新男學警九十二名，女學警十名。指揮操演者爲高級督察莊士教，警察樂隊屆時亦在場奏樂。

KOWLOON COLLEGE 九龍英文中學

招秋季各級男女新生

級別：英文中學F.1—F.3

英文小學暨幼稚園　中文小學小一至小六

報名：即日開始　考試：校內通知

校址：九龍太子道444號　電話：821464

（取錄新生得免費入本校暑期補習班補習，以期與本校學科水準適應。）

NAN KAI GIRLS' COLLEGE 南開女書院 招生

校址：九龍塘金巴倫道14號，電話：八二五三二四，（8號巴士直達）

本校招考英文班由P6——F4，逐年增辦至會考班。

本校特點：一、不以營利爲目的，故學費較一般私校爲低。

二、特別注重學生品德之培養並附設家政科以適應女生需要。

三、設有獎學金名額甚多，學品優良之學生多可獲得。

四、花園校舍，獨立樓宇，環境清雅。

報名時間：每日上午九時至下午五時，（星期日上午照常辦公）簡章備索。

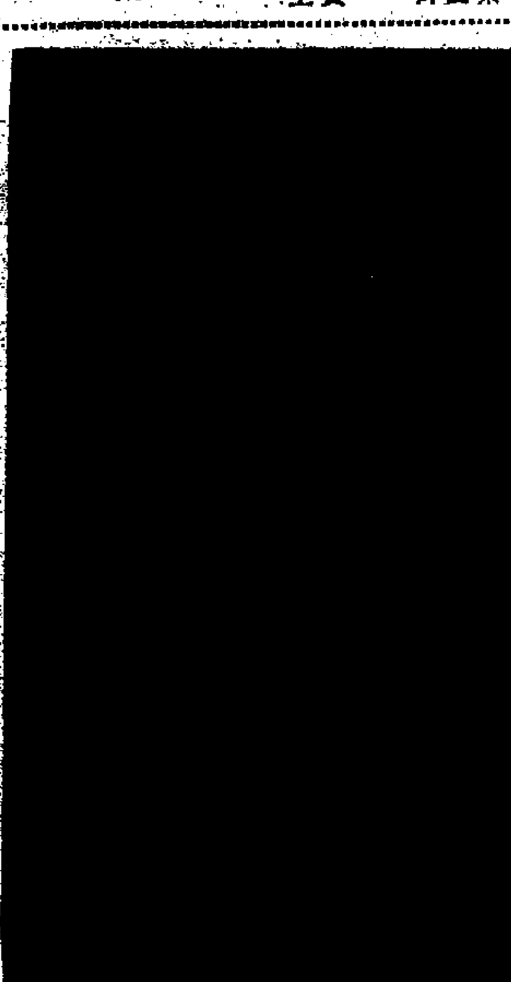
考試日期：校內公佈。

	P6	F1	F2	F3	F4
學費	28	32	35	40	50

附註一、凡持有升中試准考証者得申請簡易測驗升學。

二、凡能獲得官校分配學位，可申請退還已繳學費。

監督兼校長：佟宏偉　校董兼副校長：龍繩德



蘇浙小學

一九六四年度上學期新生入學試

一、班級：幼稚園及小學各級插班生

二、報名日期：即日起至二十日（星期六）止

三、報名時間：上午九時至十二時，下午二時至五時

四、報名手續：填寫報名單，呈驗前校成績單，繳報名費二元並二吋照片二張，暨本人出生紙或宣誓紙

五、報名地點：（一）一二年級及幼稚園在北校（北角道十六號）（二）三—六年級在南校（清華街卅號）

六、考試日期：六月二十一日（星期日）上午九時半

七、考試地點：（一）幼稚園在北校（北角道十六號）（二）一—六年級在南校（清華街三十號）

監督 徐季良　校長 孫方中

聖公會聖三一學校招生

班額：幼稚園……上下午校 初級新生（入學年齡四歲以上）高級插班生

小學……上下午校 一年級新生（入學年齡六歲以上）二年級至六年級插班生

報名：由即日起至六月十九日止（請携備報名費二元及一寸半身相片一張）

考試：一九六四年六月廿日下午二時

校址：九龍城馬頭涌道（即宋皇台公園對面）

電話：六二一九二八

校長 彭恩昌

敦文英文書院 通告

一、本校現定於一九六四年六月廿八日（星期日）上午九時舉行新生入學考試。

二、招考班級，中學部由中一至中五會考班，小學部由小三至小六升中班，男女兼收。

三、入學申請書由即日起辦公時間內在堅道校（堅道一四三號，電話二○九一二二，二二二二七）及北角校（英皇道明台五十八號，電話七○五○八三，七一○一七六）同時派發。

校監林少華　校長黃文謙

珠海中學招生

學級：高中三，中一至中五各級　試期：六月二十一日（星期日）上午九時

校址：九龍亞皆老街一二四號　電話：八四二九九三

董事長區劉小蕙　監督李穗芳　校長麥霞甫

港九潮州公學中學部招生

本校招新制中學一二三四年級新生

（一）報名日期：由一九六四年六月一日起

（二）報名地點：九龍洗衣街一五○號本校

（三）報名手續：1繳驗証件。2填寫報名表。3繳寸半正面半身相片二張。4繳報名費二元。

（四）考試日期：一九六四年六月廿八日上午九時

簡章任索（電話八四二四七一）

董事長顏成坤　監督黃志强　校長王滌新

聖智德英文中學 招生

班級：英文部：幼稚班P.6,F.1—F.5（會考班）中文部：幼稚班—小六

考試：六月廿八日（星期日）上午九時

報名：由即日起至六月廿七日下午五時止（報名時須繳備原校証件）

校址：尖沙咀山林道45—47號柯士甸道144號電話：六六四三○三

監督：黎達然　校長：黃錫銓

聖美德英文書院 男校 女校 招生

班級：（一）英文中學：F.1至F.5（會考班）（二）英文小學：小五至小六（P.5,P.6）保證升中試

考試：六月十五日（上午或下午均可）

校址：男校：香港灣仔大道東二○三號　女校：香港灣仔聖佛蘭士街二至四號

電話：七七一八八○、七六三四二六。

若考獲政府學位者，得退回學費。即日開始報名，假期照常辦公。

監督：梁德參

諾貝爾英文書院 男校 女校 招生

班級：（一）英文中學：F.1至F.4及P.5 P.6（保證升中試）（二）中文中學：新制中一至中三（新辦會考班）

考試：六月廿一日（星期日，上午或下午均可）

校址：男校……九龍旺角彌敦道663至669號（百老滙戲院大廈樓上全座）女校……九龍旺角彌敦道六百七十六號

電話：八四四五○四、八一○四六二

若考獲政府學位者，得退回學費。即日開始報名，假期照常辦公。

監督：梁德參

徐善學校 升中專修班 英數補習班 同時招生

ST. GABRIEL'S SCHOOL 聖嘉伯烈英文書院

——招收男女新生——

本校以發揚基督精神。採用最新教育方法培育健全公民爲宗旨　（明年參加英文中學畢業會考者）

班級：中學部：F.1—F.5　小學部：P.5&P.6　報名：由每日上午九時至下午五時。

考試：六月十三日（星期六）下午二時正　校址：九龍城嘉林邊道3—3A號全座電話：八三三四一三

香港中文大學聯合書院徵聘教職員

㈠本校茲徵聘下列教員及行政人員：

甲、教員

職位	資格
（1）中國文學講師一名	具有高級學位及相當之大學教學與研究經驗。
（2）中國文學副講師一名	具有優良之學位及大學教學與研究經驗，或有高級學位者將優先考慮。
（3）英國語文副講師一名	具有優良之學位及大學教學與研究經驗，須有高級學位者將優先考慮。

凡應徵甲（1）項職位者，須擅長講授中國哲學。凡應徵甲（2）項職位者，以擅長講授文字學者爲佳。凡應徵甲（3）項職位者，須熟諳最新英文教學方法。

本校教學語言，除英文科目外，以中文爲主。

乙、行政人員

職位	資格
（1）助理圖書館長一名	具有優良學位及適當之圖書館專門學識，并有三年以上中西圖書編目經驗，年齡四十歲以下者。
（2）事務處行政助理一名	具有優良之學位，精通中英文並有文書與編輯工作經驗，年齡在卅五歲以下者。

㈡待遇：

（1）講師：男性：月薪港幣二千八百六十六元起，逐增至三千七百六十六元。（年增一百元）

女性：月薪港幣二千一百三十三元起，遞增至二千八百五十三元。（年增八十元）

（2）副講師及助理圖書館長：男性：月薪港幣二千五百三十三元起，遞增至二千八百元（年增六十六元）

女性：月薪港幣一千八百九十三元起，遞增至二千一百零六元。（年增三十三元）

（3）行政助理：男性：月薪港幣一千四百元起，遞增至一千五百元。（年增五十元）

女性：月薪港幣一千零四十元起，遞增至一千一百二十元。（年增四十元）

㈢應徵者須於一九六四年八月一日就職，關於海外應徵人之特別待遇，如旅費及住屋津貼等，請逕向本校事務長函詢。

㈣應徵人須自行填具申請書三份，（本校不另頒申請表格），附詳細履歷連同最近証件副本及諮詢人三位之姓名及地址，於一九六四年六月廿七日前逕寄香港校舍聯合書院事務長收。

校長鄭棟材

一九六四年六月八日

布倫達治態度曖昧 拒絕中華民國正名 竟又歡迎中共參加

【東京十日法新社電】日本議員，體育促進會領袖川崎，今晨請國際奧林匹克委員會主席布倫達治，准許中共參加東京世運會。川崎爲前厚生相，最近訪問中共，與中共體育人物會談，希望「恢復」中共在國際奧林匹克委員會之會員籍。川崎告布倫達治稱：如果中華民國代表「一個地區」，則中共願意參加東京世運會。川崎引述布倫達治之言謂：「很不了解中共脫離國際奧林匹克委員會之原因。」

【法新社東京十日電】最近由台灣返抵日本之國際奧林匹克委員會主席布倫達治今晨謂，國際奧林匹克委員會隨時歡迎中共恢復參加該組織。日本奧林匹克委員會主席，前國務大臣川島正次郎則補充謂，中共係於一九五六年自動脫離國際奧林匹克委員會，並非被逐出會者。

【東京十日路透社電】國際奧林匹克委員會主席布倫達治，本日向日本人稱：印尼缺乏體育精神，若等或吾人（指國際奧林匹克委員會）對於印尼之參加東京世運會一事，均無能爲力。

【東京十日法新社電】國際奧林匹克委員會主席布倫達治稱：由於中華民國與中共之奧林匹克委員會，均不願派出代表合組中國代表隊參加世運，故聯合組隊乃不可能之事。關於由南北韓合組一隊國代表隊之事，布氏表示希望此隊在將來組成，此刻則尚未見組織。南北韓雙方之奧林匹克委員會在長作談判之後，最後卒告同意合組一代表團參加東京世運會。去年在香港談判結果，雙方合組代表隊之希望則已告消失。布氏稱：東、西德合組「德國代表隊」參加東京世運會，爲「體育不理政治之勝利」。

今下午抵埗 港隊遣葉錦洪返港

李惠堂分析港隊敗因六點

「香港隊」參加亞洲盃賽，不但全軍盡墨，且征歐首戰後，葉錦洪又被領隊李文傑先遣其返港。昨據足總秘書黃耀紅表示，葉錦洪所搭乘之德航機，於今日下午三時五十分抵港。

對於「香港隊」此次參加亞洲盃三場決賽，李惠堂昨曾作較有系統之批評，認爲「香港隊」此次如果不是戰略運用錯誤，及排陣錯誤的話，則港隊不但不會全軍盡墨，而且，甚至可獲不敗之戰果。同時，就算得不到亞洲盃賽冠軍，也會奪得亞軍。

不提前出發 是一個錯誤

老惠認爲港隊第一個錯誤，是不提前兩天前往以色列，因爲如果球員提前抵達以色列的話，球員不但不會因對以色列之氣候，有舟車勞頓之苦，而且更可以得到多兩天的練習，較爲熟習場地，和皮球太輕的缺點。

對於「港隊」三仗之錯誤，老惠指出，首戰以色列，全場被攻，贏波之機會，可以說是沒有了，但既然能夠保持在還有五六分鐘時間，依然不失，便應採取固守求和戰略，可惜，竟然不了解本身之形勢，職員亦只有乾着急，不會予以指示，致招致吃敗仗，實在可惜，其實，這一仗應該求和。

有球員受傷 不調動失策

「港隊」次仗戰韓國隊，上半場能保持不失，下半場不久，左後衛廖錦明受傷，甚至連走動亦已見遲緩，在這種情形之下，隊長便應將其調踢前鋒，而另調一員未有受傷之球員踢左後衛，才是辦法。可是，隊長既未有如此措施，職員也未有授意調動。由於廖錦明受傷，致被韓隊左翼鄒順天盤過射入，港隊就是失這一球，而告敗陣的。其實，韓國隊在這一役之中，演出亦未見佳，倘若港隊能夠及時將受傷的廖錦明調位的話，相信這仗一定不會輸波的。

可贏印度反輸 純因排陣錯誤

第三仗對印度隊，如果不是排陣錯誤，香港隊早已贏波了，賽前，港隊是準備調葉錦洪踢後衛，因爲葉錦洪受傷不能出場，李惠堂曾提供意見，葉錦洪過去兩仗踢後衛，有不錯之演出，同時，葉錦洪有扭波的毛病，明以之踢後衛，亦屬危險。但領隊卻沒有接納老惠之意見，果然，在這一仗，上半場雖能以一比〇佔先，下半場卻因葉錦洪扭波而被扳平，影响士氣，倘此仗排陣不錯的話，是可以贏波的。

老惠對于此次參加亞洲盃決賽的四隊的實力認爲是「兄弟波」，但以香港隊演出最失水準，他分析其中原因爲：㈠出發往以色列太遲，抵以色列第二天便上陣。㈡球員多新人，國際賽經驗少，有怯場現象。㈢膳食不慣。㈣天氣燥熱。㈤體力是參加決賽四隊中，最差的一隊。㈥教練與隊長在賽前未有擬訂適當作戰計劃，比賽中又沒有作隨機應變的調動。

·亞賽鏡頭· 亞洲盃決賽，香港對韓國之戰，港隊左翼梁偉雄，正擬將傳中時，韓隊後衛金顧鍋伸腳攔截。（李威寄至以色列）

埠際賽車 廿一在石崗舉行 將歡迎外界參觀

第五屆埠際賽車，將於本月廿一日在新界石崗舉行，本屆除已邀請星加坡隊參加，但迄今仍未獲覆電，故星隊能否前來，尚未肯定知悉。香港隊強敵之菲律濱隊，已如期前來一較高下，在第四屆埠際賽於上月卅一日在馬尼拉舉行時，香港[illegible]律濱隊。在本屆賽事前往比賽，在本港前例爭鬥下，倖能險勝，此次兩者相遇，鹿死誰手，尚不知誰屬？

本港賽車好手潘炳烈，在馬尼剌大賽時，榮膺錦標，此次潘君又將作衛冕戰，且看能否保持榮銜，並與最佳賽車英雄的美譽？

以往石崗因設備仍欠理想，故爲安全計，均不公開舉行，惟此次賽車當局本次已在石崗步署好參觀設備，並有車位可供停泊，故此次歡迎外界參觀，比賽時間由中午十二時至六時。

銀牌籃球爭霸戰 流星抗均安 女子組大同鬥悠悠

【本報訊】銀牌男女子銀牌爭霸戰，定今夕在灣仔修頓球場舉行，七時三十分，女子組，大同對悠悠，八時三十分，男子組，流星對均安，此兩伙不特爲銀牌盟主實際決定性戰事，亦爲聯賽男子冠軍流星及女子冠軍大同的衛冕戰，門券一律一元二毫。

頭場女子組大同對悠悠，此役爲氣力與經驗的較量，本屆聯賽冠軍的大同，以氣力速度及整體戰術較優，惟隊中部份球員，仍嫌經驗未夠，且從最近的演出時水準，則「埋籃」未達平穩，球員因應付考試或會考而致缺練，週來操練的進度怎樣？臨場是否演出正常？中距離投射能否達到理想？將爲決定勝負的因素。悠悠則有經驗而氣力稍遜，雖然獲得韓麗子加盟，可是悠悠原有球員，能否使這員新隊友發揮她的衝刺力？尚待臨場才能獲得答案。事實上，一員衝力若強的女將，能否配合有經驗的球員作適當的發揮「牛皮糖」戰術？實有疑問，故從雙方的球員而論，則大同仍佔優勢，不過經驗未足的球員面臨「大戰」每有驚惶失措的情狀，此爲患得患失心理所造成的影响。此役大同欲染指銀牌，必須沉着以赴，並發揮高速度的進攻，以消耗對方氣力，是則可望染指本屆的「雙料冠軍」。悠悠以往卅八比卅一取勝，大同以在聯賽錦標之戰，已屬有備而戰，如被悠悠將局勢拉慢，則在「悶戰」的情况下，會對大同不利，故今夜的勝敗，將決定於誰能取得主動。

尾場男子組流星對均安，爲聯賽甲一組冠軍，亞軍之對壘。然聯賽的冠軍雖屬流星，但聯賽當中，曾以九十一比八十一勝均安，但今後流星的情況則不能以聯賽往績作比例的推算了。回溯甲一組聯賽，均安以三分敗於自力，遇了一場「爆冷門」，士氣難免受影响，因而再敗於南華，當日均安在聯賽已說氣全消，流星則爲聯賽長勝軍，士氣如虹。在此消彼長的情勢下，則對流星較爲有利，不過在聯賽視，還是勝十分。而勢至今日，均安已恢復水準，各將均在狀態中，並希望在銀牌賽重振聲威，致對流星將有很大的威脅力。「雙料冠軍」，雖然流星亦圖取得，但以雙方的作戰方式，則均安陣中的外援，近來練兵甚勁，軍人物較爲理想，因而流星此役欲圖再捷，祇有寄望於幾員射手身上，倘黃錦棠、丘振雄投射準確，渠的鉤射，亦能達到最高水準，則仍有可爲。然而均安丘俊賢、劉子熹射技也相當驚人，如在門快的情况下，則今夕將演出一場投籃比賽，流星欲取勝，必須努力壓制丘俊賢的活動。

混合網球賽 今上演兩仗

【本報訊】全港網球團體賽，混合，及男子丁組的賽期，今日賽程所如下：市政會對九木會，婦游乙對南華會。兩場比賽均是強弱之戰，南華是未敗雄師，大勝婦游乙似是意中事。九木雖有相當實力，但恐敵不過市政會。

華人聯賽續上演 中健今出戰星島

【本報訊】華人足球聯賽的分組賽事，今日華字組有一場中健對星島，在掃桿埔陸軍球場舉行，定下午六時開賽。

中健的球員，名氣並不大，有分球員中效力甲組的，僅有廖漢維一人，其餘劉坤、吳國忠、王錦華，不過是預備組或乙組人馬。但他們的無分球員卻不弱，門將江進達，中鋒梁達明演出尤佳，全隊踢起來頗能配合，加上他們的上陣球員，都具有高昂的鬥志，因此攻守力均勻，嘗以三比零擊倒五一七，一比一賽和廉衆，可惜去週出戰實力非強的飽思高，突告走樣，致與飽思高打成二比二平手損失一分。同時在對抗工商時，又因十二碼罰球失客，結果以一比二受挫于工商，現在中健的成績便是比賽四場，一勝兩和一敗得四分失四分，出綫希望已不高。

在華字組中，星島是成績最差的一隊，三戰一勝兩負僅得兩分，位於末席，觀星島在過去三場比賽的表現，實平平無奇，由于陣中球員太新，球技尚嫩，衛實力均感脆弱，他們所恃者便是肯搏肯踢的拚勁。

在氣力言，星島雖然比中健充沛，但脚下工夫及聯絡上卻有頗大的距離，則今天的一場比賽，中健演出，如不致像去週對飽思高時那般走樣，小心應戰，憑着他們攻守力都勝一籌，即使遭遇到星島頑抗，亦可壓倒星島。并錄兩陣如次：

（中健）江進達　盧永強　陳慶秋　能富　劉坤　伍耀棠　王錦華　廖漢維　梁達明　吳國忠　余志偉

（星島）余志強　鄭亮培　單卓明　余炯焜　陳少維　盧世榮　何成榮　朱柏和　譚煥強　邱堯烈　劉志柏

足聯定廿四日舉行同人大會 張錦添將升任會長

【本報訊】本年度的同人大會，已決定廿四日下午七時，在銀龍酒家召開，屆時將推選新一屆職員，據悉：現任會長全滿任，內定由第一副會長張錦添扶正，升任會長，鍾錦泉及已連任三屆主席的何鴻鑾，將分任副會長。

足聯昨日舉行執委會議，並無議案討論，隨即宣告結束。出席昨日足聯執委會議者有：雷中元（主席）、胡祖堅、梁耀洪、彭冈、陳永東、劉萬新、李澄、陳安等。

席間總幹事報告，關于本年的會員同人大會，決定廿四日下午七時，在銀龍酒家舉行，代表足聯出席聯邊外隊訪港委會委員的鄧季全，致函足聯請求辭職，席間，將該函提出討論時，各委員以鄧季全目前在澳洲訪問，議決押後下次執委會才提出討論。

星期馬經

讓磅可以壓制熱門

·陶業駿·

〔賽馬研究〕任何一場賽事，大熱門往往因讓磅倒灶，大熱門要成假熱門，祇待歸咎人爲作用而不作深切研究，對於以後的選馬，有弊無益。

讓賽，即是讓磅，均是平均機會居多，有些熱門馬因盛名過響，被大多人重視，而且，投熱門的信心總顧於投冷，比方，對一匹熱門馬，人們的心理以爲勝面絕對高，可以跟風推下大票，而對於半冷門或冷門馬，亢則懷存心小覷，甚至袖手旁觀。

熱門的產生，主因是最近勝出輕易，跑速較佳，好些比賽的狀態如何，已被多人迷戀，揀成熱門，勝敗在賽前是難以斷言的，大冷門馬也可以爆出來，何況大熱門，誰都不敢肯定沒有取勝的機會。

但是，你能冷靜一點研究，你會發覺熱門馬大都是重磅馬，縱然非頂磅，而同場各騎的磅位，大都削減，造成讓賽中實力表面不相等，而骨子裡所差無幾，於是，大熱門馬，估到的利益很輕微，爆出半冷，多時使人忽略了。

本季末，唐宏淵出策的神掌，負一三四磅爲一場大負磅最輕的一匹，能夠在六化郎四十碼走出一分十九秒的紀錄，爆出四十一元的獨嬴小冷門。大熱門是金馬龍，第七班正常時速，但能爆出同程，負一五四磅，以磅位比較，神掌在初四三次賽事，在第八班由梁滔爆出同程，負一五四磅，同程而遲延一個時期，減到一三四磅，足足差了廿磅，而金馬龍當四三場次時負一四四磅，其後在一六八場次時被捧成大熱門，負一四七磅，就金馬龍本身已加了三磅，神掌減去廿磅，來回計算，大熱門金馬龍要讓神掌廿餘磅，而金馬龍台型雖遜一點，如此遠距離的讓磅，不應大熱，神掌被冷落，可能同場有郭子獻出策再得，同屬蘇妮的馬，大多數人的心理就看輕了神掌，而忽略了神掌有它重要性了。

虎將步大勁力弱 陽明山短途活躍

·老溫·

虎將後亦能衝回頭席，足壯，四蹄相配，目前未操足，腹部仍有些痴肥，但成熟初步有表現，在B班可以進擊五化郎，長途暫無氣量，今後的動態，値得注視，將來有中上班次的材幹。

見虎將徒有外型雄偉，而無第三段勁度，馬身鬆弛，肌肉未結實，身長股長，將來加能操好馬身，可望增強第三段氣力，目前在第六班，因成熟未足，不能言利。

陽明山是正宗短途快馬，頗有重口，不擅發動，本季早期操練不够，但出賽一二四場次，在部份回季席，平時試跑，輕易跟勝藍圖之役，試欄亦有多作半哩，兩段高速，步密而勁，力可以支持三段，馬性乖巧，起步够快，同場多快馬，但均不留頭有後，足見氣力不弱，過步漸貼，初步成熟，台型不甚雄，作前路之爭，陽明山步成熟，過步漸貼。

·新馬性能·

利可圖，將來如獲神速進展，可以突擊短途五、六化郎，新馬期間，名氣甚响，有寬闊步幅，會試閘有上佳表現，台型雄壯，氣力不弱，出賽可以爭先，有頭缺後，本季出賽三次，第二次在藍色尼羅河勝一哩時與準時爭先，一段過後即退卻，其後於一七七場次出五化郎直路口，被碧琪越過，起步亦爭先，放到入沿內欄跟同季席，前速不脫一段快的本色，第二段勉可持續，第三段步頭散漫，脚法紊亂，氣力不强，逾外欄的成績外避。

第一班馬勝券 今日拍賣

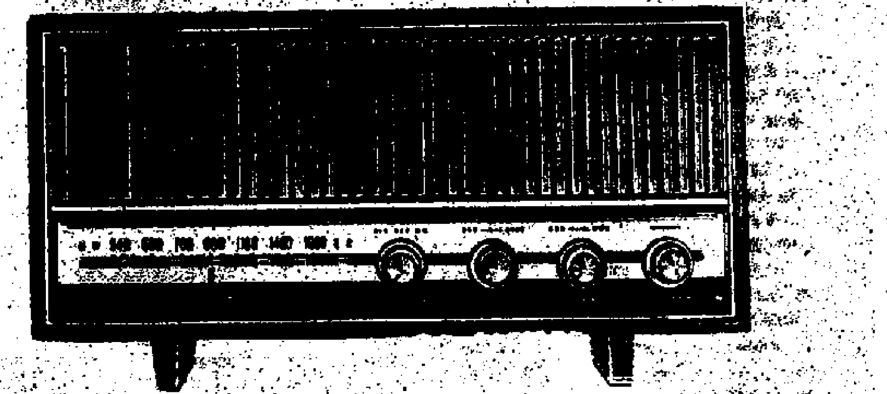
第一班馬「勝券」，定今日下午五時四十五分在山光道馬房公開拍賣，凡屬馬會會員均可競投，此爲暑期內演出之首宗「販馬記」。

勝券是一九六三年度馬，今年四歲，十五手一，粟色，雄性，由於年齡而論佳，預料投價必不低，但投出鉅資要等待數月後始有上陣機會。

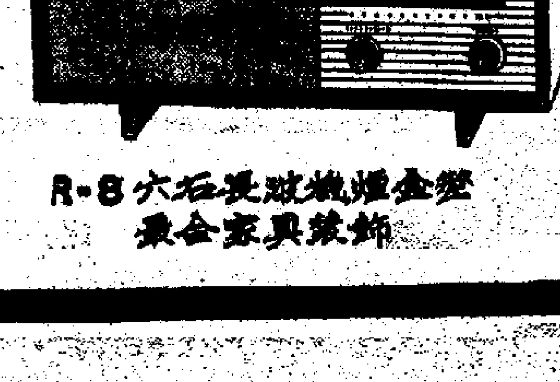
勝券隸托莫哥夫馬房，馬主黃兆譜（譯音），向由邱遠禧主策，新馬時期上陣三次，兩次落第，一次負於寶城及大會堂，上季初在C班跑一哩，以無敵姿態，大熱門輕勝，勝後升上A班，再戰再捷，又在一哩長途賽中立功，編入第二班，初戰九化郎長途，負於感恩日與金翼奪季軍，繼出一哩，成爲超過十萬票之大熱門，又輕易獲勝，由此高升第一班，升上第一班後，兩次敗陣，倘加強配搭仍有爭勝機會，此駒前速後勁俱佳，目前成就雖全爲長途，但假以時日，相信必能在短途有所表現。

樂聲牌 National

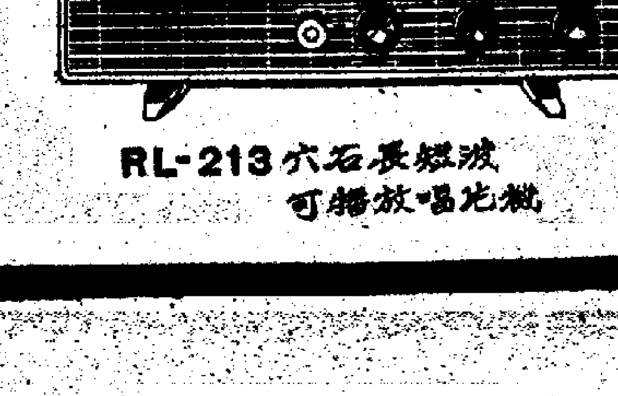
原子粒座抬收音機 聲音清晰宏亮



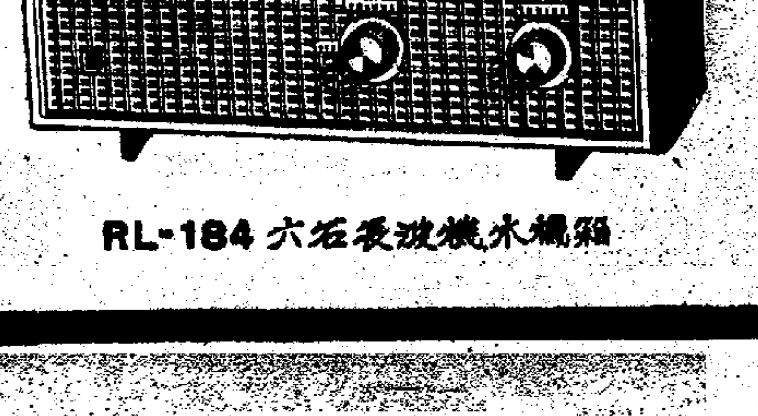
CT-193 六石長波機木機箱 可接播唱片機



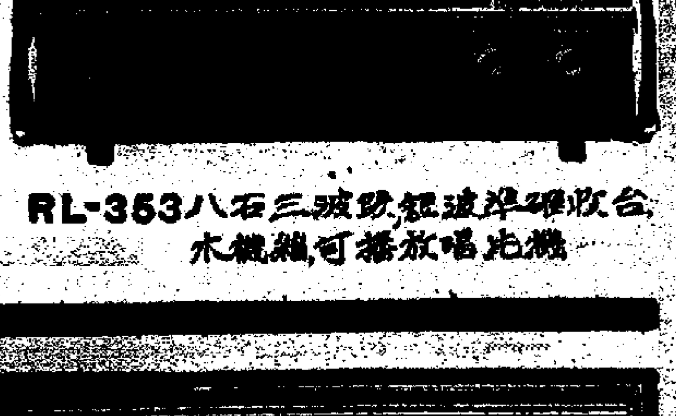
R-8 六石長波機燈金燈 最合家具裝飾



RL-213 六石長短波 可播放唱片機



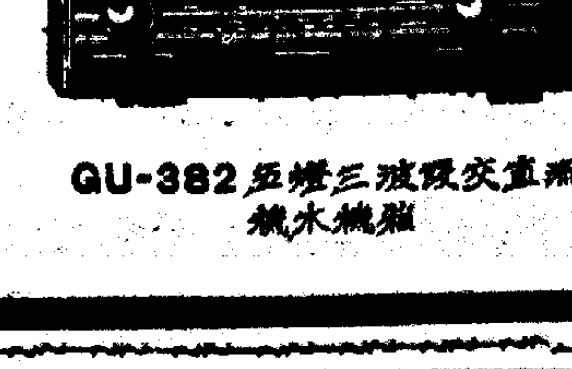
RL-184 六石長波機木機箱



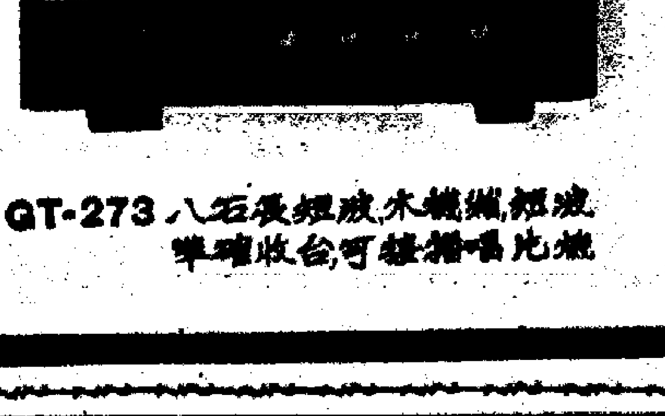
RL-353 八石三波段短波準確收台 木機箱可播放唱片機

總代理：
信興電器貿易有限公司
電話：二九一二六／八

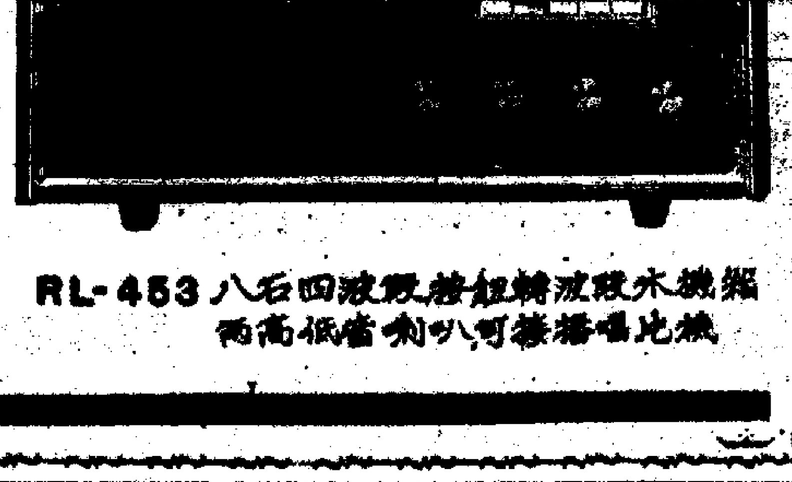
港九各大電器行均有代售
陳列室 九龍尖沙咀重慶大廈
電話：六六九二二五



GU-382 五燈三波段交直流 機木機箱



GT-273 八石長短波木機箱短波 準確收台可接播唱片機



RL-453 八石四波段接駁轉波段木機箱 兩高低音喇叭可接播唱片機

上半年工商業安定 銀行業務普遍穩好

一般獲利預料比去年同期增加 但地產物業市弱凍結資金很大

【本報訊】本港銀行業，去年普遍好景，獲利比較一九六二年增加，今年上半年業務，也相當穩好。目下各中外銀行正在趕緊辦理半年結，盈利多少？雖還未計算清楚，惟據銀行界權威人士表示：今年上半年世界局勢安定，本港各行工商業都能循序漸進，沒有風暴發生，所以銀行業務也非常安穩，舉凡進出口貿易押滙貼現，及存放款總額，都比前增加，所以不論大小銀行獲利，可能比去年上半年增加。分支行的開設，也有多間，下半年因當局放寬供水，工商業獲得更大的發展，人民生活改善，故預料全港銀行業務，也將繼續趨好。

不過，各銀行資所放出的款項，有百分之七十以上是用於地產物業按揭方面，而近數月來，地產物業市場疲弱，樓宇積壓，凍結資金很大。雖然，銀行放出之款，不論客方遲早歸還，也一樣收息，且地產物業按揭，已有相當的保障，不愁被撻，但如被凍結太久，對於週轉上不無影響，這樣一來，不但對於置業公司或一般業者不利，即銀行方面也勢將因此而少做一點按揭生意。但滙豐、渣打等英商銀行，對於有投機性的地產物業按揭，向不接辦，而側重於工商業放款，所以地產物業市即使繼續趨淡，對於英商銀行的業務，也沒有多大的影響。

外國行情上落微 金鈔市一片牛皮

【本報訊】由於現貨銹及轉讓銹均係報縮，則鈔市價早市尾盤，僅升在五·七三三七五。

倫敦金價創新高價，但K金并無反應，美軍來當局有空襲河內之傳說，但市場好友亦未置予以重視。

倫敦金復報二五一司令又點七五便士，歐洲金價報跌（三五·〇六——三五·〇五八），貝魯特金價報三五·三三五（跌），曼谷金價乙式三九·八二。紐約證券銹報二·七九〇〇（漲），倫敦證券銹報二·七九八五（乙式）。現貨銹及轉讓銹均分別報縮，價爲二·七九四一，及二·七九三九·一，說已跌至二·七九三五（三年來新低價）。仰光紙（什畔）無價無市，南非鎊升在一五·三七。K金按二四八·三七五，平息，上牌無三現貨交收。期鈔頭盤五·七三一二五，一度叫五·七三三七五，午市尾盤五·七三三七五，平息（美期的），上牌無現貨交收。

現鈔成五·七二五（小），及五·七三一二五（大）。加單按五·三〇三七五，通天開按五·三三七五，美電按五·七三三七五。

期貨按一·四七，收。日本紙期貨按一四八·二五，去息四角八，上牌現貨交收一千九百萬日元。

本港金融行情表

民國五十三年六月十日

九四五K金	
開市	248·375
收市	248·375
最高	248·375
最低	248·375

期鈔	
開市	5·73115
收市	5·73375
最高	5·7375
最低	5·73125

現鈔	
大鈔	5·73125
細鈔	5·7275

日本紙	
開市	148·25
收市	148·250
最高	148·500
最低	148·250

宋紙	
開市	1·47
收市	1·47
最高	1·47
最低	1·47

美電	
最高	5·7375
最低	5·73625

單天通	
最高	5·7325
最低	5·73125

雜幣	
加拿大（大）	5·2925
加拿大（細）	5·7825
大坡紙	1·853
細坡紙	1·848
新勞啤（百計）	75·51
葡幣（每元）	·972
人民幣（大）	1·35
人民幣（細）	1·05
正磅	16·00
雜磅	12·61
印尼幣（千計）	3·50
台幣（千）	125·50
台滙	137·00
實幣	1·00
泰國紙	26·60
西貢紙	45·50
法郎	116·50
瑞士紙	132·00

股票市交投仍靜 成百四十餘萬元

【本報訊】缺乏新聞刺激，股票市仍疲靜，昨市成交一百四十三萬元，行情漲跌互見中，一般上落甚微。價升者有：會德豐升三角，置地升五角，信託升二分半，九龍電燈升一角，電話升一角，煤氣升一角，會德豐紡織升五分，香港啤酒升五角。價下挫者有：均益倉挫一角，油蔴地小輪挫一元，香港電燈挫一角，青州英泥挫五角，速卡佛挫一角，東亞銀行挫二元。茲將昨日各股交投情形列表如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三七六·〇〇	三七六·〇〇	三七六·〇〇	三二〇
（英倫登記）	三六〇·〇〇	三六〇·〇〇	三六〇·〇〇	四〇
置地公司	七一·五〇	七一·五〇	七一·〇〇	一、七一〇
（股權）	四六·五〇	四六·五〇	四六·五〇	四〇
電車公司	三七·〇〇	三七·〇〇	三七·〇〇	一、〇〇〇
九龍電燈	二八·九〇	二八·九〇	二八·八〇	四、九九四
香港電燈	二四·八〇	二五·〇〇	二四·八〇	一、七〇三
電話公司	二九·八〇	二九·八〇	二九·七〇	三三八
中華煤氣	一五·四〇	一五·四〇	一五·四〇	七、五〇〇
怡和	一二·〇〇	一二·〇〇	一二·〇〇	八、六〇〇
會德豐	一六·三〇	一六·三〇	一六·〇〇	一二、二二〇
太古船塢	五二·五〇	五二·五〇	五二·五〇	一、〇〇〇
信託	二·二二五	二·二二五	二·二二五	三、〇〇〇
油蔴地小輪	一〇六·〇〇	一〇七·〇〇	一〇六·〇〇	四七八
會德豐紡織	四·八二五	四·八五	四·八〇	五、〇〇〇
先施	二二·五〇	二二·九〇	二二·四〇	六三一
香港啤酒（除息）	六一·〇〇	六一·〇〇	六〇·五〇	二、〇〇〇
青州英泥	五七·五〇	五八·〇〇	五七·五〇	一、一〇〇
九龍巴士	五七·五〇	五七·五〇	五七·五〇	六〇
速卡佛	二七·三〇	二七·三〇	二七·三〇	三五〇
鋼業	三·〇二五	三·〇二五	三·〇二五	一〇、〇〇〇
均益倉	二四·四〇	二四·四〇	二四·三〇	一、〇八五
東亞銀行	三四八·〇〇	三四八·〇〇	三四八·〇〇	五〇
聯合企業	八·五五	八·五五	八·五五	一、〇〇〇
南洋紗廠	七·六五	七·六五	七·六五	一〇〇
橡膠信託	四·三〇	四·三〇	四·三〇	一、二〇〇
天星小輪	四七·〇〇	四七·〇〇	四七·〇〇	一、〇二〇
屈臣氏	六八·五〇	六八·五〇	六八·五〇	六〇三
大新	五·七〇	五·七〇	五·七〇	一、〇六一

（註：上表列擧者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

美股市閃縮回漲 鋁業股尾盤特俏

【紐約九日美聯社電】星期二日股市因尾市的好轉而趨漲，交投亦屬暢暢。開市之初股價頗呈閃縮，隨後稍見起色，但午市時又轉見起落不定，直至尾市，大勢始見好轉，商收市時之有力回升，使大部之股成出其全日最高價，股市之平均指數亦普見上升。大部上升之股幅度都在數角至二元之譜，亦有若干升勢較大。

「杜鍾衙」卅種工業股平均指數上升五·二三，成八〇五點五四。

「標準及波亞士」五百種股平均指數上升點五〇，成七九點一四。又該類四百二十五種工業股平均指數亦上升點五七，成八三點九〇。

股市之升勢頗爲普遍，包括：航空、化學、鋼鐵、鐵路、汽車、公用事業、橡膠、石油、及大部之非鐵金屬等股。鋁業股因鋁金屬漲價之消息而於尾市上升。紙電器設備及若干揀選類股下跌，其他則起落互見。

成交股票一千三百四十五種，其中六百四十六種上升，四百六十一種下跌，二百三十八種不變。

成交總數爲四百四十七萬股（週一日爲四百零一萬股），較昨市增進，交投轉中暢。

在十五種最暢股中，有十三種上升，只兩種下跌。

德薩斯海灣硫磺股又最暢，升二元三角七仙半，成四十六元一角二仙半，成交四十三萬五千五百股。無綫電公司股次暢，升一元二角半，成三十一元二角半，成交八萬三千三百股。佳士拿汽車股第三，升一元六角二仙半，成四十七元三角七仙半，成交六萬七千九百股。斯羅士股第四，升四元三角七仙半，成一百一十三元八角七仙半。吉列刀片股第五，升一角二仙半，成二十九元七角半。

此外，暢跌之股則有：田納西谋氣供應股跌一角二仙半，保活約翰生股跌一角二仙半。其他暢升之股則包括：史伯利膠股升五角，西方航空股升二元八角七仙半，泛美世界航空股升四元五角，仙力士股升一元六角二仙半，通用汽車股升一元一角二仙半，聯合藥品股升二元六角二仙半，賓夕法尼亞鐵路股升五角，寇蒂斯出版股升五角，另：升勢較大者有：沖制器材股升五元六角二仙半，波拉諾光學股升四元八角七仙半。

美股市走勢平均指數

【紐約九日美聯社電】杜·鍾斯美國股市九日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	七九九·八七	八〇八·一五	七九六·九〇	八〇五·五四	升五·二三
二十種鐵路股	二〇一·六六	二〇三·〇〇	二〇〇·四七	二〇二·三三	升〇·五〇
十五種公用事業股	一四〇·四一	一四一·二〇	一三九·八五	一四〇·六一	升〇·二八
六十五種大綜合	二八四·二九	二八六·七二	二八三·〇六	二八五·七五	升一·三四

國際市行繼續吹淡風 太古砂糖牌價昨又改低

【本報訊】砂糖市續走下坡，昨日倫敦市場之八月份原糖期貨再報淡落，每噸又由四十六英鎊一五跌至四十四英鎊三，身價則尚能勉強鏈住五十英鎊之價位不動，紐約市場之原糖現貨，每百磅亦由五·八〇美元退至五·六〇美元。

由於國際行情再降落，遂使此間太古廠之牌價又再調低，此爲前、昨兩日一連兩次調低之第二次，昨日之跌幅較諸前日尤大，每担均比前一致削減一元，計XA粗砂每担由五十九元五角改爲五十八元五角（跌一元），SG幼砂由六十元改爲五十九元（跌一元），四星特級幼砂由六十四元改爲六十三元（跌一元），B嘜豬油白沙由六十九元改爲六十八元（跌一元）。

此間市場並未因各種砂糖之價位走低而吸引買客落行，相反地更因市道疲伏淡機而益見不前，台灣幼砂僅有數如台灣幼砂現貨廠沽至五十七元五角亦少成交嘜成出，每担成價爲五十八元，台灣十八號赤砂成交不足百包，每担成價爲五十五元五角，大陸棉花粗砂以每担五十七元五角成出數十包，南韓幼砂成交十噸，每担成價爲五十六元五角。長白山中粗砂按五十七元鮮成，北越中粗砂按五十四元五角亦無成交。

米價穩定 成五千包

【本報訊】本港米糧市勢，仍保安穩，昨日大盤成交五千多包，其價企定。計泰國紅米人魚新大米每担成四十九元九，青芙蓉新大米五十元零三，藍鷗新大米五十元零八，紅地圖新大米四十七元三，金飛頭新大米五十五元八，金鷄球新大米五十二元一，藍龍蝦新大米五十一元一，黃塔新大米四十九元半，黃三八舊大米五十三元三，藍五星舊大米五十八元八，青鷄球米徐卅六元八，藍鷹米徐卅八元半，X嘜米徐卅四元八。西貢大糯米四十四元三。金邊雙環粘五十四元半，玉字粘五十三元。鼠牙粘六十三元六。大陸絲苗五十四元半，五十七元八。油粘五十四元四，華南粘五十六元八。

豆子大勢向穩 南韓烏豆特暢

【本報訊】豆子市，大勢尚呈堅穩，近日南韓烏豆之銷力突見轉強，原因係本港方面之大陸烏豆及泰國烏豆供應偶告斷市，致使用家轉而向南韓烏豆落手，現時市上之舊價南韓烏豆每担按成至五十五元。

綠豆市道亦頗穩健，新鮮到之泰國抱才檳油綠豆有銜客垂青，碼頭現貨每担成七十三方，又泰國開邊油綠連日頗有拆出，蓋因時近端節，裹粽需用正多，每担拆五十四元。

黃豆銷情亦不寂寞，新鮮到之泰國青邊小黃豆獲買家捧場，成交八十餘包，碼頭交貨每担成卅七元五角。又紫花三號黃豆本月付船花有南宗成交，每担分別以四十三元及四十四元成出。大連黃豆兩乎現貨有少量拆出，每包拆成卅九元五角。

竹豆市道雖非大行，然其價位則甚穩定，新鮮到之西貢紅竹豆有五十包成交，碼頭現貨每担成五十元，又仰光新竹豆有花貨拋沽，每担索價四十元零五角。新仰光眉豆市道頗淡，今因有四十噸花貨新盤成交，訂本月付船每担以五十一元五角成交，經此宗交易後，頓時使到新於近期運抵本港之中途花貨市道又告淡靜。

工商界

明天獻映 紐約大世界
東寶公司一年一度兩億相門科學特技巨片
第三次世界大戰主角
寶田明 星由里子（主演）
伊藤雙胞姊妹花 歌唱登屋 破例飾演小人國美女
伊士曼七彩片上中文 新藝綜合體闊銀幕
妖獸·妖龍·妖蛋·妖孖女
魔粉·魔火·魔沫·魔變虫

恐龍大戰飛天怪獸
身坐半寸小戲院中，美人唱歌，神遊太虛幻境，騎飛天怪獸，凌空而去，降落五色異鳥卵蛋，出兩大虫，合男女老幼胃口，國家欣賞，誰曰不宜。
特技專家 圓谷英二 導演 特技
科學權威片 本多猪四郎 導演
小人國 噴火戰 金粉戰 大毒喙

G M
GODZILLA MOTHRA

老男性成功的
濾咀長煙

555 濾咀長煙
在美國·亦如世界各大國家一樣·舉凡特別愛吸
優良長度濾咀香煙者·只選用"三個五"濾咀長煙·
……"三個五"濾咀長煙是世界上最優良的香煙·

本港新聞

男子連打三拳 女警當堂暈倒

一疑犯被拘押候七天

【本報訊】一名廿八歲男子，涉嫌無故毆打一名當值中之女警的胸部，使其暈倒地上，然後逃去。事後，該男子被警方拘留，昨被帶上中央裁判署香頓法庭，控以非法毆打他人之罪，被告認罪後，法官命將案押候七日，待感化官調查被告身世後才宣判。

被告男子陳姓祥，廿八歲，報住香港仔[illegible]第三四六號住家。被控于本月九日，在香港仔大街警署附近，非法毆打第八○八七號女警梁[illegible]的身體。

主控透露案情時指出：原告女子是第八○八七號女警員，本月九日，當她正在香港仔大街警署附近，穿着制服當值時，被告突然上前，一聲不發，便連打原告胸部三拳，原告經此突擊，驚慌不已，于是暈倒地上，被告則逃去無踪。當日下午三時零五分，警方人員根據線報，與被告捉獲，將其拘捕。

鋼琴家林鴻禧 下月首次演奏

【本報訊】青年鋼琴家林鴻禧，將於下月三日在大會堂音樂廳舉行其離港八年學成歸來的第一次演奏會。林氏此次演奏節目，包括貝多芬、舒曼、狄布西、李斯特等作品。定票處除每日下午五時至九時在大會堂售票之外，全日售票處則在香港謀得利琴行及九龍通利琴行。

圖為青年鋼琴家林鴻禧

東華三院籌募善款 擬訂捐款紀念辦法

廖烈武今在麗的潮語廣播

【本報訊】東華三院籌募善款大會，定本月十九日下午八時，在香港掃桿埔政府大球場舉行，籌興建黃大仙及大口環新護養院第二期工程，及港九中小學校舍。社會人士對該院籌募建設費用，踴躍捐獻，紛紛解囊，認捐善款，捐款收入已達卅餘萬元。昨又收到捐款一批，計：三院永遠顧問李蘭祥一百元，福利林商隱二萬元，建築公司二萬元，恒生銀行一萬元，[illegible]堂一萬元，[illegible]五千元，凌道[illegible]千元，[illegible]千元，[illegible]社照五千元。

大會發售獎券，現已由港九大戲院頭發售，同時分由港九各大社團街坊會、同鄉會，[illegible]。全部獎券券款收入，將撥充建設費用。

當年總理廖烈武，定今日下午九時十五分，在麗的呼聲金色電台，用潮語廣播，向旅港潮僑呼籲，支持三院籌款建校舍計劃。

三院為答謝各界善長支持起見，特訂定捐款紀念辦法如下：

㈠凡捐款港幣一十萬元者，以黃大仙區護養院、大口環新護養院或第二中學、九龍第三小學任何一間命名。

㈡凡捐款港幣五萬元者，以任何一間之中學課室，或中小學課室、[illegible]、禮堂，以熱心[illegible]命名。

㈢凡捐款港幣二萬元者，以[illegible]以為紀念。

㈣凡捐款港幣一萬元者，以院舍乙種病室，或中學教員休息室、勞作室（任擇一間）懸相勒石命名，以為紀念。

㈤凡捐款港幣五千元者，以院舍新廈內或中學及小學校舍之內懸相勒石，以為紀念。

㈥凡捐款港幣二千元者，以院舍新廈內相勒石命名，以為紀念。

㈦凡捐款港幣五百元者，以院舍新廈內或中學課室及小學校舍內，以為紀念。

㈧凡捐款港幣三千元者，以院舍新廈名於院舍[illegible]，以為紀念。

九龍西區扶輪社餐會 放映繪畫藝術紀錄片

【本報訊】九龍西區扶輪社，昨在總統酒店三樓舉行本月份第二次每週午餐例會，由該社代社長謝錫主持。

該社昨特邀請美國新聞處職員黃樹芳，為與會社友及嘉賓放映一套七彩的紀錄片，片名是「中國繪畫」，除對台灣各主要名勝介紹外，並介紹我國藝術大師，現任台灣師範大學藝術系主任黃君璧教授的作品，片中除對黃教授的作品多幅映出外，並用特寫鏡頭映出黃教授的精湛技巧，對黃教授每一作品描繪詳細，將其繪畫時的揮灑，描述得一一貫，均予所賞。

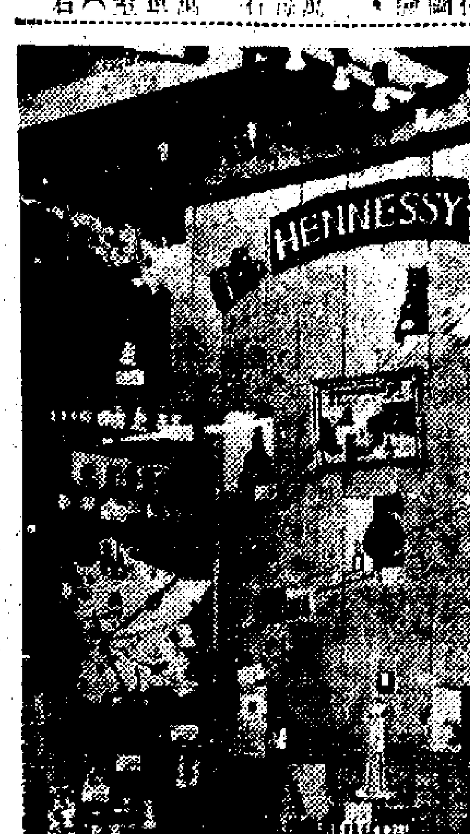
又，該社社友蔡國楨報告，自從該社社長前往菲律賓出席扶輪國際年會，目前由蔡氏代任社長，彼會後返港，並向該社報告此次赴菲律賓的情形外，並將在菲律賓所取得的菲律賓扶輪社之旗。

以下為出席昨日例會的該社社友：謝錫、陳顯榮、周克強、張子璇、陳存仁、黃[illegible]、[illegible]、鄒[illegible]、[illegible]、李[illegible]、黃[illegible]、羅[illegible]、陳永忠、[illegible]、[illegible]、家[illegible]、[illegible]。

軒尼詩白蘭地酒 櫥窗賽成績佳 怡和酒會慶功

【本報訊】怡和有限公司以其主辦的軒尼詩白蘭地酒櫥窗陳設競賽成績美滿，昨舉行慶功酒會，招待獲勝及曾參加之各商號與有關人員等數百人。

據稱：此次參加競賽港九及新界代理商約百家，各優勝場，已以下列數家陳設雅致、匠心獨運，榮獲特獎：先施公司（德輔道中）、永安行（德輔道中）、榮生祥（灣仔道）、平安酒公司（工廠街）、中華百貨公司（皇后大道中）、紅勳士多（九龍新湖街）、李榮記（新界上水）、美昌（干諾道中）、三生（九龍[illegible]街）。



圖為參加軒尼詩白蘭地酒櫥窗陳設比賽獲獎商號之一

去年香港啤酒廠 溢利千三百餘萬

末期派息每股二元二角半

【本報訊】香港啤酒新牌照收費低廉，市面銷售「生力牌」啤酒的香港啤酒廠越來越多，港產「生力牌」啤酒廠，去年度溢利達一千三百餘萬，宣佈末期派息每股二元二角半。

這是香港啤酒廠董事長蘇利安諾昨午在該公司的第一屆年會上所宣佈的。他並在報告中指出：該公司第一年的業務，雖面臨若干困難，但情形仍甚滿意。該公司去年的水荒，致公司生產未能充分應付市面的需要；但在公司與售貨商店共同配合之下，供應亦感滿意。

報告中又謂：在去年的水荒期中，該公司曾極力自關水源，如擴大水池，開掘水井及發掘地底水源等，以配合生產的需要，並將深井碼頭的全部設備，供政府作抽水站之用。

蘇利安諾又特別指出：去年十月，由於政府對啤酒牌之發出，收費廉宜，市區每年七十五元，新界每年二十五元，以致新牌啤酒的商店甚多，對該公司的業務發展，幫助甚大。他並深信：本港的工商業範疇越來越大，該公司在不斷擴充設備，增加生產，加強營業及宣傳效率之下，業務前途是甚為樂觀的！

在發出的一項年報上顯示：該公司去年獲利一千三百三十六萬二千六百九十一元，除開付稅等項，可資分配的有九百零一萬零四百九十一元；其中用作中期派息每股一元五角，末期派息每股二元二角半，共用七百五十萬元，餘額撥交下年度計算。

此外，在選舉董事中，該公司所有的董事蘇利諾、畢馬域會計師樓仍被聘為下年度的會計師。

國立中央大學 留港校友會改選 葉儉溥任理事長

【本報訊】國立中央大學香港校友會，前日在香港[illegible]樓舉行六十二周年校慶，到會校友約八十餘人，並即席通過修訂會章及選舉職員。選出新職員有：理事長葉儉溥，副理事長[illegible]；總務組長[illegible]，文教組長唐君毅教授，康樂組長鄭昭聰，福利組長[illegible]，[illegible]，秘書[illegible]、沈亦珍博士、[illegible]，顧問[illegible]。

旅遊日本 海空聯航

【本報訊】[illegible]旅行社與[illegible]航空公司及[illegible]輪船公司聯合主辦「暑期遊日團」，以廉收費用，實施利主義旅遊日之先河。據稱：其行程安排，已訂於七月十六日乘「寶樹雲」直往神戶，八月廿九日乘泰航機返港；○八月十四日乘「寶樹雲」直往神戶，八月廿九日乘泰航機返港，暢遊日本名勝。收費：㈠豐收費二千六百八十八元，㈡普通收費二千二百餘元。名額有限，額滿即止。報名處：[illegible]旅行社（大運酒店），電話：[illegible]。

交通版

法國郵船 越南自日本返

明日抵港泊九龍倉十三同馬賽 馬奇善十四日到埠翌日開日本

【本報訊】法國郵船公司旗下客輪越南號（VIETNAM）自日本回航，按航程，明（十二）日上午可能到達香港，該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭五號橋，上落客貨後，擬定翌（十三）日離港，經西貢、新加坡返馬賽。

該公司另艘貨輪馬奇善號（MARQUISIEN）則由歐洲載運貨物前來遠東各埠，計程將於本月十四日可能經西貢航抵本港。該輪在港逗留一日，起卸貨件後，擬定翌（十五）日離港，續程航赴日本。

渣華公司巨輪 士打萬戴門號

今晨抵港落貨十二開往南美洲 羅斯明日可抵埠十四繼赴日本

【本報訊】渣華輪船公司南美線巨輪士打萬戴門號（STRAT VAN DIEMEN）自日本航返香港，今（十一）日可抵埠，寄碇中環海面A字一號浮泡，卸貨後，擬定明（十二）日離港，往新加坡、南非洲、南美洲。

該公司另艘客輪羅斯號（RUYS）由南美洲、南非洲、新加坡航來遠東，亦可能於明（十二）日到達本埠，仍寄碇中環海面，上落客貨後，擬定本月十四日離港，續航往日本。

西北公司代表 能說多種方言 殷勤照料乘客

【本報訊】西北航空公司消息：當紅色尾巴的巨型客機由東京不停航的直飛抵西雅圖德金馬國際機場時，它停在航空站近檢疫，然後乘客由機梯沿而下。那就是西北公司第八號班機從東方抵達美國，續飛芝加哥及紐約。

在航空站裏有一位嬌小黑髮的女人，在找尋中國乘客，以便協助他們辦理各項入境手續，因為每一外來乘客在一陌生的地方，都需要他人的照料。她就是沈太太，係西雅圖德金馬機場的地勤小姐，出生於波士頓，在兩歲時候，便與家人回港居住，曾進入大學兩年，後自東方回美後，她偏愛於西北航空公司，在該機場服務已六年了。西北航空公司之乘客，很多是不懂英語的，這些乘客，僅由沈太太及她的同事賓頓太太替他們服務。沈太太諳熟中國各省方言，她能說國語、上海話、廣東話、台山、開平、恩平、佛山、新會、客家及台灣等方言。賓頓太太亦能說少許中國及日本話，說她的本土日本話。

西北航空公司的主任夏還是以東方乘客為多，她們都能說各種方言的服務，具信心。她們對於解答乘客的困難，或移民的問題，才使中國乘客大感滿意。

嘉菲十三 路總統 輪到港

【本報訊】美國總統輪船公司所屬貨輪嘉菲路總統號（PRES. GARFIELD）由美國經日本於本月十三日抵港，寄泊[illegible]，起卸貨件後，擬定十四日離港，經星洲返美國。

敬信時間

今（十一）日（星期四）

空郵：沖繩島信件上午十一時；菲律賓信件上午十一時；包裹上午十一時。

美國、中南北美洲、夏威夷：信件下午三時，包裹下午二時。
澳洲、紐西蘭：信件下午六時，包裹下午五時。
泰國、寮國、緬甸、印度、比利時、瑞士、丹麥、荷蘭、意大利：信件下午三時，包裹下午二時。
菲律賓、印度、巴基斯坦、伊朗、緬甸：信件下午六時。
亞丁、英國、非洲、尼日利：信件下午六時。
台灣、日本：信件下午五時，包裹下午五時。
馬來亞、北婆羅洲：信件下午六時，包裹下午五時。
柬埔寨、越南：信件下午六時，包裹下午五時。

平郵：
蘇丹、共和國：信件正午。
約但：包裹上午十一時。
黎巴嫩、敘利亞：信件正午。
西貢、葡屬東非洲、南非洲：包裹上午十一時；信件下午四時。
共和國、巴西、阿根廷：信件下午五時，包裹下午四時。
印尼：信件下午一時。
澳洲：信件下午五時，包裹下午四時。

M.M. 新型客郵「越南」T/S VIETNAM
六月十二日落貨 十三日下午開行
直往西貢、巴斯隆拿、馬賽
貨客搭附附貨，請移玉至敝公司華人船務部接洽是荷
於仁大廈二樓一式二室 電話：37346 26651
法國郵船公司

M.S. "Ragna Bakke"
六月十四日落貨 即晚啓行
往石叻、庇能及澳洲西部輻利文杜埠
貨號付貨搭寫請移玉至本公司下列貨務部面洽為荷
石叻、庇能貨由[illegible]機營經理電話[illegible]
澳洲西部輻利文杜埠貨由兩啓經理電話[illegible]
[illegible]二十四號內
捷行輪船公司代理樂信輪船公司啓

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	日本	十二	大阪
羅莎士總統	貨船	P. PRES. ROXAS	馬尼剌	十二	總統
蘇頓	貨船	SOUDAN	日本	十二	鐵行
大南國丸	貨船	DAINANOH MARU	新加坡	十二	大阪
柯朗賽	貨船	ORONSAY	澳洲菲島	十二	鐵行
曼農	貨船	MEMNON	日本	十二	太古
羅斯	客船	RUYS	南美南非星洲	十二	渣華
越南	客船	VIETNAM	日本	十二	法郵
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	十二	總統
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	十二	怡和
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十二	美鐵
羅拿碧其	貨船	RAGNA BAKKE	美洲	十二	捷行
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	十二	大阪
加茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	日本	十二	大阪
嘉菲路總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國日本	十三	總統
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十三	太古
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	美歐非星	十三	和捷
月鋒	貨船	PIONEER MOON	美國	十三	美輪
邊利奧	貨船	BENREOCH	歐洲	十三	邊行
渣士馬士基	貨船	JESSIE MSK	波斯灣	十三	捷成
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	十三	太古
馬奇善	貨船	MARQUISIEN	歐洲	十四	法郵
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	十四	日郵
蘭利	貨船	RANEE	日本	十四	鐵行

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
海多	貨船	HALLDOR	星洲仰光	十二	多利順
東傑	貨船	EASTERN RANGER	星洲非洲	十二	怡和
大南國丸	貨船	DAINANOH MARU	日本	十二	大阪
東平	貨船	EASTERN ROVER	日本	十二	怡和
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲	十二	渣華
利來	貨船	NELLORE	澳洲	十二	鐵行
唐士保	貨船	TONSBERG	日本	十二	多利順
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	十二	邊行
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	日本美國	十二	總統
皇上威利	貨船	KINGSVILLE	美國	十二	多利順
亞比蘭	貨船	ABBEKERK	日本	十二	渣華
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	星洲黑海灣	十二	日郵
士打萬戴門	貨船	STR. VAN DIEMEN	星洲南非南美	十二	渣華
萬大利	貨船	MANDALAY	日本	十二	太平
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	星洲非洲	十二	大阪
烈蘇城	貨船	C. RIPON	日本	十二	銀行
羅莎士總統	貨船	P. PRES. ROXAS	日本美國	十三	總統
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	美洲	十三	大阪
加茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	星洲非洲	十三	大阪
柯朗賽	貨船	ORONSAY	日本美洲	十三	鐵行
蘇頓	貨船	SOUDAN	歐洲	十三	鐵行
越南	客船	VIETNAM	越星非歐	十三	法郵
福建	貨船	FUKIEN	婆羅洲	十三	太古
羅美頓	貨船	LAOMEDON	美國	十三	太古
嘉菲路總統	貨船	PRES. GARFIELD	越星非歐美	十四	總統

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度泰越	下午三時卅五分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	倫敦印度仰光	下午五時十分
英航	東京	下午九時五分
英航	雪梨達爾文	下午九時廿分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	仰光曼谷金邊	下午九時五分
國泰	東京大阪台北	下午十一時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	東京	下午九時卅五分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	漢城東京台北	下午七時廿分
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
法航	東京	下午三時一刻
泰航	東京	下午一時廿五分
日航	東京台北	下午二時五十分
日航	印尼星泰	下午四時廿分
日航	東京	下午六時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
印航	東京	下午五時卅分
印尼	東京	下午四時
馬航	新加坡	下午九時一刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京三藩市	下午六時
英航	印度倫敦	下午十時一刻
國泰	台北大阪東京	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
德航	東京	下午四時卅五分
民航	台北沖繩大阪	下午一時廿五分
民航	曼谷	下午七時五十五分
法航	越泰印尼巴黎	下午四時廿五分
泰航	泰印巴羅馬	下午二時一刻
菲航	馬尼剌	下午二時一刻
日航	東京	下午五時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午七時廿分
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北	下午四時十分
印尼	曼谷印尼	下午四時五十分
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
馬航	新加坡	下午十時

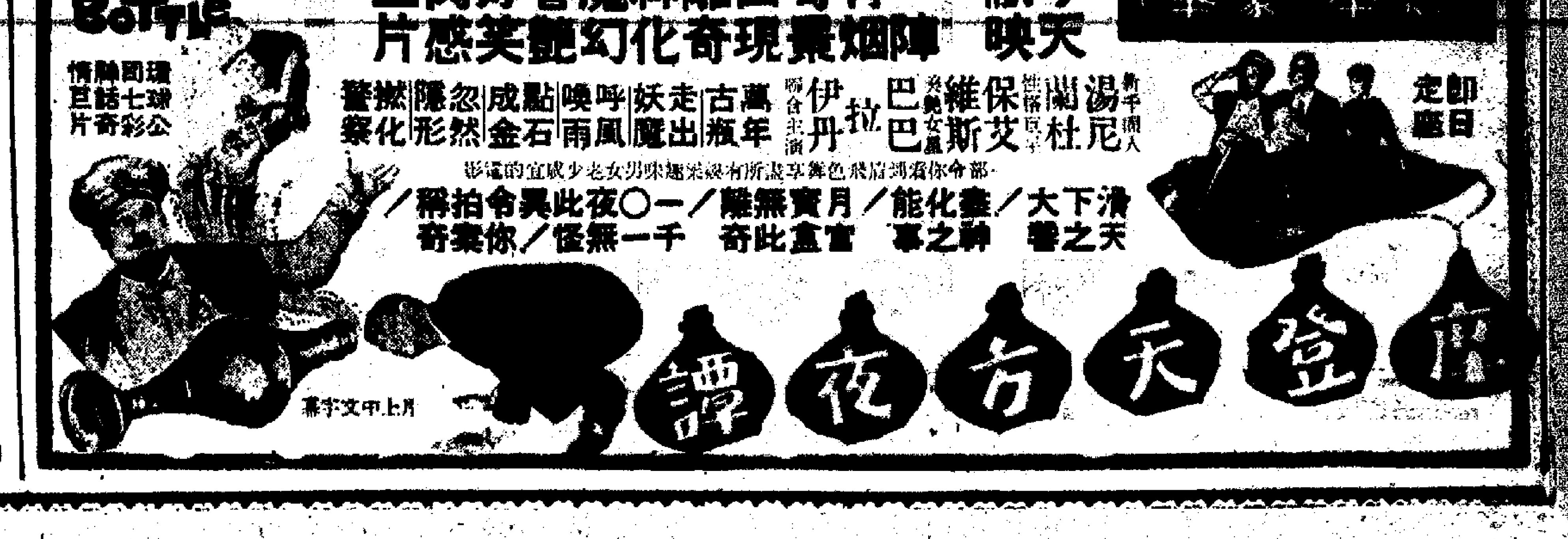
今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
萬大利（貨）	MANDALAY	歐洲	太平	九龍倉碼頭	上午
烈蘇城（貨）	C. RIPON	歐洲	銀行	九龍倉碼頭	上午
協明丸（貨）	KYOMEI MARU	新加坡	日郵	A十二	上午
橫濱丸（貨）	YOKOHAMA MARU	日本	日郵	A十	上午
士打萬戴門（貨）	STR. VAN DIEMEN	日本	渣華	A一	上午七時
馬尼剌丸（貨）	MANILA MARU	日本	日郵	A三十	中午
唐士保（貨）	TONSBERG	歐洲	多利順	九龍倉碼頭	上午八時
皇上威利（貨）	KINGSVILLE	美歐非星	多利順	A卅三	上午
貴州（貨）	KWEICHOW	日本	太古	A廿五	上午
亞比蘭（貨）	ABBEKERK	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	下午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
海雄（貨）	HERO	日本	多利順	A八	半夜
宗島丸（貨）	MUNESHIMA MARU	非洲	太平	A廿一	下午
芬海（貨）	FERNSEA	美國	多利順	九龍倉碼頭	下午四時
蘇律（貨）	SURAT	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午
康島丸（貨）	YASUSHIMA MARU	美洲	太平	A廿二	半夜
烟台（貨）	CHEFOO	星洲西澳	太古	B十六	上午十時
珍斯馬士基（貨）	JENS MSK	非洲	捷成	B十七	中午
馬德拉斯丸（貨）	MADRAS MARU	星洲非洲	大阪	A九	上午七時
[illegible]（貨）	GLENROY	日本	怡和	太古倉碼頭	上午
富寧（貨）	FUNING	曼谷	太古	B十八	下午四時
東英（貨）	EASTERN SAGA	上海	怡和	A卅三	正午十二時
協明丸（貨）	KYOMEI MARU	日本	日郵	A十二	晚
橫濱丸（貨）	YOKOHAMA MARU	星洲西貢	日郵	A十	晚



虎穴神鎗

今天盛大獻映

東城 即日定座

聯美公司別開生面偵探槍戰打鬥西部電影空前巨片

英武巨星 奧狄梅菲 自「百戰榮歸」以來最得意傑作

美艷女星 歌蓮美麗 性格演技 賓谷巴 合演

砰！砰！砰！

槍戰之烈，壓倒所有西部片／

與「龍城」「霸原」「野戰」鼎足而三！

優待超等觀衆座後

COLOR

GUNFIGHT AT COMANCHE CREEK

樂聲·新聲 特藝七彩 好片當前百看不厭

今天盛大獻映 四海英雄傳

片上中文

打到天翻地覆！殺到鬼哭神號！

ALL THE BROTHERS WERE VALIANT

史超域格蘭加 羅拔泰萊 安白芙麗 三大紅星聯合 領銜主演傑作

跨海屠鯨，英雄本色！大洋血戰，兄弟同仇！

美高梅不朽巨製·再版發行 劇烈打鬥片王

麗斯 連日滿座 請今早 聯美歷史戰爭巨片 羅馬女兒兵 七彩巨片上中文 下期 錯有錯着 今早 蕾林浴血戰

百樂門 今天獻映 虎穴神鎗 奧迪梅菲 主演 今十二時半 滿華堂

東方 最後今天放映 血戰北大西洋 全新印本再版發行

快樂 映期無多 速看 傻人吉星 片上中文 下期 精忠報國 今早 大破奴販黨

新世界·香港·寶光·英京·皇宮·龍城·華樂·金星 今天八院續映 海底吟劍 馮志剛 導演 于素秋 張英才 歐嘉慧 李鳳聲 石堅 李香琴 劉克宣 林蛟 主演

紐約·大世界 最後今天 武士勤王記 三船敏郎 志村喬 上原美佐 主演 黑澤明 導演 中外各報一致好評·勿失機會

永華 寶劍留青 THE ADVENTURES OF ZORO 法蘭拉迪 主演 片上中文 明天換映

真光 即日四場續映 海底吟劍 今公餘場 八虎

千歲博士

麗聲 皇后 皇都 明天獻映

東尼蘭杜 一人飾演七角

7 FACES OF DR. LAO METROCOLOR

京華·樂都·黃金 三院仍映

蒙古王西征記

安妮達愛寶 主演

本片未有剪去分寸

一代大帝成吉思汗 拓土西征威懾歐洲

七彩戰爭艷情巨片 片上中文 THE MONGOLS

力敵萬人

ALONE AGAINST ROME

一部具有爆炸性的電影 短刀相接 拳拳到肉

荔園 人人歡迎 大衆樂園 港九獨一！

1 西片場 2 粵劇場 3 歌舞場 4 粵語片場 5 歌唱劇 6 平劇場 7 平滬什劇

苦海鴛鴦一舉淚人 眉飛色舞 如醉如痴 受薪太太 逆子 珍本白蛇傳

大華·麗都 今天盛大獻映 即日訂座

意大利式離婚

Divorce Italian Style

馬斯杜安尼 史蒂芬妮仙杜拉

全球輿論讚到破紀錄 一雙七年之癢 遠勝風流房東

快樂 下期獻映

精忠報國

LAST COMMAND 全部超七彩

中央 即日獻映 女人與小偷 吸血殭屍 武則天

金陵·國民·金華·明星·新舞台 今天盛大獻映

惠刊本報告白者：請撥電話七七三式零七接洽

英京 三誤佳期 萬里追踪

港九首輪影院聯合廣告

今天展期最後 萬世英雄 EL CID 明天 千歲博士

今天獻映 薛尼波達 原野遊龍 LILIES OF THE FIELD 明天 虎膽英雄傳

今天獻映 摩登天方夜譚 "Brass Bottle"

今天盛大獻映 虎穴神鎗 GUNFIGHT AT COMANCHE CREEK 砰／砰／砰／

今天獻映 意大利式離婚

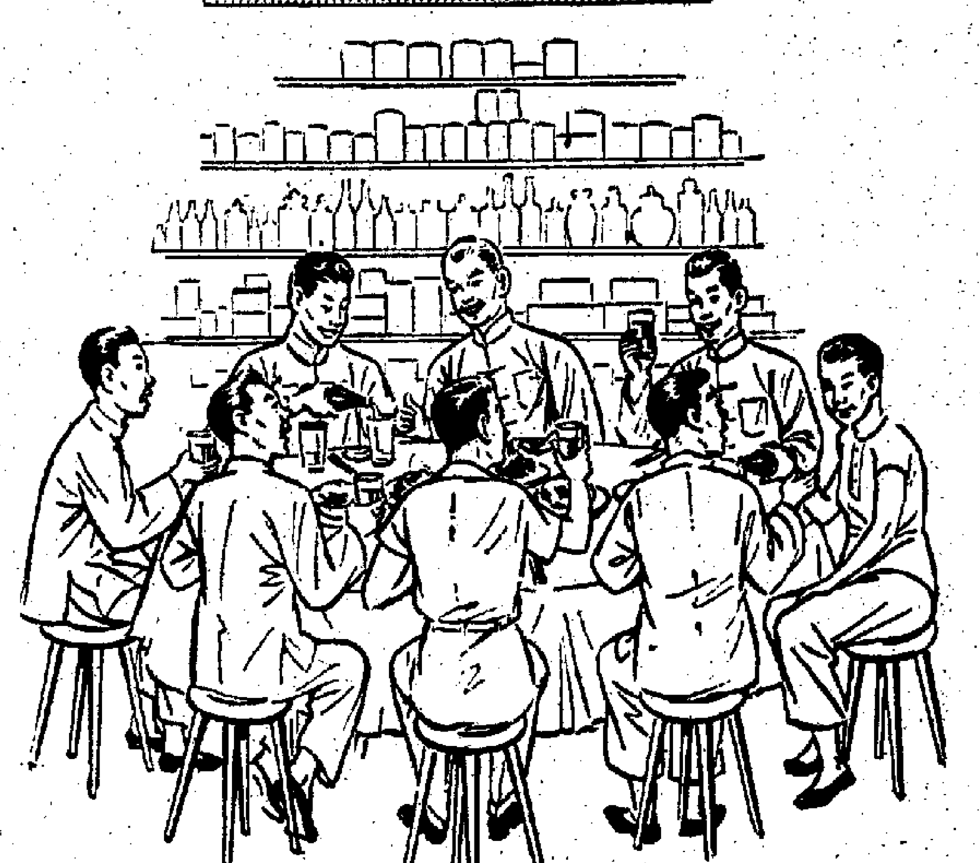
今天獻映 四海英雄傳 ALL THE BROTHERS WERE VALIANT 打到天翻地覆／殺到鬼哭神號／

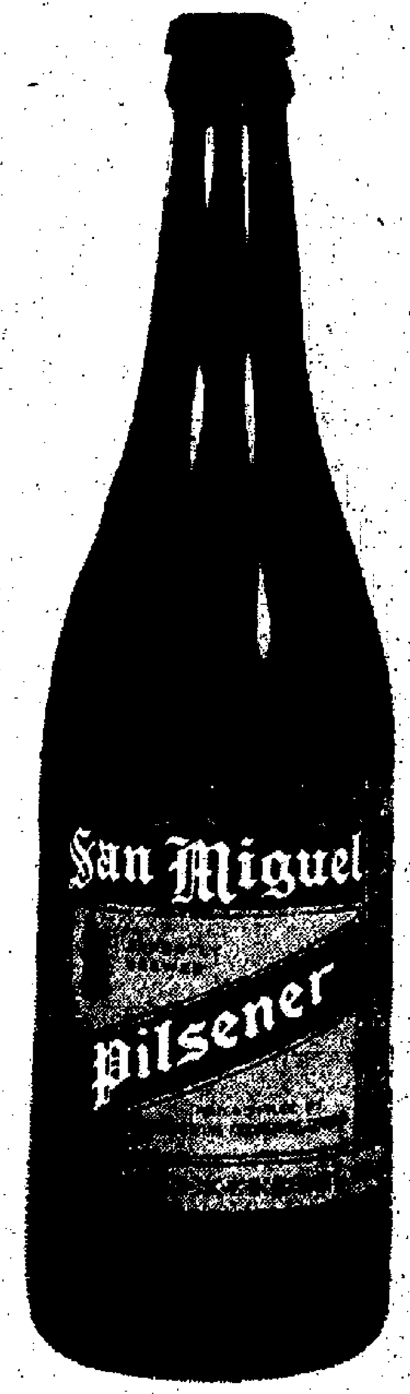
九龍旺角 彌敦道 地王之王 Hollywood 訂座電話 八四一二四四 八四一一五五 花木蘭

今天請早 有口皆碑 滿 林翠 張揚 白冰 主演 情天長恨

港九首輪影院聯合廣告

今天是禍期·豪飲有生力





生力啤酒

適宜
任何場合
之佳釀

香港啤酒廠有限公司出品

SA 4

日本膏布之王

脫苦海

請注意每包十二片

外用鎮痛劑

主治
頭痛·跌打·風濕痛·牙痛
肩膊酸痛·刀傷·關節炎·
腰痛·胸痛·乳腺炎

贈送足金戒指辦法

脫苦海空盒及膏布上之玻璃紙，不論多少（空盒[illegible]玻璃紙十二張合成一套）均可向本公司換取名貴實用品。凡有五套以上者，除換取實用品外，由公司登記交來之套數，到每月底總結一次，以最多之首先一百名各再贈送金戒子一只。

加贈羽毛牌[illegible]

凡來[illegible]

上列辦法本公司得隨時變更或停止

每月壹萬元大贈送

人人可得 歡迎參加

鈴木日本堂股份公司製造
總代理：華商進出口有限公司
香港雪廠街九號502室 電話 36833·22948

全球醫學界推薦
最新鼻竇炎特效葯

福氏鼻淵片

FORT-SPRINSOL
FOR NASAL DISEASE AND HAY FEVER

[illegible]

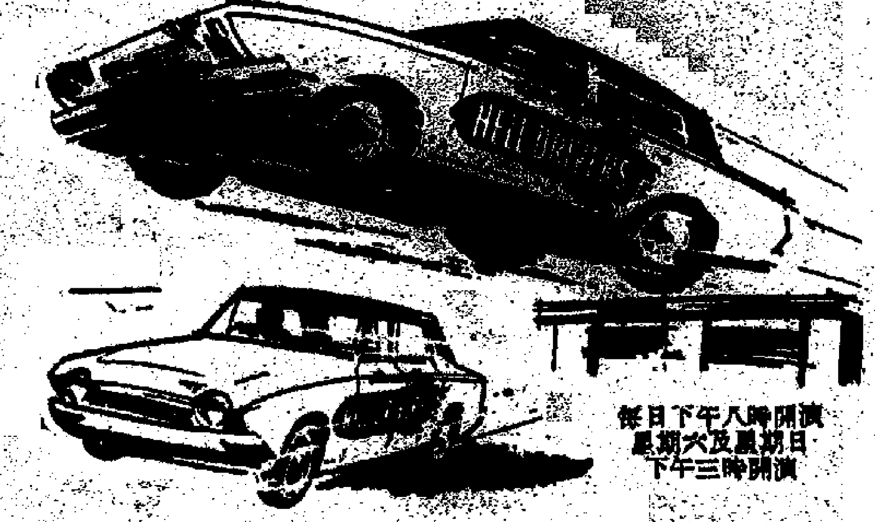
港，九，澳及各大藥行有售

看龍舟競渡
請携帶你的攝影機
并準備充份的柯達軟片拍攝龍舟競賽的彩色或黑白照片。

柯達（遠東）有限公司
[illegible]行九〇[illegible]室 電話：二六六七一

加拿大絕技

亡命飛車



駕駛夏巴有限公司
代理之福特汽車
演足兩小時表演各項驚險飛車絕技

每日下午八時開演
星期六及星期日
下午三時開演

六月十九日至廿八日
在南華會運動場演出
入場券在天星碼頭出售由二元至四元

福特汽車 | 鄧祿普車呔 | 蜆殼牌 | 七喜汽水

Ω 亞米茄表
馳譽世界·一致推崇

慶祝端午佳節
請飲
軒尼詩斧頭牌白蘭地酒
氣味香醇 世界馳名
宴客自奉 無以上之

軒尼詩斧頭牌
白蘭地酒
HENNESSY
三星
VO, VSOP, XO
EXTRA
（超級）
總代理：
怡和有限公司

JHBO-46C

本月十九晚下午八時

總統大酒店

九龍廳夜總會盛大舉行

香港小姐-世界小姐
加冕典禮
（敦請荷里活紅星關南施小姐主持）

訂座電話：662321 內綫217-9

欲免向隅 請即訂座

摩利五人大樂隊
麗都美女歌舞團
同場表演精彩節目

五十元可享受令你畢生
難忘的精彩節目及晚餐舞會

山川人物

王國維自殺眞相

海寧王國維，爲現代中國之學術大家，年方五十，忽告自殺，且以殉清聞於世，不知實由羅振玉逼債所致，事後羅爲掩飾計，乃喧傳其爲殉「主」。

斯依庵

民國十六年夏，海寧王國維（靜安）突以自沉於北京頤和園之昆明湖聞。遜帝初傳，王氏友生及文教界，識與不識，咸表痛悼。誠以王氏爲海知命之年，而學術著作，已如日麗中天，驚其未來，殆無邊際，一旦溺落，且由自殺，如何不啓人疑？使而道路喧傳，以氏之死，實爲殉「清」；又聞廢帝宣統，賜「諡」賜卹，其「親家」羅振玉則在天津日租界，假日本花園，集中，日「名流」，設靈公祭，開會追悼，而羅氏之祭文，更在平津各報，遍予刊登，於是社會觀感，頗爲轉移，遂之同情，驟趨冷淡，蓋由民族意識與政治立場，涇渭分流，不容混淆也。至頭腦清晰之士，以王氏在清季初無功名，其出入清宮，亦爲時至暫，實無關足「孤臣孽子」之列，對所謂「殉清」不無懷疑，應其別有原因。卒以伙藏一池春水，事不關己，不了了之。不料持此見解者，在時逾三十七年後之今日，已因溥儀帝宣統，在其所撰之「溥儀自傳」中，予以証明，方知王氏之自殺，全由羅振玉直接迫害所造成，而事後之代上「遺摺」於溥儀，開大會以追悼，皆其故佈疑陣，藉以掩飾罪行之詭計也。

王羅二人關係之密且久，人多知之。王氏以自幼清貧，由羅氏傾助扶植，辛亥光復之前，羅氏東渡日本，挈王與俱，一住十年，王之生活悉賴羅氏。此亦世人所共知者。然王氏初期著述，皆用羅之名義發表，尤以「殷墟書契」一書，在日出版，遂成羅氏爲世界知名學者地位，亦由王氏心血所凝成，則無人能知，不圖亦爲溥儀之自傳所揭穿，使羅之骯髒面目，爲之暴露，誠一快也。至於王氏之代表羅振玉，充其「南書房行走」之職，亦緣羅之布置。凡王氏之以著作助羅成名，及甘受不辭，擢出清宮，皆不外爲圖報羅氏「恩情」而然。甚至又以愛女許與羅氏爲媳，自以爲人氏之情，非此不足以言報償。詎羅氏歷年爲王付出款項，一一登之于帳，對王氏之無形報償，視爲賤價無算，而羅氏視爲與錢債無關。始終以債權人自居。據溥儀自傳中一段注釋細字云「……據說紹英曾託王國維替我賣一些字畫，羅振玉知道了，從王手裡要了去，說是他可以辦。羅振玉賣完字畫，把所得的款項（一千多元）作爲王國維歸還他的債款，全部扣下。王國維向他索要，他反而算起舊帳，王國維還要補給他不足之數。王國維氣憤已極，對紹英的催促無法答覆，因此跳水自盡。據說王遺書上『義無再辱』四字，即指此而言。」由此觀之，羅之迫死王國維，已毫無疑義。

王之自殺，未始不出羅之意外，殆慘劇發生，羅爲掩飾計，挾溥儀，於騙取郵典外，更以王指王爲殉清，復僞造「遺摺」以爲己所薦舉，利用其死，証明所保所舉者，無一非孤忠耿耿之人，並一舉而兩得也。果然遺摺一上，大使溥儀感動，謚以「忠慤」，賞以陀羅經被，再加贈金二千元。傳王氏之死，誰爲殉「主」，有此數事，自然無人懷疑兇手即爲羅氏，用心狡惡，可謂極矣。豈知百密仍有一疏，羅之左右，早爲其政敵鄭孝胥所收買，過死王氏之事，未幾爲鄭所悉，原欲發之，又爲陳寶琛所阻，認爲家醜不宜外揚，直至羅氏死後，溥儀方知底蘊，遂於自傳中露其始末，亦由溥儀已毫無所謂遺老忠臣如鄭孝胥、羅振玉輩，皆邑不齒之徒故也。×××

獸性

社會東西集　南宮

惡狗有獸性，所以牠殺人，惡人也有獸性，所以他殺人。合起來說，就是「獸性殺人」。

最近九龍方面連續發生兩宗惡狗殺人慘案，這是不足爲異之事。

惡狗是猛獸，獸性一發，獸殺獸不足爲異，獸殺人，同樣不足爲異。

可異者，在文明社會中而有惡狗殺人之事，而且又是隔不幾天一而再地發生同樣的慘案。難道這不是人居的地方嗎？難道這是「惡狗世界」嗎？

但這也不足爲異的，每天披閱報章一看，港九這個社會，不是幾乎每天都有「人殺人」的新聞嗎？人有人性，有人性的人也殺人，又何怪獸性的惡狗殺人呢？

不，有人性的人是不會殺人的，殺人的人，是已經失掉人性的人。失掉人性的人，等於瘋狗，瘋狂獸性加狂性，不殺人，豈非要自殺？

故狗殺人，和人殺人，其道一也，即惡狗有獸性，所以牠殺人，惡人也有獸性，也所以他殺人。合起來說，就是「獸性殺人」。

人何以會有獸性？近年來，有等學說是提倡人殺人的，這叫作「獸性哲學」。這學說的主要內容是崇拜暴力，製造仇恨，用鬥爭來解決人與人之間的矛盾。這叫「革命」，是革別人的命，而每個別人都是「敵人」，都是「革命」的對象，要實行「徹底革命」，就非殺人不可，非大殺特殺不可。

可不是？俄共「革命」，殺了幾百萬人，毛共「革命」，殺了幾千萬人。毛共比俄共殺人多，所以他們自詡爲眞正馬克思信徒，列、史還要甘拜下風，克魯契夫在烏克蘭所殺的人，不過十萬八萬，直是小巫見大巫，那可與毛獸相比？

由這看來，本港的「六國封相」，以至最近新界林村事件，所殺的畜畜幾個，實在算不了什麼。蝴蝶谷何文田山遭惡狗殺人案，轟動了全港九，更不過區區兩個，在馬克思信徒想港九三百多萬人，祇消幾次集體屠殺，就會來一個「徹底乾淨」，寸草不留。不殺則已，要殺便殺個痛快。黃巢、張獻忠當時，倘未發明近代的殺人方法，所以他們祇能殺個幾十萬幾百萬，遠未够「殺人王」」資格。

也由這看來，因爲發生幾宗殺人案，港九人士便相驚伯有，認爲大不得了之事，可謂大驚小怪。就算回想到日寇佔領時代，動輒在街頭用刺刀刺殺，驅使軍犬殺人，灌水，施毒刑等等，可怕誠屬可怕，但，比之大陸共黨的殺人，簡直是渺乎小許！

在獸性統治下，人殺人，是家常便飯，不殺人才是奇蹟。到底港九人見聞不廣，缺之經驗，而且過於重視人命，所以因爲惡狗殺了兩個人，就是狂人們殺了幾個人，便惴惴不安，豈非要令到「革命同志」們笑掉牙齒？

出旋

黃思騁

「大貴！」我興奮地叫道。

大貴抬頭看見我們站在窗口，說道：「老先生娘，炳伯和宗同來了沒有？」

「沒有啊，」祖母說：「難道你們不在一起嗎？」

「河堤塌的時候，水把我們沖散啦！」

「你找過他們沒有？」

「到處都是水，到那裡去找？」

「哎喲，菩薩保佑他們，別讓他們遭水沖去才好。」

大貴用竹篙把木筏撐過來，祖母問道：「大貴，水是在漲還是在退？」

「同圍的水還在漲進來，怎麼會退。」

「沒有甚麼人家的房子遭沖去吧？」

「沖去了兩家呢。」

「沒有把人沖去吧？」

「我也不知道，大家祇管自己逃命，昨晚要不是我抓住樹椏枝，我就不會回來啦！」

平常，我老是覺得窗口距離地面是很高的，可是現在大貴站在木筏上，好像伸手就能摸到他的頭頂似的。

大貴滑了篙夭，說道：「老先生娘，我看你們還是到輪佬那邊去躲一躲吧，這天說不定還會下雨呢。」

祖母抬頭望一望天，祇見一片鉛灰色，遠山籠起來朦朦朧朧，便說道：「這麼深的水，怎能渡得過去！」

「不要緊，這塊橋板可以坐四個人。」

「那末你進來再說吧。」

「大門都關着，我進不來。」

「我去叫他們來開門。」祖母說。

大貴把木筏攏住了，向着四周的水面看了看，然後用竹篙去撥動一件黑而圓的東西。

「那是什麼？」我問。

「一條小牛。」他說道話的時候，一點也沒有驚嘆的表情。

「水牛怎麼會淹死？」

「大水來的時候祇有龍淹不死。」

一會，大門打開了，我相信一定是二哥游水過去的。

大貴把木筏撐近大門邊時，他的身子比門頂還高出一大截，要俯着身子才能把木筏撐近去。

天井裡現在又熱鬧起來，大家先是打聽炳伯和宗的安全，然後打聽河堤的倒塌情形和那些遭水沖拐的人家。這樣亂了一陣，大伯父說：「大貴，你的木筏來得正好，不管怎麼樣，我們還是把老先生娘送到輪佬家裡去再說。」

「這個木筏祇能坐一個人吧？」大伯母說。

「坐三個人是一點問題沒有的，你看吧，我站在一邊它都不會沉下去。」說着，他走向木筏的一邊，用脚踏了一下。

「如果水還在漲去，我看不大可靠。」二伯母說。

「趁誒去，」大伯父說：「這天祇不住還會下雨。」

大貴伸出他的手臂，仰着他的頭，說道：「雨不是又在下了嗎。」

「趕緊，趕緊，」大伯父說：「你們以沖兩個，先把老先生娘送到枯牛家裡去。」

二哥站在稻桶裡，那裡面至少有一尺水。他用竹竿撐到木筏邊，從稻桶爬向木筏。

「以沖，這木筏够穩嗎？」大伯母問。

「很穩，看來可以坐四個人。」

「寧可少坐一點，多走一兩次也就是了。」（一○）

謝阿蠻

歷史小說　南宮搏著

這一天之後的第三日清晨，前方急報來到了。安祿山已攻佔了河北九郡，渡河而入靈昌，同時，皇帝派去的宣撫使被逐而回。

數日鬆弛，立刻緊張了。在早朝中，大唐皇帝正式宣佈以榮王李琬爲東討元帥，名將高仙芝爲副帥，以衛尉卿張介然爲河南節度採訪使。

進入嚴寒的十二月了，長安城在冰雪中蒼着，由於軍事行動已展開，政府的力量集中在注意軍事上的問題，社會救濟被耽擱了，城西區的坊里，時時有窮人凍餓而死。再由於貴族們集中在長安城中過冬天，炭的需要量大增，炭價也漲起了一倍以上，平民之家也以炭火取暖，成爲奢侈之事。

戰爭的陰影籠罩之下，長安的冬天陰森而慘，人們有不祥的預感，好像，一所大房子要傾料了。

在進入十二月之後，不祥的消息，也不斷地傳來，首先，靈昌郡陷落，接着，安祿山的部隊大舉南下，再攻陷了陳留，一路向河內而威脅大唐的東都洛陽。

原來，安祿山部西向渡河，現在，忽然轉變方向而以主力攻河南。

當陳留失陷的消息傳到長安後，一度被提出而忽然消失的御駕親征問題，又被提出了。

「陛下，安祿山申言清君側，那是針對國忠的，如果國忠罷相，」「進不能使。」「今日若令國忠罷相，反賊的氣焰會更加高。」李隆基正色說：「安祿山要出兵罷相職。現在罷不能知但是，他起兵的目的，決不是爲了清君側。」

平朝之後，楊國忠在長生殿謁見貴妃。

由於嚴寒，楊貴妃須在床上沒有起來，楊國忠親直入內寢了。內寢，宮中的女官們和侍巾宮女們及淨有三品妃嬪待遇的舞伎謝阿蠻伴着貴妃閒話，楊國忠進入後，立刻請求私談——他失去了平時的從容風度，面色沛喪，有顯然底愛靈。楊玉環隨口唔了一聲，以眼色示意侍三人退出，接着，婉沉聲問：

「國忠，時局怎樣？」

「河南一片混亂，戰事的前途無法樂觀。」楊國忠長吁着：「我已命令高仙芝和封常清兩人，盡力保守東都，不可貿然出擊，想來，他們會守住洛陽的。」

「安祿山已威脅到洛陽的安全了？」楊貴妃驚異地：「以前，很少聽你們講到洛陽。」

「陳留失守，局面變了啊！」（一○四）

接吻勾奇

愛情是神聖的，但表示內心愛念的接吻，在很多地方是被視爲犯法的行逕。

在阿根廷，恩愛夫妻如果當衆接一次吻的話，警伯便會當場拉人，控以對公共道德妨害之罪。

在巴西的李奧加尼羅地方，對方嚴禁夫婦或情侶們在街上互相擁抱，甚至摟腰膊頸的，除非是單人們在要與其妻人或妻子分離時可以當衆表演。

新公司都不行。

印度的夫婦們，法律，男女之間的親熱，不管他們在炎熱的天氣下是多麼的衝動，總不許他們在街上互相接吻，否則一定要受法律的制裁。

然就頭除了在火車站上表演外，其他任何地方都在禁止之列。因此，當時義國的火車行琵琶，總是較原來的慢上幾分鐘。

在第二次世界大戰以前，義國總理墨索里尼曾經頒佈一條

在義國的拿不勒斯，如果一個男士對一位陌生的少女加以接吻，而事先沒有得到該少女的同意，這位男士將被判以自由三十日以內的監禁。

在英國有幾州地方是這一犯罪的地方，其範圍是在三十呎以內，違可說是法律中特有的。

一九四七年時，美國有幾州地方是嚴禁當衆接吻的，否則必科以罰金，全額高達一百四十元。

美國曾發表一冊接吻須知，以減少人們的作奸犯科，這部接吻須知一度成爲美國暢銷書之一。在這本書中指出，法律不許人民在火車上，電車、公共汽車裡接吻，並且勿與他人接吻。

（據文）

半靜寂地帶

狂人走了！有些牧師主張把狂人當作殉教者，以吸引大批青年進入教堂。

難道上帝派的來使人瘋狂嗎？

×××

存水已達七十一億加侖，大公台稱：五月份雨量，已比正常稍多。

這是說明了五月份的供水，是比正常爲少了而已。

×××

中文中學會考，武題有「試列論如何改善本港道路交通」，如果學生都如們寫得出，還需要什麼本地「專家」和英國專家的「專家」呢？

×××

日本一個七十一高齡的老人，由虎山開始跑步，跑了二十二天，計五百五十公里路程，到達東京世運會場。他說：他準備參加世運。此公鬚得冠軍，可無疑問。

徵稿

本版徵求稿件，如屬譯文，請註明出處，如要退稿，請附足郵資信封。

廿載情仇

偵探小說

「也許他也曾到我家裡心吧？」李紫娟說：「而我，也祇好順從他的意思，把他送到碼頭，車子很快就抵達了，他指示我駛進一條街道，這街道一直遞到河邊，居住的都是黑人，這個可怕的區域，街上都是骯髒的黑小孩，我們在一間古老的紅磚屋子前停下來，門外坐着幾個赤膊的男人在聊天。」

「小明當時還有趣地叫我認識這間古老大屋，他說這就是他的家，而他也是在那裡誕生和長大的，就在這個時候，一個肥胖的婦人走出來，小明對我說：那就是他的媽媽。」

「你相信那眞是他的媽媽嗎？」我問。

「我當然相信，那時，小明的意思，也許是要把他的家庭狀況給我認識認識，當然，他是毫無目卑感的，反之，他不過是向我這個富有家庭的小姐作爲一種考驗罷了！當然，我是不會嫌棄他的，不過，似乎已經太遲了，他對我已經全無興趣了！」她傷心地說着。

「這是甚麼時候的事呀？」

「去年春天，大概是三月上旬，我記得，地上還滿着一些白雪呢！」

「自此以後，你還有見過小明沒有？」

「絕少了，我相信他會接把他的身世告訴我吧！因爲在另一個星期日中，那是我們友誼眞正結束的日子，他曾要求我不要向任何人說出他的身世，甚至有人詢問，也不要洩露出來。」

「誰會問及他的身世呢？」警方人員問。

「不，是移民局，我知道他的進入美國，不是循正當手續的，這是他的母親後來才對我說及。他在十六歲時，跟着他母親所管理的旅店的一個住客逃走的，顯然他是偷渡進入美國國境了。」

「他的母親有對你說及，他跟他走的客人的名字嗎？」

「沒有，我個懷疑他的媽媽所說的可恥性呢？因爲當時我想知道他的下落，我是給了他一些小錢她才肯對我說的，但，難保那不是有意瞞騙我的話呀！」

「這是距離你和他決絕後多少時候的事呢？」

「五年了，超過五年了，他的母親也說五年多沒有見過他了，總還說：她是爲了他的前途，才讓他高飛遠走的。」

「他的出走，在她可能不是一種損失吧？」

「不，小明是一個很豪爽的人，我們的友誼的決絕原因，可能不是由他而是由我，假如我能够早些了解他，我相信他是不會走上這條罪惡的歧路的，我眞有點自欺呀！」（一○○）

一春花絮

合子著

「你好像對女人懂得很多似的。」梅詠秀微笑地在路旁的一張椅子坐下來。

「也許是的，」衛振宇也在她身旁坐下：「不過也許由於她不是我理想中的一型女子吧。我一向喜愛東方女性的溫柔含蓄於西方性的明朗熱情，後者比較容易接近，但前者才是理想的情人。我可以坦白的告訴你，我追求她除了外表的吸引外，我還有着好勝心，我要把她征服過來和改變她，當事實証明那是不可能的時候，我卻一點也不惋惜地放棄了。」

梅詠秀靜靜地聆聽着，她不知道這是出自衛振宇心底的話，還是一番冠冕的掩飾之詞，不過這樣看來他和江宛華的感情還是到一個階段便中止不前的，爲的是彼此之間根本上邊不到心靈契通的地步，有甚麼愛情可言呢？雖江宛華一個人的話，她還是疑信參半，現在卻沒有甚麼疑問，她祇是想問衛振宇：既然這樣爲甚麼那時你棄我而取她，是爲了我這份拘謹使你感足不前，還是在她的光芒掩蓋之下我黯然失色？

「愛情是太不可捉摸了，」她怔怔地說：「你永遠沒法知道在那裡可以找着它，有的時候你自以爲找着了它，卻發覺那祇是一個幻象，我相信你最低限度從另外一顆心得着了和應，才可以肯定自己沒有錯誤，要達到緊的結合，你的心就是兩個心慢慢的連結起來，以至牢牢的束縛在一起，可眞不容易啊。」

「你說得不對，」衛振宇在黑暗中凝視着她：「要它把兩顆心連結起來並不困難，問題是那裡有兩顆心適應巧的碰在一起，同時自願受它的束縛吧了，」

「你對愛情懂得那麼多，一定有過甜蜜經驗吧？」梅詠秀微笑着說。

「都是你所說的幻象和一些失敗的經驗吧了，」衛振宇經歷的一笑：「那裡算得甚麼愛情，我追求過一些女孩子，但大部份由於外表的吸引和感情上對異性的需要，來往久了，便發覺對方不符合我的需要，你知道我是個對感情很苛求的人。」

「那麼你需要的，是個像你一樣多情的女孩子？」梅詠秀感到自己的心莫名其妙地加速了跳動。（一○○）

滿漢春秋

鐵嶺遺民著

第八回：叔母進功　逆兒施毒手　忠成率敵　名將試啼聲

皇太極說道：「我軍攻下遼西之後，可以由登萊進攻，與山海關方面相呼應，兩路進攻北京。」

努爾哈赤搖手道：「這個萬不可以，我軍進攻，也以山海關外爲限，萬不能攻到北京去。」

大家都十分奇怪，問道：「爲什麼？」

努爾哈赤說道：「你們不知道，明朝人多，日子又過得舒服，我們女眞人眞的佔領了明朝全部地方，就好像一小瓶水倒在海裡，不出一百年，就沒有女眞人，全部都變成漢人，那樣一來，我們雖然亡了明朝的國，漢人卻滅了我們的種，這個可是試不得的。」

代善說道：「我們的風俗習慣和明人都不同，怎麼會混在一起？」

努爾哈赤搖頭道：「這點非你所知，五百年前，我們女眞人曾經都遷關，在黃河兩岸建立一個大金國，當時強盛強盛，國內都來稱臣進貢，可是不到百年就亡了，最慘的是亡國以後，進攏也滅了，沒有一個女眞人逃回來，也沒有一個女眞人仍生活在內地。」

皇太極：「他們都到那裡去了呢？」

努爾哈赤說道：「大部份是在亡國時被漢人殺了，小部份就自動變成漢人。」

大家都聽得毛骨竦然。

努爾哈赤嘆口氣：「這是沒辦法的事，第一他們人少，第二，日子過得舒服，咱們若打進關，就好似一個冰塊丟進一鍋開水裡，頓時變得無踪。大金國後面的大元，把整個中國都統一了，結果也不到百年就完了，除去最後一個皇帝逃回漠北，其餘的都不見了。」

皇太極問道：「我們既不能把明朝滅掉，這樣年年同明朝打仗，是爲什麼呢？」

努爾哈赤說道：「我的想法是把整個遼東，從山海關以外全部奪過來，建立一個國家，在這個地區內，是女眞人多，漢人少，這樣永建一個國家，大家可以相安無事，無論明朝皇帝換了誰，關內換了什麼朝代，我們仍然守住自己的遼東，這是我的本意，你們千萬要記住，遵了我的話，一定要遵照辦的。」

莽古爾泰說道：「目前明兵還沒東侵，前線已到遼河，巡邏兵經常到廣寧，我們若不出兵，過些日子要在廣寧設守，遼河以西就全屬明朝了。」

努爾哈赤說道：「我日夜注意明朝情形，過去四年來，他們將帥同心，上下協力，不容易打的，一動恐怕有失，所以隱忍至今。現在經略換了一個姓高的，到任就要整撤前方守衛，部下將領不服，軍心隨之搖動，我軍養精蓄銳已久，這一仗一定勝擒山海關外。目前就可以出兵，你們各自回去準備，所有丁壯一律出動。」

莽古爾泰等人接了命令，轟匯而去，八旗了旺道大全部調出，共計十萬人。努爾哈赤親自率領，浩浩蕩蕩殺向遼河西岸。（一○七）

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲，十五分，天氣報告，本週農產品市價，時代曲，三十分，天氣報告，四十分，節目預告，五十分，音樂，五十六分，天氣報告及漁民天氣預告，八時，專題新聞，每日公衆活動報告，特別報告，十五分，蔬菜價格報導，三十分，專曲，五十八，天氣報告，九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂，二十五分，即日格言錄，三十分，中文教育性廣播，四十六分，藝術歌曲，十時，故事演講「廣東山川文物」，三十分，樂壇集錦，四十五分，點唱節目，五十八分，天氣報告，十一時三十分，時代曲，十二時報時，今晨生牛生豬批發價格報導，天氣預告，廣播劇「空向盒」，一時報時，潮州曲，十五分，專題新聞，特別報告，二十八分，天氣報告，三十分，專曲，二時，國語新聞，特別報告，三十分，大堂中座，五十八分，天氣報告，四時三十分，時代佳話，四十五分，天氣報告，五時十五分，英國生活「王小姐日記」，三十分，中文教育性廣播，四十六分，銀壇歌聲，五十八分，天氣報告，六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告，二十分，小曲，三十分，專曲，七時，工人樂園，三十分，時事實錄，五十分，一週晨事提要，音樂，八時，漁民一週，三十分，時代曲，九時，專曲，十五分，談節目「並非釣魚」，五十分，天氣報告，九時，專曲，十時，轉播倫敦專題節目，十五分，世界名家採訪記，三十分，錄音轉播倫敦專題新聞，四十五分，時代曲，五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，十二時，廣播完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測，十五分，時代曲，今日節目報告，三十分，英語教授，四十五分，專曲，八時，新聞報導，天氣報告，今日事，二十分，時代曲，十五分，專曲，九時三十分，街市行情，三十五分，祝壽祝婚，上午節目報告，四十五分，植物趣談，十時，衛生常識，十五分，廣東音樂，三十分，兒童故事「寬大的賢士」，四十五分，時代曲，十一時，專曲，十時，故事「酒仙李太白」，三十分，專曲，十一時，通俗二時，新聞報導，十分，轉播上午股市行情，二十分，祝壽祝婚，下午節目報告，天氣報告，三十分，長篇小說「負情郎」，四十五分，歌唱故事「孫擁豎繡」，三時，文藝小說「改造小姐」，三十分，時代曲，十分，粵劇「最新的人物」，四十五分，轉播下午股市行情，四十分，社會服務，五十分，祝壽，祝婚，金台及中文電視節目報告，四時，專曲，三十分，古典小說「錢珠傳」，五時，時代曲，金價報告，三十分，俠義故事「劍膽俠侶」，六時，偉人的故事「光明的到來」，十五分，填字造句，三十分，偵探小說「魔爪留痕」，七時，電影故事「一夜恩情」，三十分，奇情武俠小說「海南雙俠傳」，八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告，十五分，體育新聞，十時，民間故事「胭脂洞」，三十分，你的記憶，九時，專曲，三十分，英語會話，十時，長篇連續劇「新水滸傳」，三十分，專曲，十時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告，十五分，子夜談「夢惡恨」，四十五分，時代曲，十二時，完。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，十五分，天氣預測，三十分，京劇，八時三十分，今日節目報告，三十分，藝術歌曲，九時，新聞報導，天氣報告，三十分，街市行情，九時，今日事，十五分，潮州曲，十時，歌曲，三十分，名人故事「商紂」，十一時，麗歌曲選，十二時，小廣播劇「敏感」，六分，音樂，十五分，英語教授，十分，新聞報導，天氣報告，五十分，最新潮曲，三十分，午節目報告，各地雜曲，二時，京劇，二時，一時，最新潮曲，三十分，申曲，三時，京劇，各地雜曲，四時，時代曲，祝壽祝婚，四十五分，潮語武俠故事「武松」，社會服務，及金價報告，五時三十分，時代曲，中文電視節目報告，七時，笑話連篇「來一壺花雕」，藝術歌曲，氣報告，乘朝演義，三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告，八時，民間故事「人鬼夫妻」，九時，三十分，上海滑稽故事「濟公傳」，二十一分，時代曲，三十分，國語歌曲，歡呼館，十一時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告，四十五分，二時，完播曲。

中文電視

下午七時，預告節目，七時二分，世界新聞，十五分，衛生與健康，三十分，的音樂會，四十五分，快樂生辰，八時，九時，中國電影雜誌，四十五分，最後新聞，「殘月遠魂」，十一時三十五分，閉幕曲。

商業第一台

七時，清晨音樂，十分，節目預告，十五分，英語教授，三十分，天氣報告，三十五分，時代曲，四十五分，播港台新聞報導，五十分，座右銘，八時，潮汐漲退報告，十五分，專曲，九時，天氣報告，街市行情，三十分，南音，十時，天氣報告，二時，廣播完。

商業第二台

七時，清晨音樂，二十分，節目預告，時代曲，天氣報告，十五分，專曲，九時，轉播港台新聞報導，二十分，時代曲，十二時，女人天地，死亡邊緣，三十分，天氣報告，一時，時代曲點唱節目，十五分，轉播港台新聞報導，五時，歐西流行曲，三十分，股市行情報導，九時，世界流行曲，十時，國學講座，十一時，英語教授，十二時，天氣報告，完。

綠邨電台

七時，早晨音樂，十五分，天氣報告，三十分，音樂，八時，英語教授，四十五分，時代曲，九時，專曲，十時，家庭食譜，十一時，時代曲，三十分，天氣報告，漁民天氣預告，十二時，武俠小說，祝壽祝婚，點唱，一時，粵劇精選，股市行情，四十五分，天氣報告，三時，世界名著，四時，潮州曲，五時，時代曲，三十分，坊間小說，九時，世界名著，三十分，時代曲，十時，天氣報告及漁民天氣預告，十一時，天氣預告，完。

今天盛大獻映　請即定座
聯藝公司偵探武俠槍戰巨片
奧秋　梅菲
「百戰英雄」
「法害」「艷俠」「美人」
合主演　美歌　蓮麗
歌美槍射敵要，「一務一」鳳打够，得
蓮麗槍向人害有特一七一作！得味看過！
全部七彩
片上中文字幕
虎穴神鎗
與「龍城藏霸」「戰」「原野奇俠」鼎足而成三絕！
特務冒充強盜，處處危機四伏！大漠故事，熱血壯士代抱不平！
白刀子進紅刀子出

參加亞展影片 共四十六部

中華民國與香港各有五部參展

第十一屆亞洲影展盛會，還有數天便在台北開幕了，本港電影界組成的參展代表團人員，分別為電懋與邵氏兩批前往，電懋人員已於今十一日先行一步赴台，邵氏人員則於開幕之日——十五日才前往。

本港此次參加影展競選的影片共有五部：計電懋兩部，邵氏三部，不過近日影展會公佈分日審評的所有提名競選的影片名單，本港參展的影片卻和日前所公佈的有些不同。

日前電懋與邵氏兩公司分別宣佈參加影展競選的影片，電懋的兩部為「深宮怨」與「京華春夢」；邵氏的三部為「花木蘭」、「山歌戀」及「雙鳳奇緣」，但是現在影展會公佈分日審評競選的影片名單中，卻沒有「雙鳳奇緣」之名，而走出一部「萬花迎春」來。這顯示邵氏已經臨時把參加競選的那部「雙鳳奇緣」，改換了「萬花迎春」。

本屆亞洲影展會各會員國提名參加競選的影片（包括劇情片與紀錄片）共有四十六部，計中華民國五部、香港五部、日本十部、菲律賓五部、馬來西亞九部、韓國七部、泰國二部、越南二部、澳洲一部（澳洲非會員國，祇是以客人身份參加）。

影展會已於本月四日起，開始分日審評參加競選的四十六部影片，至十二日審評完畢。該會公佈分日審評影片的名單如下：

四日：中華民國劇情片「黑森林」，紀錄片「春江花月夜」；香港劇情片「深宮怨」；日本劇情片「五番町夕霧樓」，紀錄片「日本的金屬工業」。

五日：韓國劇情片「赤手空拳」，紀錄片「混盤」；馬來西亞劇情片「日曲」；菲律賓劇情片「困境」；日本紀錄片「日本的新日」。

六日：中國紀錄片「中國的工業」，日本紀錄片「進步的動力」，香港劇情片「花木蘭」，韓國紀錄片「納克唐河」，日本劇情片「哥哥的勇氣」，馬來西亞紀錄片「飄一眼」，韓國劇情片「血」，「漂青」。

七日：馬來西亞劇情片「兩戰士」，菲律賓劇情片「曲折」，馬來西亞紀錄片「祖國馬來西亞」，中國劇情片「情人石」，日本紀錄片「日本的櫻花」，馬來西亞紀錄片「沙巴」。

八日：香港劇情片「萬花迎春」，日本劇情片「亂」，馬來西亞紀錄片「馬來西亞的誕生」，韓國劇情片「四女兒」，菲律賓紀錄片「菲律賓舞蹈」。

九日：馬來西亞劇情片「我的家就是我的世界」，中國劇情片「蚵女」，馬來西亞紀錄片「快樂家庭」，菲律賓紀錄片「快樂的地方」，香港劇情片「京華春夢」。

十日：日本劇情片「二十一歲的爸爸」，菲律賓紀錄片「保險魂」，韓國劇情片「紅巾」，泰國紀錄片「鐵石手指」與「藝術與工業」，馬來西亞劇情片「三敵手」。

十一日：香港劇情片「山歌戀」，日本劇情片「柏油馬路」。

十二日：日本劇情片「越過翡翠谷」，越南紀錄片「新的信息」與「新的公路」，澳洲紀錄片「無窮的生產力」。

據悉：各國影片評審人於每日審評各影片後，便將評分表交與影評人會議秘書，立即鎖進保險箱中，至十九日影展大會結束之日的上午，才宣佈競選的結果，各項主要工作人員的得獎名單，及獲獎的影片，明星。（一心）

參加影展「花木蘭」劇照。

「花木蘭」氣勢如虹

荷里活戲院開幕後首映的「花木蘭」，將使本港觀眾一新耳目，這是一部規模巨大的國語片，具有正確而鮮明的主題，有令人觸目的不凡氣勢，片中戰爭場面的巨大，壯麗，是國語片中所罕見的。

花木蘭喬裝代父從軍，是為了保家衛國驅逐何奴，創下了壯烈的事蹟，立下了大功勞。她與賀元帥，李廣將軍等併肩作戰，馳騁沙場，成為女中豪傑。片中描寫她與賀元帥、李廣將軍等於夜中力戰何奴這一場戲，場面之大，氣勢之雄壯，爲國語片中少見者。

自花木蘭、賀元帥、李廣將軍出戰何奴之後，連番報捷，何奴軍中聲威頓挫，把何奴趕退於大河對岸，何奴不敢輕易出擊。何奴主將甚爲狡猾，於一個黑夜裡，發動偷襲，橫渡大河，準備出擊，一舉而把花木等軍隊擊敗。不料雁兒，軍隊開拔，驚動了紛紛飛上天空，被花木蘭看見，預測到何奴有所行動，即走報賀元帥，佈下了天羅地網，計劃把偷襲的何奴通通殲滅。

何奴主將不知行藏已露，領大軍渡河偷入軍營，走到賀元帥帳幕一看，空空如也，心知有異，斯時也，戰鼓雷鳴，花木蘭、李廣將軍、賀元帥等各領大軍自四面包圍何奴，於黑夜中激戰，兵士對兵士，主將對主將，殺到聲震遐邇，花木蘭於軍陣中左衝右刺，大戰何奴，仍不下戰陣，與何奴主將大戰百數回合，何奴主將見勢頭不對，且戰且退，欲退到河邊逃遁，不料失手被花木蘭所擒，何奴主將被擒，軍容大亂，殺的殺，降的降，全軍覆沒，這場大戰，拍得很好，氣氛激烈，氣勢如虹，處理戰爭場面，確有一手，有條不紊，層次分明，比諸西片「錦繡山河烈士血」、「山河血淚美人恩」中的戰爭場面，毫不遜色。

娛樂

情天長恨

㊉張伊紅回到家中，表妹三鳳早形於色，正爲她慶幸遇上了有情郎，今後有了良好的歸宿，正好跳出火坑，早日締結良緣。殊不知事態已經惡化，出人意表，她已發現愛人使君有婦，告訴三鳳，二人不禁抱頭共泣。表妹則深責偶郎薄倖，不該矇騙，張伊紅則以大錯鑄成，咎由自取，她不怪史丹華，更不忍拆散人家的和諧家庭，堅決避免與史丹華再度謀面。

㊉㊀當史丹華對著史太太說明真相以後，他要求史太太准許他去機場與張伊紅作最後的謀面以求得心之所安。但史太太畢竟有著良妻賢母型的傳統觀念，大家閨秀的風度。她並不作潑婦式的吵鬧，她卻對史丹華像甘受俯辭的可憐女性的啜泣，丹華曉以大義，從內心深處糾正丈夫的錯誤，並允許給他們最後的訣別機會。

㊉㊁張伊紅與表妹一度相抱哭泣之後，老母亦爲之傷感萬分，猝然昏迷。她找醫生爲她母親治愈這種舊疾的痛疾，另一方面給表妹足夠費用，囑她善視姨母。而她自己則飄然遠引，莫知所屬。及史丹華趕到機場時，飛機已經起飛，高翔空中，欲晤無由，此時的張伊紅祇是在機艙中獨自黯然神傷而已。（完）

虎穴神槍

㊆好在另有特務趕來接應，奧狄機警，立即加入作戰，把賊黨逐一殲滅。奧狄向警長查問賓谷巴下落，才知賓詐晚雇人跑來來捉時已被警長殺死。

㊇奧狄恍然大悟，警長原來就是賊黨首領，警長見事機敗露，立即抓著奧狄的愛人歌運美麗作擋箭牌，奧狄擔心愛人性命，一時束手無策。

㊈警長乘機叫奧狄各人拋下武器，好在另一特務腰後有槍，示知奧狄，奧狄眼明手快，立即拔起那槍，替地方除一大害，并救回了歌運美麗性命。（完）

工商日報分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉　每段大字四個小字四十個　每天二元　上期收費不折不扣　每單位不得超過四段　凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：㊀香港分域街十八號本報廣告部　㊁中區雪廠街利源東街十二號二樓　電話：二二一三六　㊂灣仔軒尼詩道七五六號B地下（東華醫院側近太子道口）　電話：八〇六五八　㊃油蔴地上海街三九一號　電話：二二四九〇　㊄元朗康莊市場舊六號　電話三七六

德寶大廈　九龍欽州街47至49號　大坦邊黃金戲院對面　一至三房　二萬餘元　週中舖位　陸萬餘元　分層出售　分期付款

旺舖租售　金園大廈　尖沙咀柯士甸路十一號　譚公大廈　土瓜灣譚公道　漢光大廈　尖沙咀漢口道27—29號　接洽：昌興置業有限公司　香港德輔道中卅二號十三樓　電話：二四六〇一三

翠雲大樓　深水埗元洲街157——163號　有入伙紙·一萬八伙·五年付款　交通方便·旺中帶靜·售二萬餘

寶記　德輔道中廿五號三樓　電話：二〇九五二

就安大廈　荔枝角道與欽州街之角位

灣土瓜　高息舖位高樓出售　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：30589

青山樓大　青山道246—248號

桂林樓大　桂林街123—131號

凱旋大廈

花園洋樓　石屎唐樓分層出售　唐樓廉售

萬能角鋼　萬能角鐵　屋地廉售　學校出售　石屋房兼舍　美景樓　鏡記　旺舖住宅

結婚好消息　臭丸　萬雄女士　劏記陶業　百葉窗廉售　到府精修　保育托兒所

房單雙程各種門票　訂　聯邦旅行社　TEL: 664470 669064　尖沙咀美麗都大廈三樓67室

氣油石比無（用戶優待）　香港汽車公司　美霖有限公司

冷氣機　全新大廈　萬能角鐵　市民秘書　商業登記　營業報稅　退稅

外國留學

官涌旅店　冷氣　印刷機讓　大單邊舖　梗房出租　尖沙咀區　寫字樓

黃掌原先生　美麗美麗　留學指南　修理費五元　徵求合作　徵聘教員　商業寫字　樓宇租售　商業樓租　元朗舖位　舖位住宅出租　北角新舖　旺舖平租

百德新街　旺舖出租　合作社　旺樓門租　工場廠租　聘請教師　急聘教員　請女文書　吊機司機　挖泥車司機　吊機助手　順好肉食公司　請售貨員　補習　家庭補習　訪陳植南　二樓招租　租售均可

聲明啓事　領福慰金　病危福音　遷館啓事　僱事務員　聘女教員　聘男女教師　戲院職工　誠聘職員　經驗管工　洋行會計　售貨員·工什

維智托兒所　沙崙寶宅　遺失聲明　遺失啓事　買樓聲明　買屋聲明　友聯公司

尿　痔　月事　閉孕　郭苑真　王秀珍　婦科　面容　臭狐　曲線　江少逸先生　機械繪圖

許仁補腎丸　羊吊　鼻耳　喉　腦　櫻井整容分院　羅四維婦科　布朗士外皮　哮喘　久咳哮喘　婦科　洪妙珍　朱智卿　梁愛華